

## Anti-Corruption Training for Third Parties Language Catalogue

English -----	<u>2 - 17</u>
Bahasa Indonesia -----	<u>18 - 33</u>
Chinese (Simplified) -----	<u>34 - 49</u>
Chinese (Traditional) -----	<u>50 - 65</u>
Dutch -----	<u>66 - 81</u>
French -----	<u>82 - 97</u>
German -----	<u>98 - 113</u>
Italian -----	<u>114 - 129</u>
Japanese -----	<u>130 - 145</u>
Korean -----	<u>146 - 161</u>
Polish -----	<u>162 - 177</u>
Portuguese -----	<u>178 - 193</u>
Russian -----	<u>194 - 209</u>
Spanish -----	<u>210 - 225</u>
Thai -----	<u>226 - 241</u>
Turkish -----	<u>242 - 257</u>
Ukrainian -----	<u>258 - 273</u>



Better Health, Brighter Future

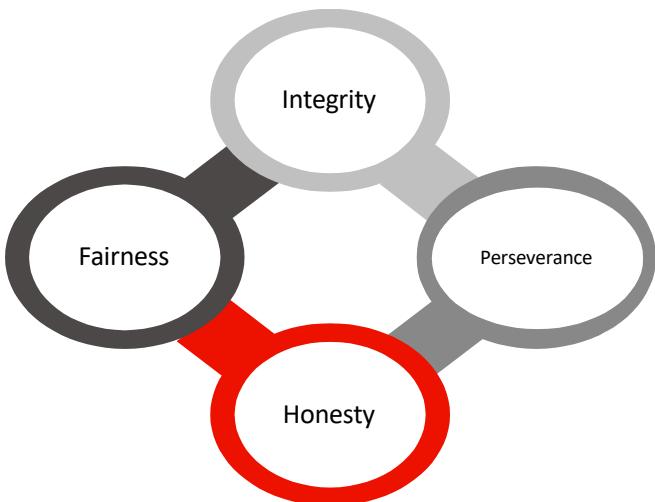
# Anti-Corruption Training for Third Parties



Ethics & Compliance  
Third Party Risk Management

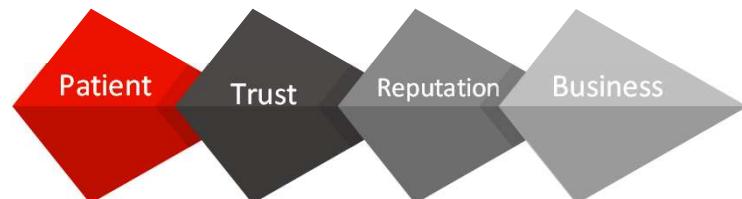
# Takeda-ism: Our heritage

**Integrity** is ingrained in our heritage and we are committed to conducting our business in line with our Values of **Takeda-ism**:



and in compliance with all applicable laws, regulations and industry codes.

Our values of **Takeda-ism** and priorities of



and guidance by the Takeda **Code of Conduct**, help us achieve the highest standards of ethical behavior.

**Takeda** does not tolerate corruption (real or perceived). It is crucial that **You**, as our agent or representative, are **aligned** and **adhere** to the same **high standards of ethical behavior**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Background on Anti-corruption: Why is it important to Takeda?

# Corruption Basics

- Corruption is to misuse power for personal gain through unethical standards, such as bribery and conflicts of interest.
- Bribery is a criminal act of offering, asking, promising, requesting, or giving “anything of value” to influence behavior.
- Conflicts of Interest are divided duty compromising loyalty and independent judgment.
- Bribery and corruption can lead to criminal and civil penalties (for companies and individuals), including fines and prison.
- Takeda must comply with all applicable laws on corruption. It is important to avoid even the appearance of corruption and bribery.
- Key international laws include the US Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) and the UK Bribery Act (UKBA) which apply to Takeda globally.
- Takeda prohibits all forms of bribery to any person (public officials and private persons) or entities as well as facilitation payments.



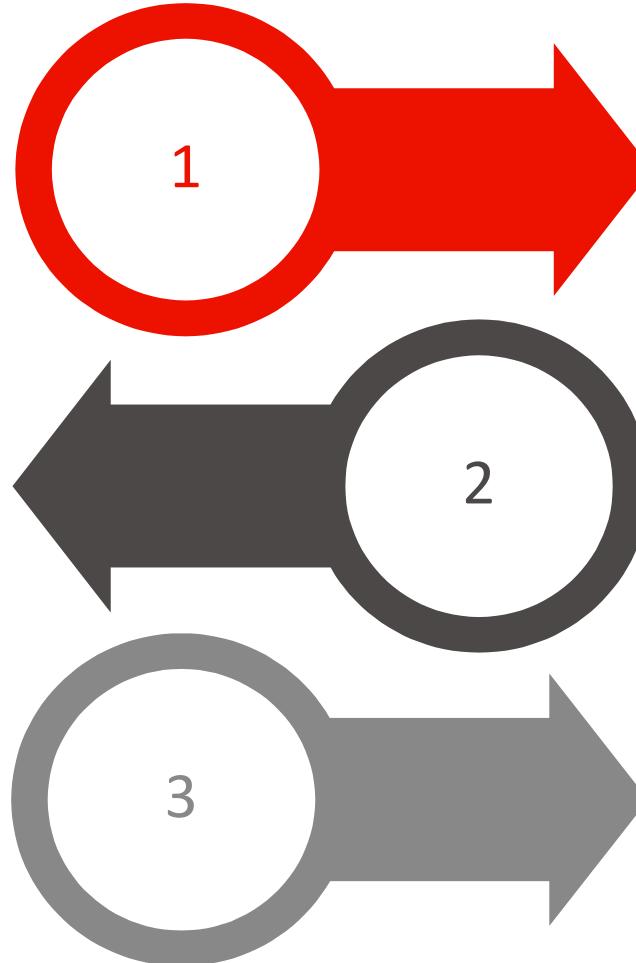
- ✓ **Bribery** - A criminal act of offering, giving, promising, requesting, or accepting Anything of Value (directly or indirectly) with the intention of influencing or rewarding behavior, for example: to obtain or retain business or to gain an improper advantage. Bribery forms may include “kickbacks” or “rebates” as unearned rewards for favorable treatment.
- ✓ **Corruption** - The misuse of entrusted power for personal benefit or gain through means that are illegitimate, immoral, or incompatible with ethical standards. Corruption forms may include: Bribery, Conflicts of Interest, abuses of power, extortion, and fraud.
- ✓ **Conflict of Interest** - A situation in which an individual has a duty to more than one person or organization, which can compromise loyalties and affect (or appear to affect) independent judgment.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Anti-Corruption Guidance at Takeda

# Takeda's Global Anti-Corruption Policy



## No Bribery.

Takeda prohibits all forms of Bribery. Takeda must not engage in Bribery with any other parties, regardless of whether they are private persons, private enterprises, Government Entities, or Government Officials (or any individuals or entities affiliated with them).

Any Bribery requests made to Takeda must be clearly rejected to avoid any perception of acceptance.

## Business Integrity

Takeda values its reputation of high ethical standards. Takeda is committed to acting with **integrity** with its stakeholders and in its business dealings.

Takeda takes care to **avoid** situations that may lead to actual or perceived Conflicts of Interests or Corruption.

Takeda also prohibits facilitation payments and tax evasion.

Takeda prohibits offering, paying, or authorizing to pay Facilitation Payments, regardless of whether they are customary or permitted by law in certain countries.

Takeda must not encourage, knowingly facilitate, or willfully ignore Tax Evasion by its third-party business partners (individuals and entities). Takeda appropriately invoices and makes payments to its third-party business partners (individuals and entities).



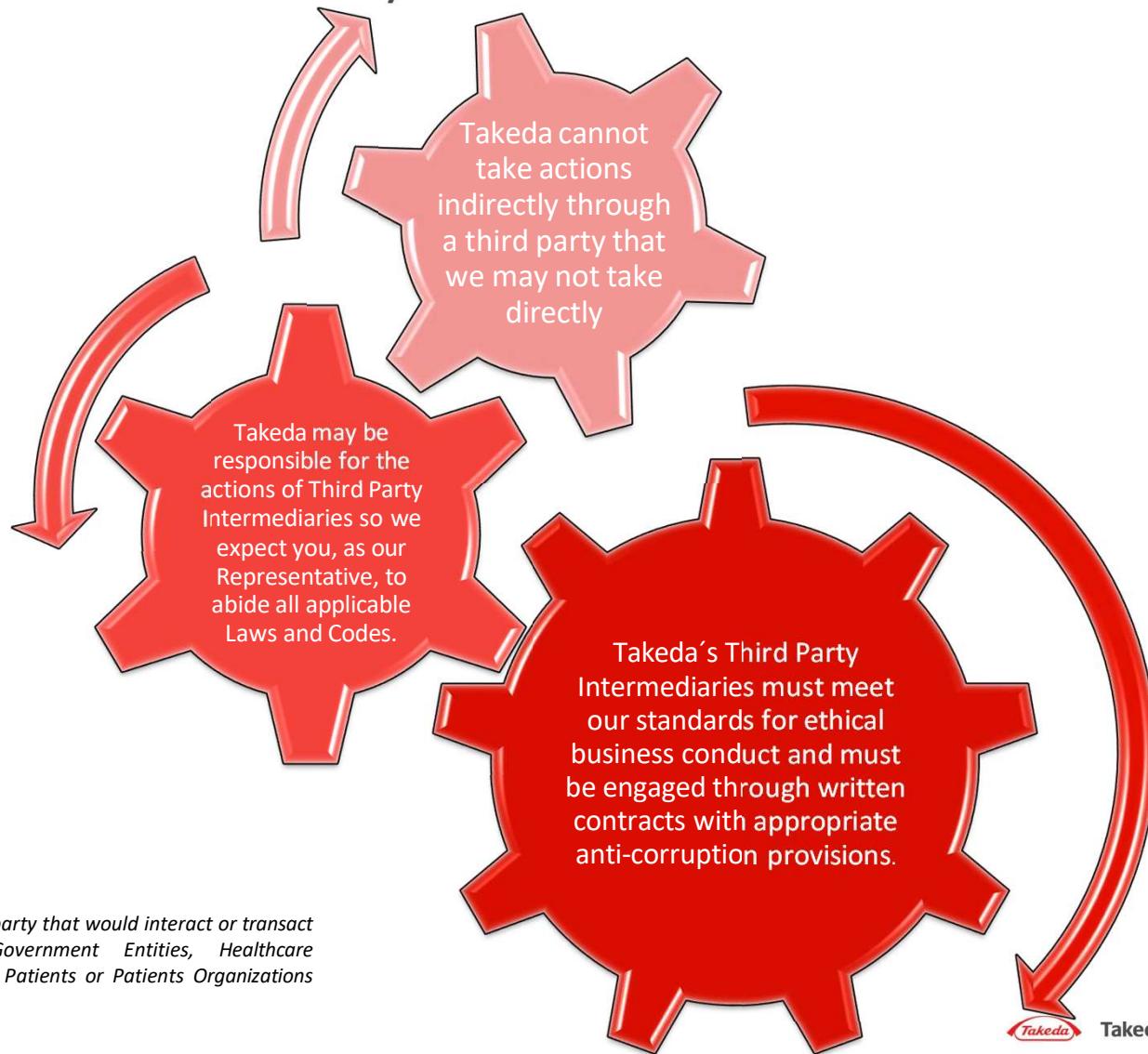
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Business Practices

- **Takeda is committed to doing business the right way.** We comply with all applicable Laws and Codes and avoid situations that are contrary to Takeda's values or that may damage Takeda's reputation.
- **Our commitment to INTEGRITY means that we would not take a business opportunity through any unethical or improper means.** In order to prevent improper payments or even the appearance of impropriety, we make sure that all our activities and payments:

- Have a legitimate purpose and are not intended to gain an improper advantage;
- Are appropriate and reflect actual transactions;
- Are accurately documented and recorded; and
- Comply with Takeda's policies, all applicable laws, regulations, and industry codes

## Same Expectations on Third Party Intermediaries



# Interaction with Government Officials on behalf of Takeda

Takeda proactively seeks dialogue and cooperation with Government Officials (GOs) and Government Entities (GEs), provided such engagement is necessary and appropriate and in the interest of the health care and wellbeing of current and future patients.

You, as a Third Party Intermediary, when interacting with GOs and GEs on behalf of Takeda, must consider:

a. Whether it is appropriate to engage for services GOs who have decision-making authority over access to Takeda products

b. How to apply Fair Market Value (FMV) for payments to GOs engaged to provide services to Takeda

c. Whether a payment would constitute a 'Facilitation Payment' and the fact that facilitation payments are prohibited

d. What constitutes appropriate hospitality when provided to GOs

e. Heightened sensitivity must be given to situations where Takeda seeks to provide a permissible payment to a GO or GE that is involved in awarding business or influencing government action



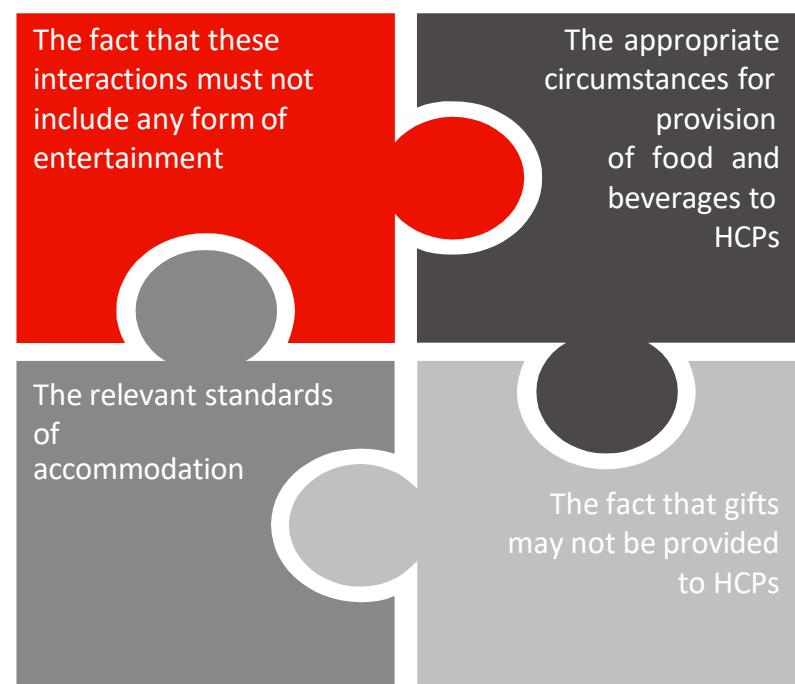
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Interaction with Healthcare Professionals and Healthcare Entities on behalf of Takeda

This applies to Third Parties who, on behalf of Takeda, interact with **Healthcare Professionals (HCPs)** and **Healthcare Entities (HCEs)**. The KEY PRINCIPLES are:

- ✓ Takeda does not offer any payments or benefits to HCPs and HCEs in return or as an incentive for prescribing or purchasing Takeda's products.
- ✓ Takeda products are promoted only for indications consistent with the label approved by the applicable competent regulatory authority.
- ✓ All adverse events, product complaints, and other product issues must be promptly reported according to applicable Takeda guidelines and procedures.
- ✓ The giving of gifts, cash or cash equivalents is prohibited.
- ✓ All transfers of value are appropriately documented.

→ To adhere to the Key Principles, **You, as Third Party Intermediary**, when interacting with HCPs and HCEs on behalf of Takeda, must consider:



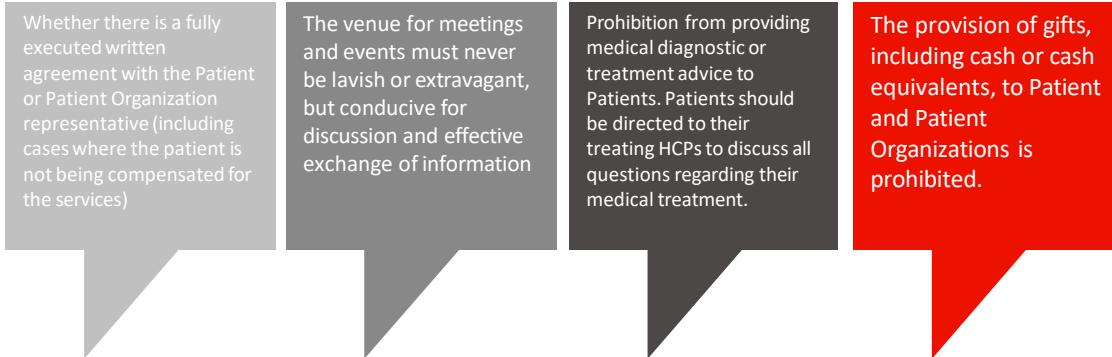
# Interaction with Patients and Patients Organizations on behalf of Takeda

This applies to Third Parties who, on behalf of Takeda, interact with Patients and Patient Organizations. The KEY PRINCIPLES are:

- Takeda is committed to transparent exchange of information with a goal to always benefit Patients
- Takeda's interactions are based on mutual respect and do not interfere with the relationship between Patients and their HCPs
- Funding must only be given to legitimate organizations and align with Takeda's standards and in consideration of the Patient Organization's objectives
- Takeda must not offer or provide Anything of Value with the intent of inappropriately influencing or as an incentive for the use or recommendation of Takeda products
- Any compensation must be consistent with reasonable monetary compensation, properly documented, and disclosed where required



To adhere to the Key Principles, **You, as Third Party Intermediary**, when interacting with Patients and Patient Organizations on behalf of Takeda, must consider:



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Proper books and records

# Third Party Intermediaries must keep accurate books & records for transactions they conduct on behalf of Takeda

It is Takeda's policy to keep accurate books and records in reasonable detail and to create and maintain an effective system of internal control

Financial information must reflect actual transactions and comply with generally accepted accounting principles. Takeda prohibits false or misleading ("off-the-books") records or deceptive entries. All documents must be properly retained and archived

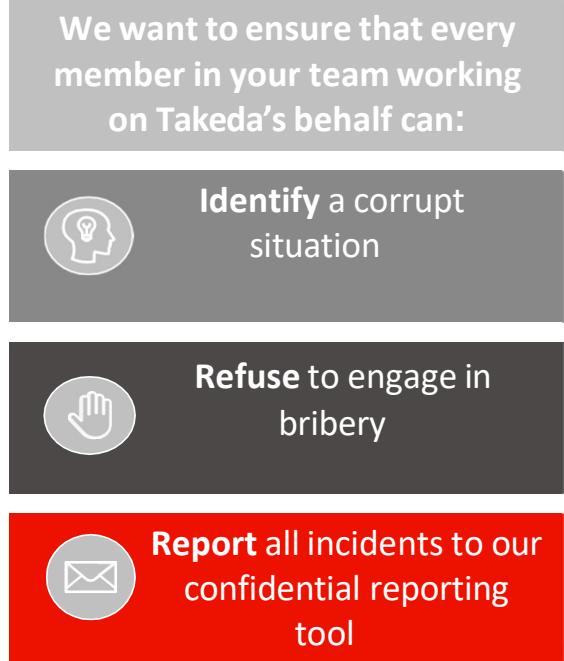


We also expect Third Parties Intermediaries to keep books and records in sufficient detail to clearly identify the nature and content of any transaction and service on behalf of Takeda



**Speak Up!: Do you have a concern?**

# Speak Up



All our Employees and Third Parties have an obligation to **SPEAK UP!**

If you are aware of non-adherence to any of these policies or **suspect** or **know** you are **being asked** to pay or are offered a bribe, or just want to **share concerns**, contact [www.Takeda.Ethicspoint.com](http://www.Takeda.Ethicspoint.com)

Alternatively, you may contact a Takeda local Ethics and Compliance Officer.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Train your Teams



Ensure you and your team member(s) working on Takeda's account **receive this training** accordingly.



Ensure you and your team **understand the principles of the relevant policies** and adhere to them (reach out to your Takeda Relationship Manager or Takeda Ethics and Compliance Officer if you need more details about the policies).

Better Health, Brighter Future

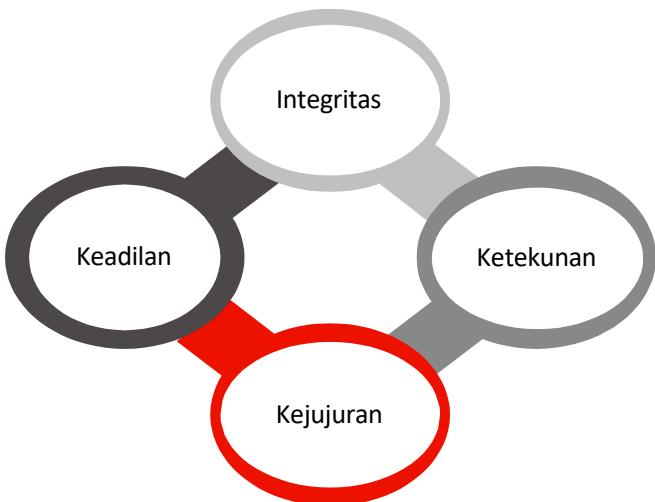
# Pelatihan Antikorupsi untuk Pihak Ketiga



Etika & Kepatuhan  
Manajemen Risiko Pihak Ketiga

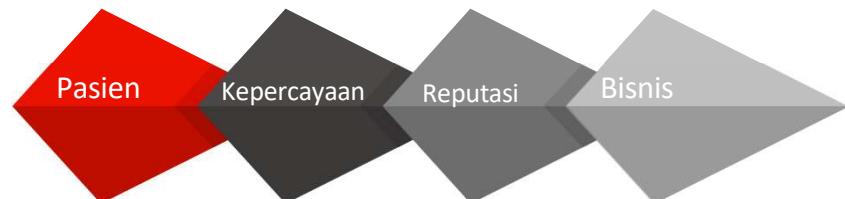
# Takeda-isme: Warisan kami

**Integritas** tertanam dalam warisan kami dan kami berkomitmen untuk menjalankan bisnis sesuai Nilai-nilai **Takeda-isme** kami:



dan dengan mematuhi semua undang-undang, peraturan, dan pedoman industri yang berlaku.

Nilai-nilai **Takeda-isme** kami dan prioritas dalam



serta panduan oleh **Pedoman Perilaku** Takeda, membantu kami mencapai standar tertinggi dalam berperilaku etis.

**Takeda** tidak menoleransi korupsi (baik secara nyata atau yang dipersepsi). Penting bagi **Anda**, sebagai agen atau perwakilan kami, agar selaras dan **mematuhi standar tinggi yang sama dalam berperilaku etis**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Latar Belakang Antikorupsi: Mengapa begitu penting bagi Takeda?

# Dasar-dasar Korupsi

- Korupsi adalah penyalahgunaan kekuasaan untuk keuntungan pribadi melalui standar yang tidak etis, seperti penyuapan dan konflik kepentingan.
- Penyuapan adalah tindakan kriminal berupa menawarkan, meminta, menjanjikan, memohon, atau memberikan “barang berharga” untuk memengaruhi perilaku.
- Konflik kepentingan adalah kewajiban yang terbagi, yang dapat memengaruhi loyalitas dan pertimbangan independen.
- Penyuapan dan korupsi dapat menimbulkan penalti pidana dan perdata (untuk perusahaan dan perorangan), termasuk denda dan kurungan.
- Takeda wajib mematuhi semua hukum yang berlaku seputar korupsi. Penting kiranya untuk menghindari bahkan sekadar kesan adanya korupsi dan penyuapan.
- Hukum internasional yang penting mencakup Undang-undang Praktik Korupsi Asing (FCPA) AS dan Undang-undang Penyuapan (UKBA) Inggris yang berlaku terhadap Takeda secara global.
- Takeda melarang semua bentuk penyuapan kepada perorangan (pejabat publik dan orang pribadi) atau badan serta pembayaran uang pelicin.



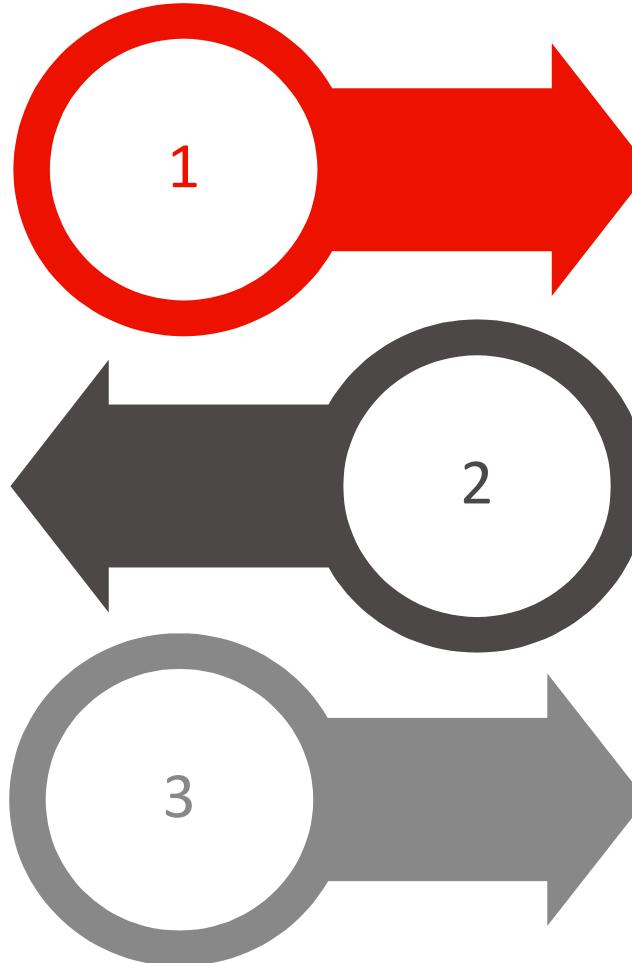
- ✓ **Penyuapan** – Tindak kriminal yang menawarkan, memberikan, menjanjikan, meminta, atau menerima Barang Berharga (secara langsung atau tidak langsung) dengan tujuan memengaruhi atau memberikan imbalan atas perilaku, misalnya: untuk mendapatkan atau mempertahankan bisnis atau mendapatkan keuntungan yang tidak pantas. Bentuk penyuapan dapat mencakup “balas jasa” atau “potongan harga” sebagai imbalan atas perlakuan istimewa.
- ✓ **Korupsi** – Penyalahgunaan kekuasaan yang dipercayakan demi keuntungan atau imbalan pribadi melalui cara yang tidak sah, tidak bermoral, atau tidak sesuai dengan standar etika. Bentuk korupsi dapat meliputi: Penyuapan, Konflik Kepentingan, penyalahgunaan kekuasaan, pemerasan, dan penipuan.
- ✓ **Konflik Kepentingan** – Situasi saat seseorang memiliki kewajiban terhadap lebih dari satu orang atau organisasi, yang dapat memengaruhi loyalitas dan berdampak pada (atau terkesan memengaruhi) pertimbangan independen.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Pedoman Antikorupsi di Takeda

# Kebijakan Antikorupsi Global Takeda



## Larangan Penyuapan.

Takeda melarang segala bentuk Penyuapan. Takeda tidak boleh terlibat dalam Penyuapan dengan pihak lain mana pun, baik perorangan swasta, perusahaan swasta, Badan Pemerintahan, atau Pejabat Pemerintah (atau perorangan atau badan yang berafiliasi dengan mereka).

Setiap permintaan Penyuapan yang diberikan kepada Takeda harus ditolak dengan tegas untuk menghindari kesan penerimaan.

## Integritas Bisnis

Takeda menghargai reputasinya sebagai perusahaan dengan standar etika yang tinggi. Takeda berkomitmen untuk bertindak dengan **integritas** bersama para pemangku kepentingannya dan dalam urusan bisnisnya.

Takeda harus berhati-hati untuk **menghindari** situasi yang dapat menimbulkan Konflik Kepentingan atau Korupsi secara nyata atau yang dipersepsikan.

Takeda juga melarang pembayaran uang pelicin dan penghindaran pajak.

Takeda melarang menawarkan, membayar, atau mengizinkan pembayaran Uang Pelicin, tanpa memandang jika itu merupakan kebiasaan atau diizinkan oleh hukum di negara-negara tertentu.

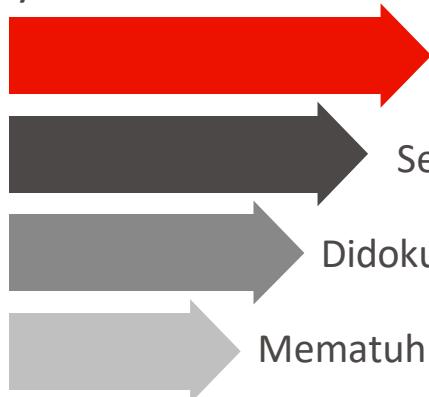
Takeda tidak boleh mendorong, secara sengaja memfasilitasi, atau dengan sadar mengabaikan Penghindaran Pajak yang dilakukan oleh mitra bisnis pihak ketiga mereka (perorangan dan badan). Takeda menagih dan melakukan pembayaran sebagaimana mestinya kepada mitra bisnis pihak ketiga (perorangan dan badan).



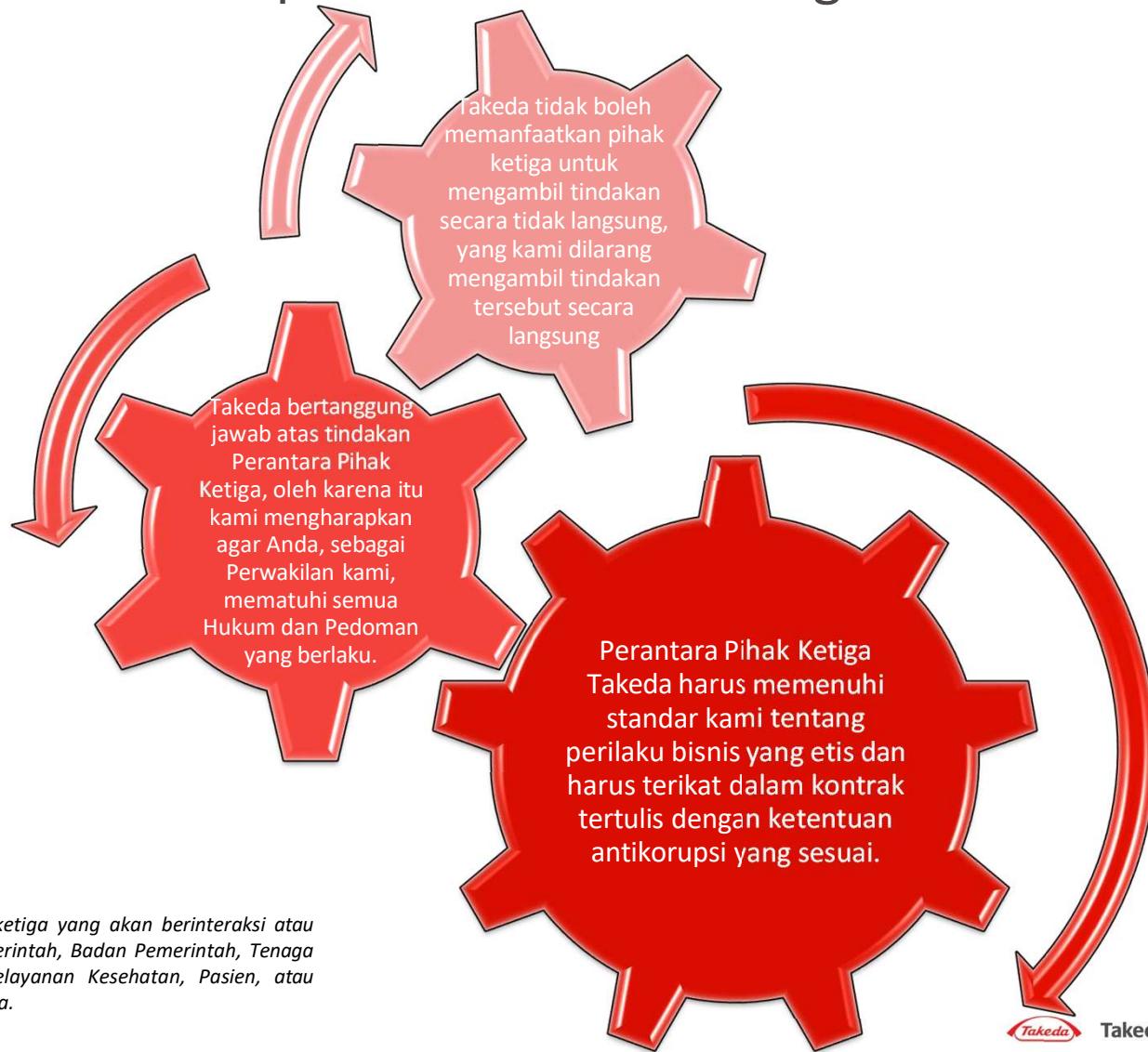
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Praktik Bisnis

- Takeda berkomitmen menyelenggarakan bisnis dengan cara yang benar. Kami mematuhi semua Undang-undang dan pedoman yang berlaku dan menghindari situasi yang bertentangan dengan nilai-nilai Takeda dan yang dapat merusak reputasi Takeda.
- Komitmen kami terhadap **INTEGRITAS** menunjukkan bahwa kami tidak akan mengambil peluang bisnis melalui cara yang tidak etis atau tidak pantas. Untuk mencegah pembayaran yang tidak pantas atau bahkan kesan adanya tindakan yang tidak pantas, kami memastikan bahwa semua aktivitas dan pembayaran kami:

- 
- Memiliki tujuan yang sah dan tidak ditujukan untuk mendapatkan keuntungan yang tidak pantas;
  - Sesuai dan mencerminkan transaksi yang sesungguhnya;
  - Didokumentasikan dan dicatat secara akurat; dan
  - Mematuhi kebijakan Takeda, semua hukum, peraturan, dan pedoman industri yang berlaku.

# Harapan yang Sama terhadap Perantara Pihak Ketiga



## Interaksi dengan Pejabat Pemerintah atas nama Takeda

Takeda secara proaktif akan berdialog dan bekerja sama dengan Pejabat Pemerintah (Government Official/GO) dan Badan Pemerintah (Government Entity/GE), asalkan keterlibatan tersebut memang diperlukan dan sepantasnya serta bermanfaat bagi perawatan kesehatan dan kesejahteraan pasien, baik sekarang maupun di masa mendatang.

Anda, **sebagai Perantara Pihak Ketiga**, saat berinteraksi dengan GO dan GE atas nama Takeda, wajib mempertimbangkan:

a. Apakah pantas melibatkan, dalam penyediaan layanan, GO yang memiliki wewenang dalam pengambilan keputusan terhadap akses ke produk-produk Takeda

b. Bagaimana cara menerapkan Nilai Pasar yang Wajar (Fair Market Value/FMV) untuk pembayaran kepada GO yang dilibatkan untuk menyediakan layanan bagi Takeda

c. Apakah suatu pembayaran dapat dikategorikan sebagai ‘Pembayaran Uang Pelicin’ dan fakta bahwa terdapat larangan pembayaran uang pelicin

d. Apa yang termasuk dalam keramahtaman yang pantas yang diberikan kepada GO

e. Kepakaan harus ditingkatkan dalam situasi ketika Takeda memberikan pembayaran yang diizinkan kepada GO atau GE yang terlibat dalam memberikan bisnis atau yang memengaruhi tindakan pemerintah



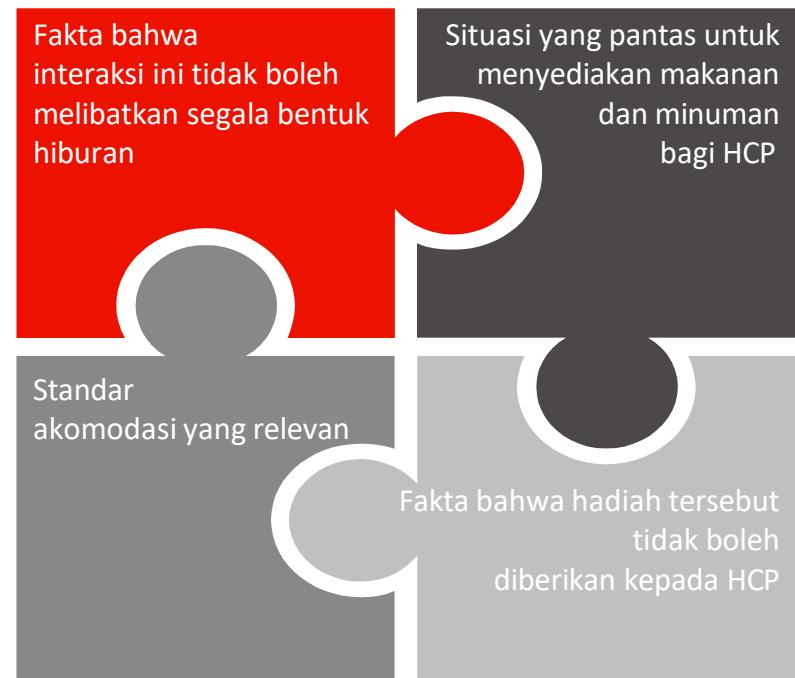
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Interaksi dengan Tenaga Kesehatan Profesional dan Badan Pelayanan Kesehatan atas nama Takeda

Ini berlaku bagi Pihak Ketiga yang, atas nama Takeda, berinteraksi dengan **Tenaga Kesehatan Profesional (HCP)** dan **Badan Pelayanan Kesehatan (HCE)**. PRINSIP UTAMANYA adalah:

- ✓ Takeda tidak menawarkan pembayaran atau keuntungan kepada HCP dan HCE sebagai imbalan atau insentif atas pemberian resep atau pembelian produk Takeda.
- ✓ Produk Takeda hanya dipromosikan dengan indikasi yang sesuai pada label yang disetujui oleh otoritas berkompeten yang berlaku.
- ✓ Semua kejadian tidak diinginkan, keluhan produk, dan masalah produk lainnya harus segera dilaporkan berdasarkan pedoman dan prosedur Takeda yang berlaku.
- ✓ Pemberian hadiah, uang tunai, atau setara uang tunai tidak diperbolehkan.
- ✓ Semua transfer bernilai didokumentasikan sebagaimana mestinya.

➔ Untuk mematuhi Prinsip Utama, **Anda, sebagai Perantara Pihak Ketiga**, saat berinteraksi dengan HCP dan HCE atas nama Takeda, wajib mempertimbangkan:



# Interaksi dengan Pasien dan Organisasi Pasien atas nama Takeda

Ini berlaku untuk Pihak Ketiga yang, atas nama Takeda, berinteraksi dengan Pasien dan Organisasi Pasien. PRINSIP UTAMANYA adalah:

- Takeda berkomitmen terhadap pertukaran informasi yang transparan dengan tujuan untuk selalu memberikan manfaat bagi Pasien.
- Interaksi Takeda didasarkan pada sikap saling menghormati dan tidak mengganggu hubungan antara Pasien dan HCP mereka.
- Pendanaan hanya boleh diberikan ke organisasi yang sah dan selaras dengan standar Takeda dan dengan mempertimbangkan tujuan Organisasi Pasien.
- Takeda dilarang menawarkan atau memberikan Barang Berharga dengan maksud untuk memengaruhi secara tidak patut atau sebagai insentif untuk menggunakan atau merekomendasikan produk Takeda.
- Setiap kompensasi harus sesuai dengan kompensasi moneter yang wajar, didokumentasikan dengan tepat, dan diungkapkan bila perlu.



Untuk mematuhi Prinsip-Prinsip Utama tersebut, **Anda, sebagai Perantara Pihak Ketiga**, saat berinteraksi dengan Pasien dan Organisasi Pasien atas nama Takeda, harus mempertimbangkan:

Apakah terdapat perjanjian tertulis yang dijalankan sepenuhnya dengan Pasien atau perwakilan Organisasi Pasien (termasuk kasus ketika pasien tidak menerima kompensasi atas layanan yang diberikan).

Tempat pertemuan dan acara tidak boleh mewah atau berlebihan, tetapi terbilang kondusif untuk pelaksanaan diskusi dan pertukaran informasi yang efektif.

Larangan memberikan saran diagnostik atau pengobatan medis kepada Pasien. Pasien harus diarahkan ke HCP yang memberikan perawatan kepada mereka untuk mendiskusikan semua pertanyaan terkait pengobatan medis bagi dirinya.

Pemberian hadiah, termasuk uang tunai atau setara uang tunai, kepada Pasien dan Organisasi Pasien tidak diperkenankan.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

Pembukuan dan catatan yang sesuai

# Perantara Pihak Ketiga wajib menyimpan pembukuan dan catatan yang akurat untuk transaksi yang mereka lakukan atas nama Takeda

Adalah kebijakan Takeda untuk menyimpan pembukuan dan catatan yang akurat dengan perincian yang wajar serta untuk membuat dan mempertahankan sistem pengawasan internal yang efektif



Informasi keuangan harus mencerminkan transaksi nyata dan mematuhi prinsip-prinsip akuntansi yang diterima secara umum. Takeda melarang catatan palsu atau menyesatkan (“di luar catatan resmi”) atau entri yang menipu. Semua dokumen harus disimpan dan diarsipkan dengan benar



Kami juga mengharapkan agar Perantara Pihak Ketiga menyimpan pembukuan dan catatan dengan perincian yang memadai untuk mengidentifikasi sifat dan muatan transaksi dan layanan apa pun **atas nama Takeda**



Angkat Bicara! Apakah Anda memiliki permasalahan?

# Angkat Bicara

Kami ingin memastikan bahwa setiap anggota dalam tim Anda yang bekerja atas nama Takeda dapat:



**Mengenali** situasi korupsi



**Menolak** terlibat dalam penyuapan



**Melaporkan** semua insiden ke alat bantu pelaporan rahasia kami

Semua Karyawan dan Pihak Ketiga kami memiliki kewajiban untuk **ANGKATBICARA!**

Jika Anda mengetahui adanya perilaku yang tidak mematuhi kebijakan ini atau **mencurigai** atau **mengetahui** bahwa Anda **diminta** untuk membayar atau menerima tawaran suap, atau sekadar ingin **menyampaikan permasalahan**, hubungi [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Atau Anda dapat menghubungi Petugas Etika dan Kepatuhan Takeda di lokasi Anda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Latih Tim Anda



Pastikan Anda dan anggota tim Anda yang mengerjakan akun Takeda **mendapatkan pelatihan ini** sebagaimana semestinya.



Pastikan Anda dan tim Anda **memahami prinsip-prinsip kebijakan yang relevan** dan mematuhiinya (hubungi Manajer Hubungan Takeda atau Petugas Etika dan Kepatuhan Takeda jika Anda membutuhkan informasi tentang kebijakan selengkapnya).

Better Health, Brighter Future

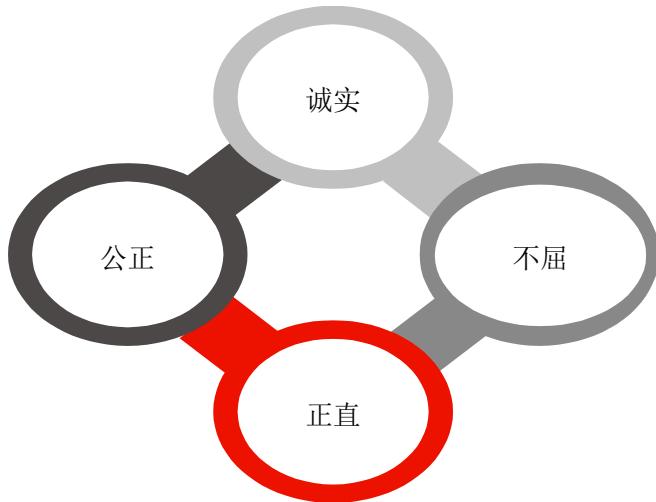
## 第三方反腐败培训



道德与合规部  
第三方风险管理

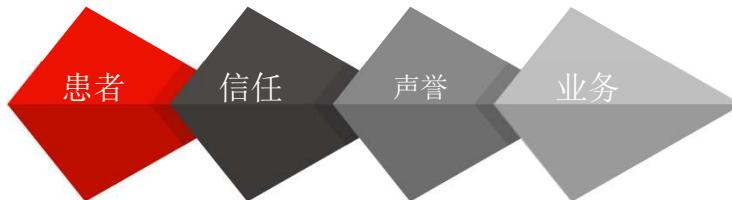
# 武田品质：我们的传统

诚信深植于我们的传统之中，我们致力于遵循武田品质价值观开展我们的业务：



并遵守所有适用的法律、法规和行业规范。

我们坚持武田品质，



以武田行为准则为优先并遵循该准则，这些价值观有助于我们实现最高的道德行为标准。

**武田不能容忍腐败**（不论是真实存在的腐败，还是察觉到的腐败）。作为我们的代理或代表，您必须与我们保持一致并坚持同样高标准的道德行为，这一点至关重要。

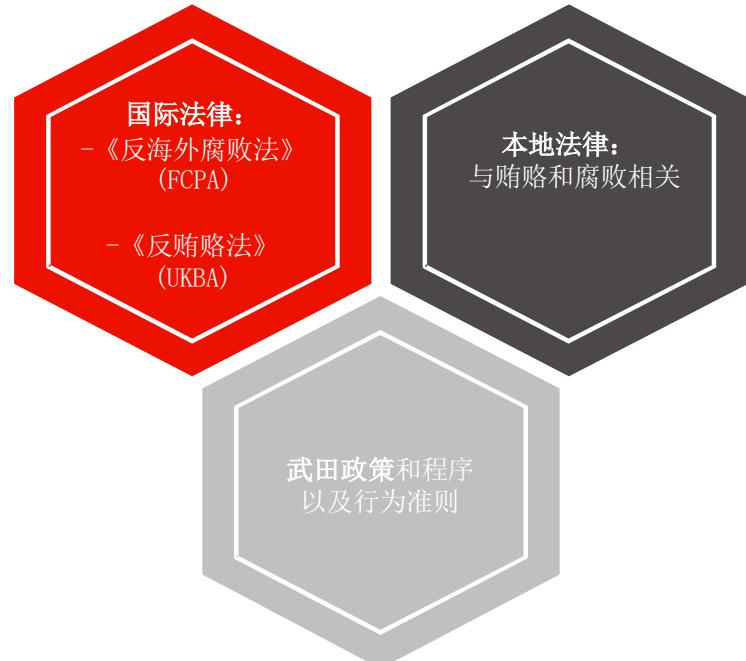


Takeda Pharmaceutical Company Limited

反腐败背景：为什么它对武田很重要？

# 腐败基础知识

- 腐败是通过不道德的标准，例如贿赂和利益冲突等手段，滥用权力以获取个人利益。
- 贿赂是一种犯罪行为，它通过提供、索取、允诺、要求或给予“任何有价之物”来影响行为。
- 利益冲突是指影响忠诚度和独立判断的职责划分。
- 贿赂和腐败可能导致（对公司和个人的）刑事和民事处罚，包括罚款和监禁。
- 武田必须遵守所有与腐败相关的适用法律。避免腐败和贿赂的出现至关重要。
- 主要的国际法律包括美国《反海外腐败法》(FCPA) 和英国《反贿赂法》(UKBA)，它们在全球范围内适用于武田。
- 武田禁止对任何人（公职人员和私人）或实体进行任何形式的贿赂和支持疏通费。



- ✓ **贿赂** - (直接或间接) 提供、给予、允诺、要求或接受“任何有价之物”，目的是影响或奖励某行为（例如：获得或保留业务或获得不正当利益）的犯罪行为。贿赂形式可能包括“佣金”或“回扣”，是获得优待的非劳动所得奖励。
- ✓ **腐败** - 通过不合法、不道德或不符合道德标准的手段滥用委托权力谋取个人利益或收益。腐败形式可能包括：贿赂、利益冲突、滥用权力、勒索和欺诈。
- ✓ **利益冲突** - 个人对多个个人或组织负有责任的情况，这可能会损害忠诚度并影响（或似乎会影响）独立判断。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

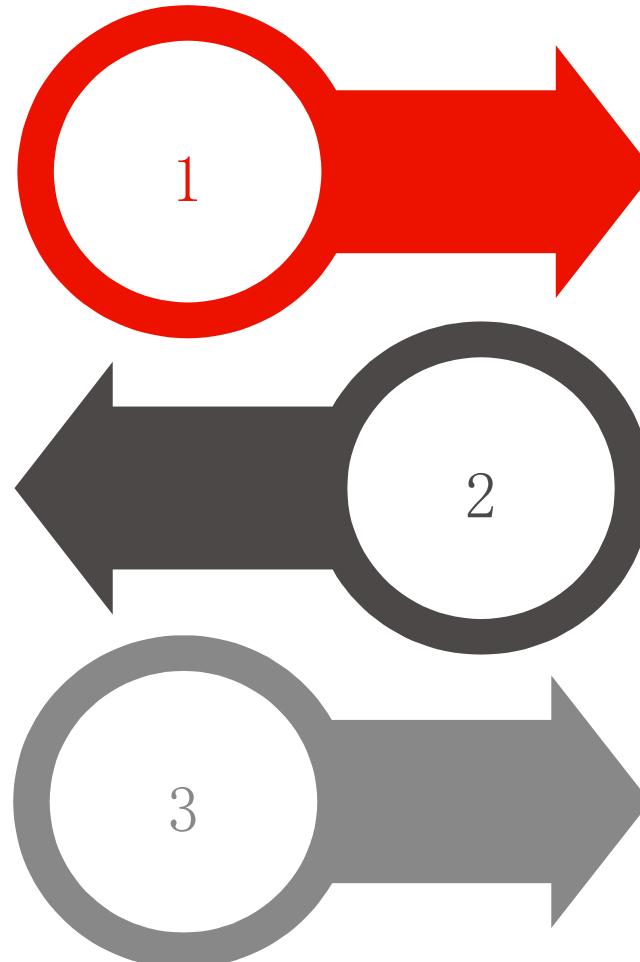
# 武田反腐败指南

# 武田全球反腐败政策

## 禁止贿赂。

武田禁止一切形式的贿赂。武田不得与任何其他方——无论是个人、私营企业、政府机构还是政府官员（或与之有联系的任何个人或实体）——发生贿赂行为。

必须明确拒绝任何向武田提出的贿赂要求，以免对方产生我们可能接受的想法。



## 商业诚信

武田重视其高道德标准的声誉。无论是与利益相关者交往互动，还是业务往来，武田始终诚信行事。

武田必须谨慎避免可能导致实际存在或已经察觉的利益冲突或腐败的情况。

## 武田同样禁止疏通费和逃税。

无论疏通费在某些国家/地区是否被视为惯常做法或为法律所允许，武田禁止提供、支付或授权支付疏通费。

武田不得鼓励、有意促进或故意忽视其第三方业务合作伙伴（个人和实体）的逃税行为。武田必须正确开具发票并向其第三方业务合作伙伴（个人和实体）支付款项。



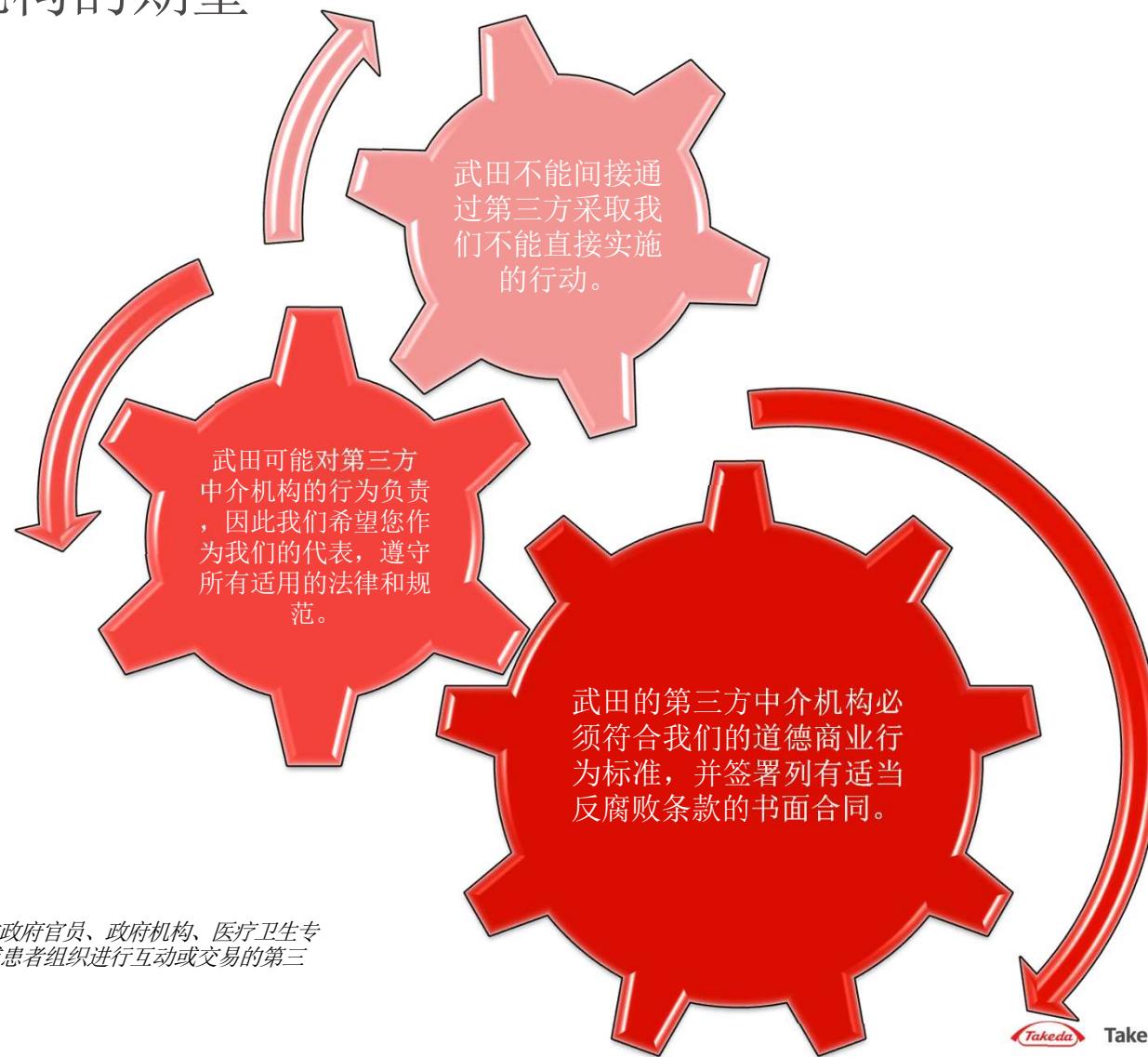
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 商业惯例

- 武田致力于以正确的方式开展业务。我们遵守所有适用的法律和规范，避免违反武田价值观或可能损害武田声誉的情况。
- 我们对**诚信**的承诺意味着我们不会通过任何不道德或不正当的手段获取业务机会。为了防止不当付款或甚至出现不正当行为，我们要确保我们所有的活动和付款：

- 有正当目的，并非意图获得不正当利益；
- 是适当的，并反映实际的交易；
- 准确记录在案且有证明； 和
- 遵守武田政策，以及所有适用法律、法规和行业规范。

# 对第三方中介机构的期望



# 代表武田与政府官员互动

武田会主动寻求与政府官员（GO）和政府机构（GE）的对话和合作，前提是这种互动是必要、妥当的，且有利于当前和未来患者的医疗卫生和健康。

您作为第三方中介机构代表武田与 GO 和 GE 互动时，必须考虑：

a. 聘用对使用武田产品有决策权的 GO 提供服务是否适当

b. 如何根据市场公允价值（FMV）为向武田提供服务的 GO 付款

c. 付款是否构成严令禁止的“疏通费”

d. 向 GO 提供款待时，哪些是适当的

e. 如果武田试图向参与授予业务或影响政府行为的 GO 或 GE 提供许可付款时，必须提高警惕



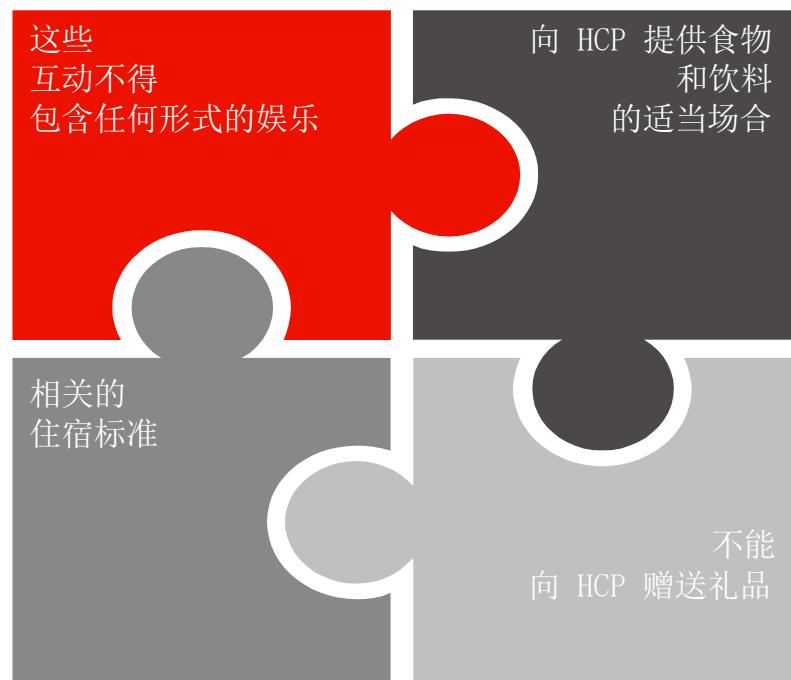
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# 代表武田与医疗卫生专业人员和医疗卫生机构的互动

这适用于代表武田与医疗卫生专业人员（HCP）和医疗卫生机构（HCE）互动的第三方。主要原则包括：

- ✓ 武田不得为了换取或促使采购武田产品或为武田产品开具处方，而向 HCP 和 HCE 提供任何付款或好处。
- ✓ 武田只能按照适当的主管监管机关批准的适应症来推广产品。
- ✓ 如有任何不良事件、产品投诉和其他产品问题，均须按照适用的武田指南和程序及时报告。
- ✓ 禁止提供礼品、现金或现金等价物。
- ✓ 所有价值转移均必须适当记录。

→为了坚持这些主要原则，您作为第三方中介机构代表武田与 HCP 和 HCE 互动时，必须考虑：



# 代表武田与患者和患者组织的互动

这适用于代表武田与患者和患者组织进行互动的第三方。主要原则包括：

- 武田致力于透明的信息交换，目标是始终让患者受益
- 武田的互动建立在相互尊重的基础上，不会干涉患者与其 HCP 之间的关系
- 资助只能提供给合法的组织，并与武田的标准和涉及的患者组织的目标一致。
- 武田不得给予或提供“任何有价之物”，从而不适当当地影响或奖励使用或推荐武田产品。
- 任何报酬必须是合理的金钱报酬，适当地记录，并在需要时披露。



为了坚持这些主要原则，您作为第三方中介机构代表武田与患者和患者组织互动时，必须考虑：

是否与患者或患者组织代表完全签署书面协议（包括患者不因服务获得报酬的情况）。

会议和活动场地不得奢华或铺张浪费，而要有利于讨论和信息的有效交流。

禁止向患者提供医学诊断或治疗建议。应该指示患者与其主治 HCP 讨论所有有关治疗的问题。

禁止向患者及患者组织提供礼品，包括现金或现金等价物。



适当的账簿和纪录

# 第三方中介机构必须为其代表武田进行的交易保留准确的账簿和记录

武田的政策是保持准确和适当详细的账簿和记录，并建立和维护有效的内部控制系统

财务信息必须反映实际交易并遵守公认的会计原则。武田禁止制造虚假或误导性（“账外”）记录或欺骗性条目。所有文件必须妥善保存和归档



我们也希望第三方中介机构保留足够详细的账簿和记录，以清楚地确定代表武田进行的任何交易和服务的性质和内容



Takeda Pharmaceutical Company Limited

上報！：您是否有疑慮？

# 上报

我们希望确保您团队中每一位代表武田工作的成员都能够:



识别腐败  
情况



拒绝参与  
贿赂



向我们的保密  
报告渠道报告所有相关事件

我们的所有员工和第三方都有义务 上报!

如果您发现任何违反这些政策的情况，或**怀疑**或**知道**有人**要求**您支付或提供贿赂，或只是想**分享疑虑**，请联系

[www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

或者，您可以联系您当地的武田道德与合规官。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 为您的团队提供培训



确保代表武田工作的您和您的团队成员接受此培训。



确保您和您的团队理解相关政策的原则，并遵守它们（如果您想进一步了解这些政策，请与您的武田关系经理或武田道德与合规官联系）。

Better Health, Brighter Future

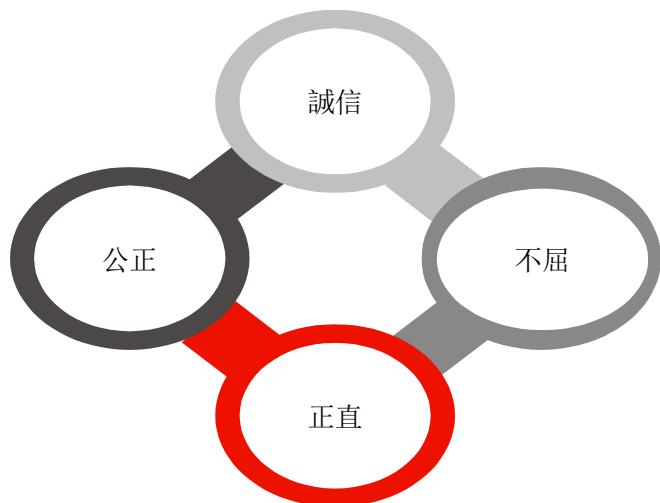
## 第三方反腐敗培訓



道德和合規部  
第三方風險管理

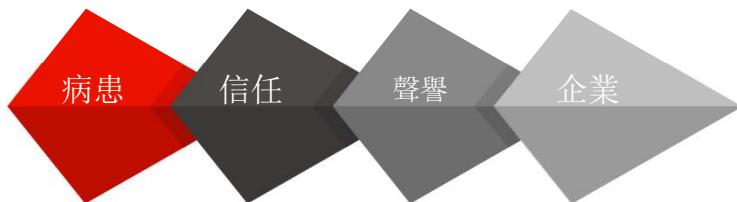
# 武田主義：我們的傳統

**誠信**深植於我們的傳統之中，我們致力於遵循**武田主義**價值觀開展我們的業務：



並遵守所有適用的法律、法規和產業規範。

我們堅持**武田主義**，



以武田**行為準則**為優先並遵循該準則，這些價值觀有助於我們實現最高的道德行為標準。

**武田不能容忍腐敗**（不論是真實存在的腐敗，還是察覺到的腐敗）。作為我們的代理或代表，您必須與我們保持一致並**堅持同樣高標準的道德行為**，這一點至關重要。

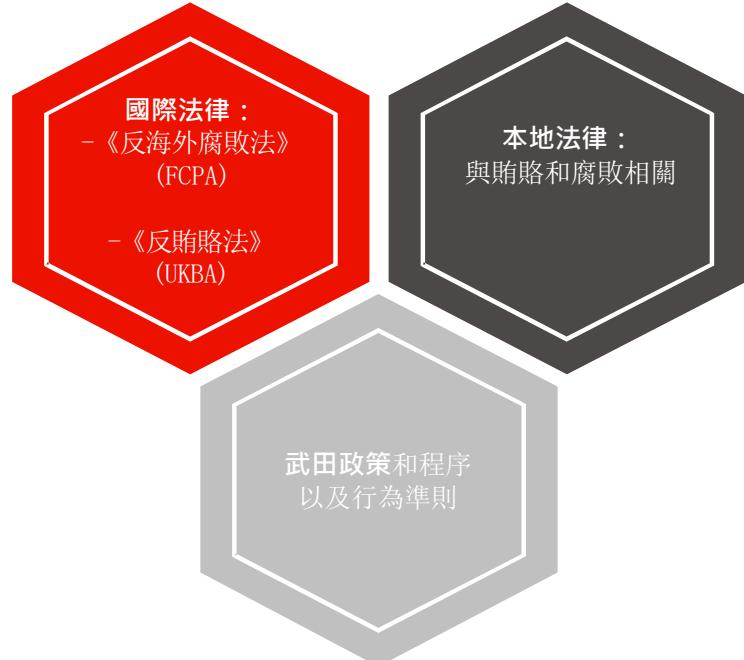


Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 反腐敗背景：為什麼它對武田很重要？

# 腐敗基礎知識

- 腐敗是透過不道德的標準，例如賄賂和利益衝突等手段，濫用權力以獲取個人利益。
- 賄賂是一種犯罪行為，它透過提供、索取、允諾、要求或給予「任何有價之物」來影響行為。
- 利益衝突是指影響忠誠度和獨立判斷的職責劃分。
- 賄賂和腐敗可能導致（對公司和個人的）刑事和民事處罰，包括罰款和監禁。
- 武田必須遵守所有與腐敗相關的適用法律。避免腐敗和賄賂的出現至關重要。
- 主要的國際法律包括美國《反海外腐敗法》(FCPA) 和英國《反賄賂法》(UKBA)，它們在全球範圍內適用於武田。
- 武田禁止對任何人（公職人員和私人）或實體進行任何形式的賄賂和支持疏通費。



- ✓ **賄賂** – 一種提供、給予、承諾、請求或接受任何有價物品（直接或間接）且意圖影響或獎勵行為之犯罪行為，例如：為獲取或保留業務、或獲得不當利益。賄賂的形式可能包括以「佣金」或「回扣」作為獎勵，換取對自己有利的待遇。
- ✓ **腐敗** – 透過非法、不道德的或不符合道德標準的方式，濫用所賦予的權力謀取自身利益或獲利。貪腐的形式可能包括：賄賂、利益衝突、濫用權力、敲詐及欺詐。
- ✓ **利益衝突** – 係指一個人同時對多個人或多個組織負有責任義務的情況，而且這種情況可能危害忠誠度並影響（或看似會影響）獨立判斷能力。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

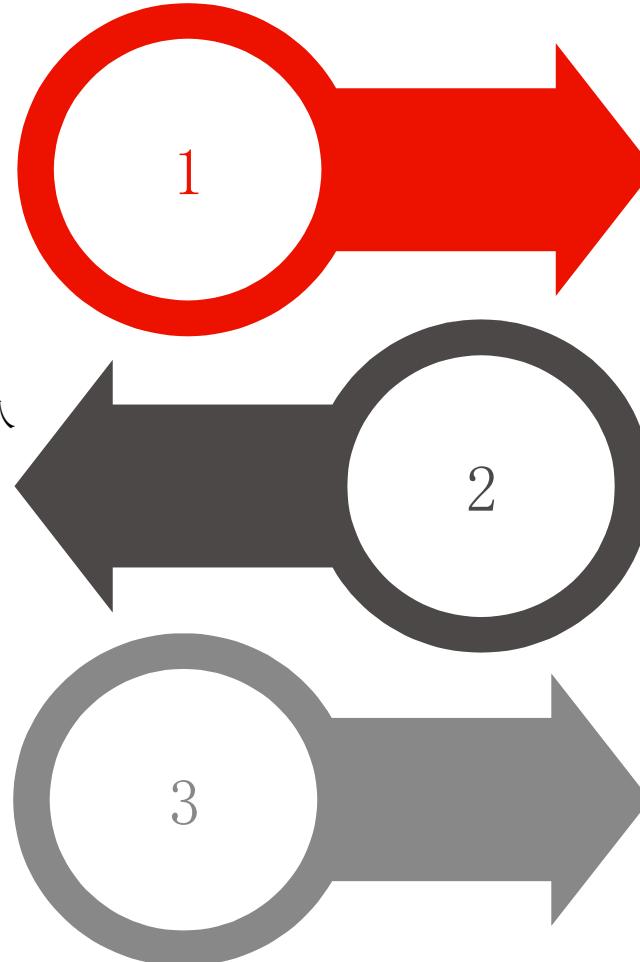
# 武田反腐敗指南

# 武田全球反腐敗政策

## 禁止賄賂。

武田禁止所有形式之賄賂。武田不得與其他任何人從事賄賂情事，無論其是否為私人、私人企業、政府機構或政府官員（或是與其有關聯之任何個人或個體）。

任何向武田提出之賄賂請求，都必須明確予以拒絕，避免引發任何接受賄賂之觀感。



## 商業誠信

武田重視其高道德標準的聲譽。武田承諾與其利害關係人往來以及在從事業務交易事宜，應秉持誠信行事。

武田必須謹慎避免可能導致實際存在或已經察覺的利益衝突或腐敗的情況。

## 武田同樣禁止疏通費和逃稅。

武田禁止提供、支付或授權支付疏通費，無論其是否在若干國家屬於慣例或受法律許可。

武田不得鼓勵、故意協助或蓄意忽視其第三方業務夥伴（個人及個體）之逃漏稅情事。武田應向其第三方業務夥伴（個人及個體）妥善開立請款單並支付款項。



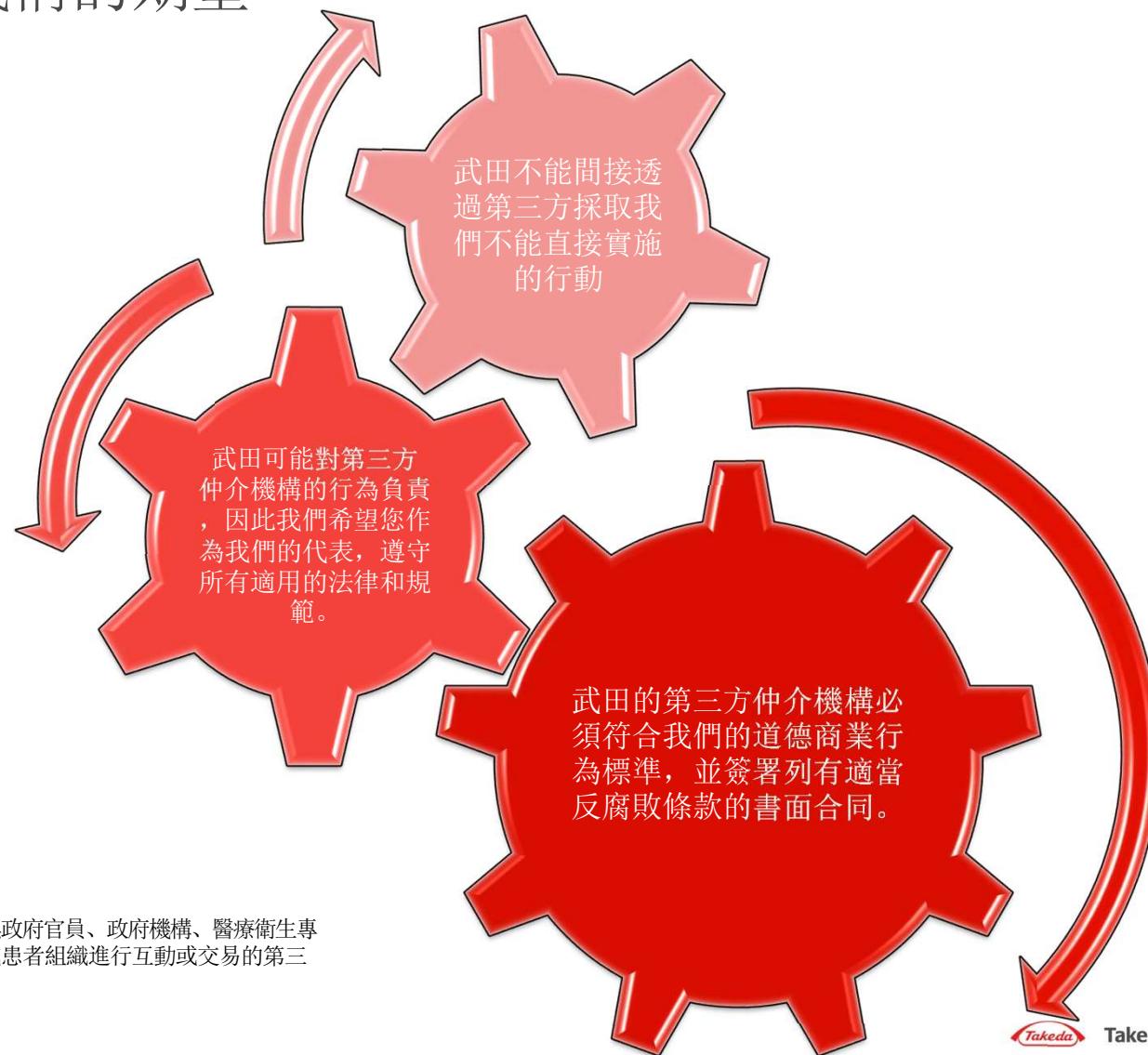
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 商業慣例

- 武田致力於以正確的方式開展業務。我們遵守所有適用的法律和規範，避免違反武田價值觀或可能損害武田聲譽的情況。
- 我們對**誠信**的承諾意味著我們不會透過任何不道德或不正當的手段獲取業務機會。為了防止不當付款或甚至出現不正當行為，我們要確保我們所有的活動和付款：

- 有正當目的，並非意圖獲得不正當利益；
- 是適當的，並反映實際的交易；
- 準確記錄在案且有證明； 和
- 遵守武田政策，以及所有適用法律、法規和產業規範。

# 對第三方仲介機構的期望



# 代表武田與政府官員互動

武田在有所必要且適當情況下，並且對目前及未來病患的醫療照護及福祉有益時，會主動尋求與政府官員 (GO) 和政府機構 (GE) 對話與合作。

您作為第三方仲介機構代表武田與 GO 和 GE 互動時，必須考慮：

a. 聘用對使用武田產品有決策權的 GO 提供服務是否適當

b. 如何根據市場公允價值 (FMV) 為向武田提供服務的 GO 付款

c. 付款是否構成嚴令禁止的「疏通費」

d. 向 GO 提供款待時，哪些是適當的

e. 如果武田試圖向參與授予業務或影響政府行為的 GO 或 GE 提供許可付款時，必須提高警惕



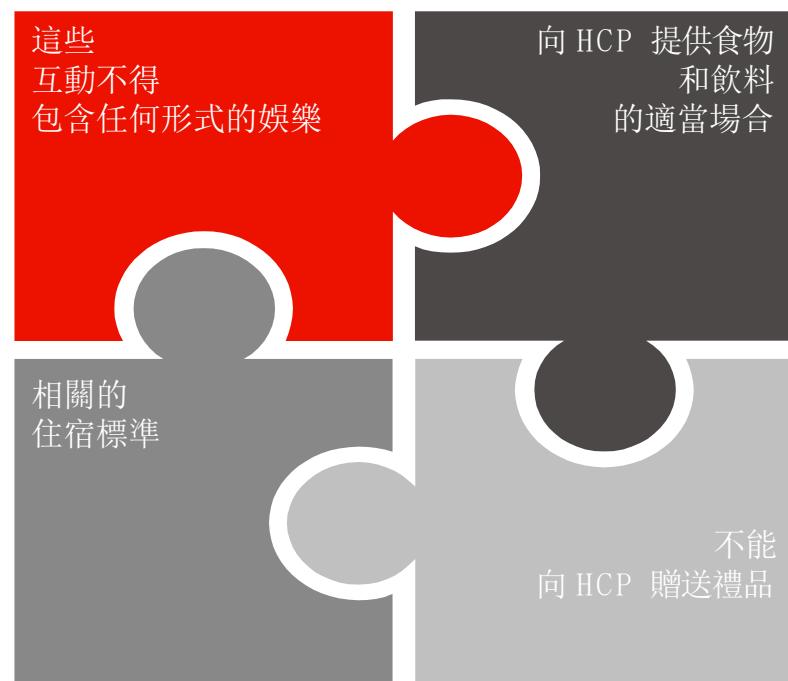
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# 代表武田與醫療衛生專業人員和醫療衛生機構的互動

這適用於代表武田與醫療衛生專業人員(HCP) 和醫療衛生機構(HCE) 互動的第三方。主要原則包括：

- ✓ 武田不得向 HCP 和 HCE 提供任何款項或利益，以換取開立武田產品處方或採購武田產品作為回報。
- ✓ 武田產品的推廣內容，應以主管機關已核准仿單所標示的適應症為限。
- ✓ 所有不良事件、產品申訴及其他產品相關議題，應依適用之武田指導原則及程序作即時通報。
- ✓ 禁止贈送禮品、現金或現金等值物。
- ✓ 所有價值移轉應作適當紀錄。

→為了堅持這些主要原則，您作為第三方仲介機構代表武田與 HCP 和 HCE 互動時，必須考慮：



# 代表武田與患者和患者組織的互動

這適用於代表武田與患者和患者組織進行互動的第三方。主要原則包括：

- 武田致力於透明的資訊交換，目標是始終讓患者受益
- 武田的互動建立在相互尊重的基礎上，不會干涉患者與其 HCP 之間的關係
- 資助只能提供給合法的組織，並與武田的標準和涉及的患者組織的目標一致。
- 武田不得給予或提供「任何有價之物」，從而不適當地影響或獎勵使用或推薦武田產品。
- 任何報酬必須是合理的金錢報酬，適當地記錄，並在需要時披露。



為了堅持這些主要原則，**您作為第三方仲介機構**代表武田與患者和患者組織互動時，必須考慮：

是否與患者或患者組織代表完全簽署書面協議（包括患者不因服務獲得報酬的情況）。

會議和活動場地不得奢華或鋪張浪費，而要有利於討論和資訊的有效交流。

禁止向患者提供醫學診斷或治療建議。應請病患與他們的主治HCP討論他們醫藥治療上的所有問題。

禁止向患者及患者組織提供禮品，包括現金或現金等價物。



適當的賬簿和紀錄

# 第三方仲介機構必須為其代表武田進行的交易保留準確的賬簿和記錄

武田的政策是保持準確和適當詳細的賬簿和記錄，並建立和維護有效的內部控制系統

財務資訊必須反映實際交易內容，並遵守一般公認會計原則。武田禁止虛偽不實或誤導性（「未登載」）的紀錄或欺騙性帳目。所有文件必須妥善保存和歸檔



我們也希望第三方仲介機構保留足夠詳細的賬簿和記錄，以清楚地確定代表武田進行的任何交易和服務的性質和內容



Takeda Pharmaceutical Company Limited

暢所欲言！：您是否有疑慮？

# 暢所欲言

我們希望確保您團隊中每一位代表武田工作的成員都能夠：



識別腐敗  
情況



拒絕參與  
賄賂



向我們的保密  
報告管道報告所有相關事件

我們的所有員工和第三方都有義務 上報！

如果您發現任何違反這些政策的情況，或**懷疑**或**知道**有人**要求**您支付或提供賄賂，或只是想**分享疑慮**，請聯絡 [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

或者，您可以聯絡您當地的武田道德與合規官。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 為您的團隊提供培訓

確保代表武田工作的您和您的團隊成員**接受此培訓**。



確保您和您的團隊**理解相關政策的原則**，並遵守它們（如果您想進一步瞭解這些政策，請與您的武田關係經理或武田道德與合規官聯絡）。



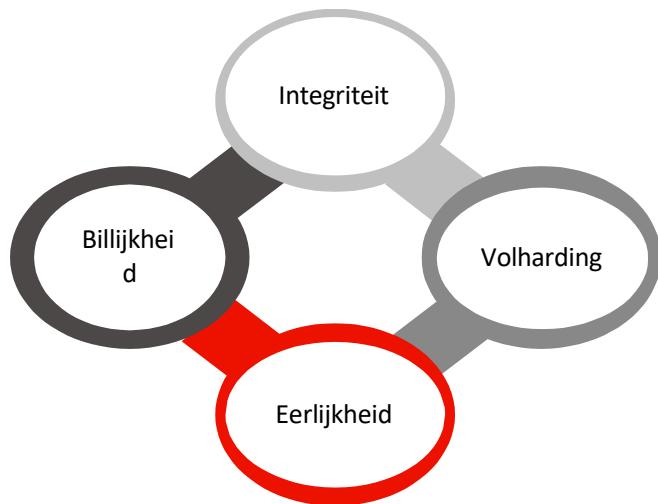
## Anti-corruptietraining voor derde partijen



Ethics & Compliance  
Risicobeheer van derde partijen

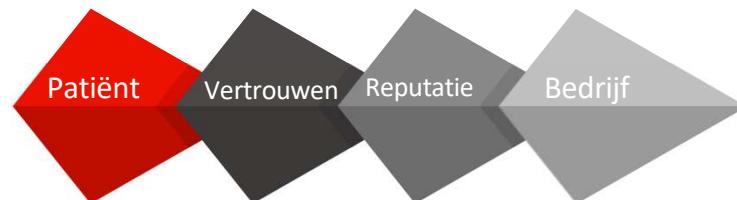
# Takeda-isme: Ons erfgoed

**Integriteit** zit verankerd in ons erfgoed en we zijn toegewijd om zaken te doen in overeenstemming met onze waarden van het **Takeda-isme**:



en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regelgeving en industrie codes.

Onze waarden van het **Takeda-isme** en prioriteiten van



en richtlijnen van de **gedragscode** van Takeda, helpen ons om de hoogste normen van ethisch gedrag te bereiken.

**Takeda tolereert geen** corruptie (daadwerkelijk of vermeend). Het is van cruciaal belang dat **u**, als onze agent of vertegenwoordiger, **op één lijn** zit en **zich houdt** aan dezelfde **hoge normen van ethisch gedrag**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Achtergrond van anti-corruptie: Waarom is het belangrijk voor Takeda?

# Basisbeginselen van corruptie

- Corruptie is het misbruiken van macht voor persoonlijk gewin via onethische normen, zoals omkoping en belangenverstrekkingen.
- Omkoping is een criminale handeling van het aanbieden, vragen, beloven, verzoeken of geven van 'iets van waarde' om gedrag te beïnvloeden.
- Belangenverstrekkingen zijn verdeelde verplichtingen die de loyaliteit en het onafhankelijk oordeel in gevaar brengen.
- Omkoping en corruptie kunnen leiden tot strafrechtelijke en civielrechtelijke sancties (voor bedrijven en personen), waaronder boetes en gevangenisstraf.
- Takeda moet alle toepasselijke wetten inzake corruptie naleven. Het is belangrijk om zelfs de schijn van corruptie en omkoping te vermijden.
- Belangrijke internationale wetten omvatten de Amerikaanse Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) en de Britse Bribery Act (UKBA) die wereldwijd van toepassing zijn op Takeda.
- Takeda verbiedt alle vormen van omkoping aan een persoon (overheidsfunctionarissen en particulieren) of instanties, evenals faciliterende betalingen.



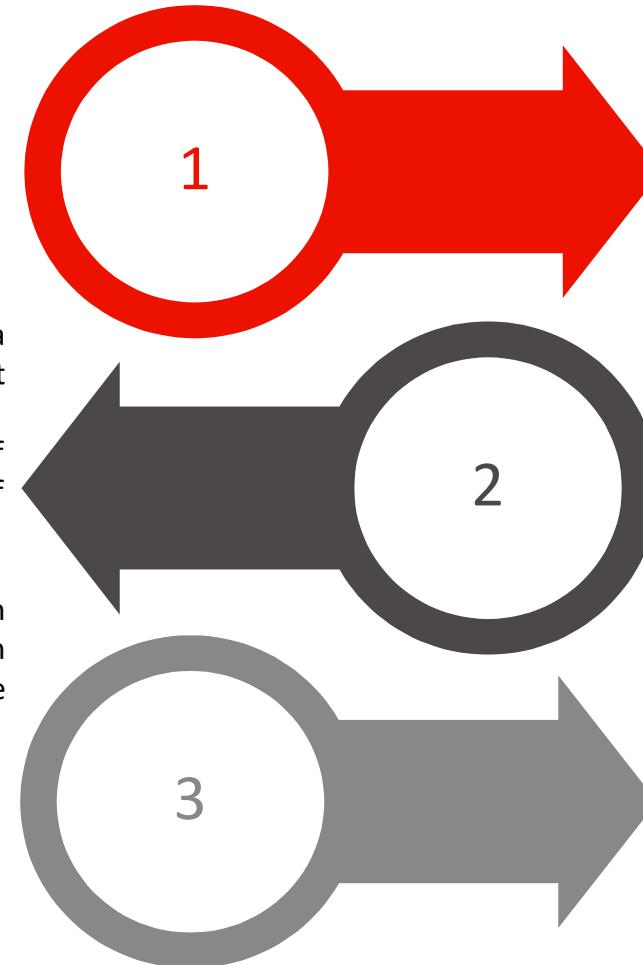
- ✓ **Omkoping** - Een criminale handeling van het aanbieden, geven, beloven, vragen of accepteren van iets van waarde (direct of indirect) met de bedoeling om het gedrag te beïnvloeden of te belonen, zoals het verkrijgen of behouden van zaken of het verkrijgen van een ongepast voordeel. Vormen van omkoping kunnen "smeergeld" of "rabatten" zijn als ongewone beloningen voor een gunstige behandeling.
- ✓ **Corruptie** - Het misbruiken van toevertrouwde macht voor persoonlijk gewin of gewin door middelen die onwettig, immoreel of onverenigbaar met ethische normen zijn. Vormen van corruptie kunnen omvatten: Omkoping, belangenverstrekkingen, machtsmisbruik, afpersing en fraude.
- ✓ **Belangenverstrekking** - Een situatie waarin een persoon een plicht heeft tegenover meer dan één persoon of organisatie, wat de loyaliteit in gevaar kan brengen, en een onafhankelijk oordeel kan beïnvloeden (of lijken te beïnvloeden).



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Anti-corruptierichtlijnen bij Takeda

# Wereldwijd anti-corruptiebeleid van Takeda



## Geen omkoping.

Takeda verbiedt alle vormen van omkoping. Takeda mag zich niet bezighouden met omkoping met andere partijen, ongeacht of dit privépersonen, privéondernemingen, overheidsinstanties of overheidsfunctionarissen zijn (of personen of entiteiten die aan hen verbonden zijn).

Alle verzoeken tot omkoping die aan Takeda worden gedaan, moeten op een duidelijke manier worden afgewezen om elke perceptie van acceptatie te vermijden.

## Zakelijke integriteit

Takeda hecht waarde aan haar reputatie van hoge ethische normen. Takeda is toegewijd aan **integer** handelen met haar belanghebbenden en in haar zakelijke activiteiten.

Takeda zorgt ervoor om situaties te **vermijden** die kunnen leiden tot daadwerkelijke of vermeende belangenverstrekkingen of corruptie.

Takeda verbiedt ook faciliterende betalingen en belastingontduiking.

Takeda verbiedt het aanbieden, betalen of goedkeuren van faciliterende betalingen, ongeacht of ze gebruikelijk of wettelijk toegestaan zijn in bepaalde landen.

Takeda mag belastingontduiking door haar externe zakenpartners (personen en instanties) niet aanmoedigen, bewust faciliteren of opzettelijk negeren. Takeda factureert en betaalt op gepaste wijze aan haar externe zakenpartners (personen en instanties).



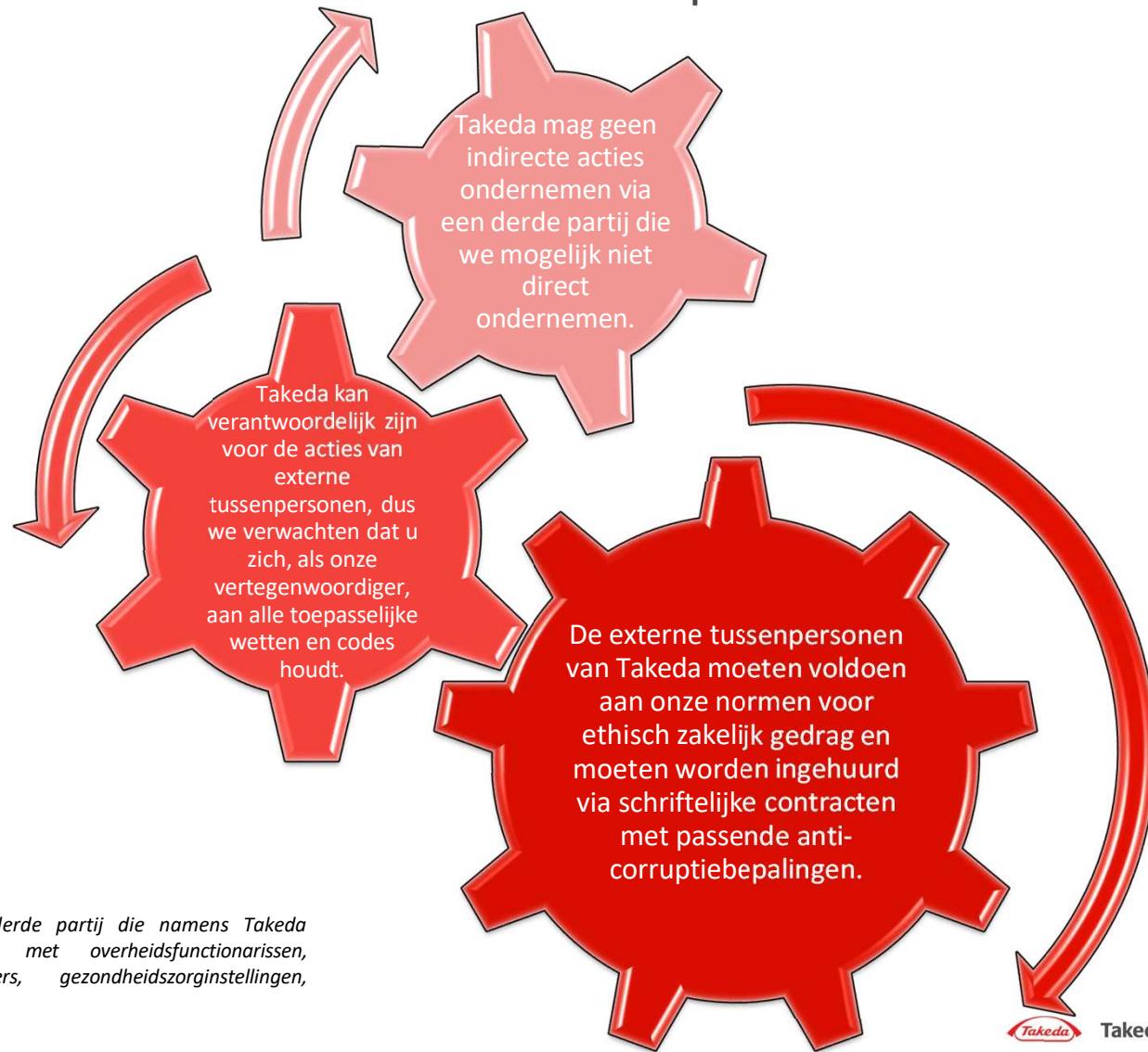
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Zakelijke praktijken

- **Takeda is toegewijd om op de juiste manier zaken te doen.** We voldoen aan alle toepasselijke wetten en codes en vermijden situaties die in strijd zijn met de waarden van Takeda of die de reputatie van Takeda kunnen schaden.
- **Onze toewijding aan INTEGRITEIT betekent dat we geen zakelijke kans grijpen via onethische of ongepaste middelen.** Om ongepaste betalingen of zelfs de schijn van ongepastheid te voorkomen, zorgen we ervoor dat al onze activiteiten en betalingen:

- een legitiem doel hebben en niet bedoeld zijn om een ongepast voordeel te behalen;
- gepast zijn en feitelijke transacties weerspiegelen;
- accuraat worden gedocumenteerd en geregistreerd; en
- voldoen aan de beleidslijnen van Takeda, alle toepasselijke wetten, voorschriften en branchecodes.

# We verwachten hetzelfde van externe tussenpersonen



# Interactie met overheidsfunctionarissen namens Takeda

Takeda zoekt actief naar dialoog en samenwerking met overheidsfunctionarissen en overheidsinstanties, als dergelijke samenwerking noodzakelijk en gepast is en in het belang van de gezondheidszorg en het welzijn van huidige en toekomstige patiënten.

U, **als externe tussenpersoon**, moet bij de interactie met overheidsfunctionarissen en overheidsinstanties namens Takeda rekening houden met:

a. Of het gepast is om overheidsfunctionarissen in te schakelen voor diensten die beslissingsbevoegdheid hebben over toegang tot producten van Takeda

b. Hoe de reële marktwaarde moet worden toegepast voor betalingen aan overheidsfunctionarissen die zijn ingeschakeld om diensten aan Takeda te verlenen

c. Of een betaling een 'faciliterende betaling' zou zijn en het feit dat faciliterende betalingen verboden zijn

d. Wat is passende gastvrijheid wanneer deze aan overheidsfunctionarissen wordt verstrekt

e. Er moet extra voorzichtig worden omgegaan met situaties waarin Takeda een toelaatbare betaling wil doen aan een overheidsfunctionaris of overheidsinstantie die betrokken is bij het toekennen van zaken of het beïnvloeden van overheidshandelingen



# Interactie met zorgverleners en gezondheidszorginstellingen namens Takeda

Dit is van toepassing op derde partijen die namens Takeda interactie hebben met **zorgverleners en gezondheidszorginstellingen**. De **KERNPRINCIPES** zijn:

- ✓ Takeda biedt geen betalingen of andere voordelen aan zorgverleners en gezondheidszorginstellingen in ruil voor of als een aansporing voor het voorschrijven of inkopen van producten van Takeda.
- ✓ Producten van Takeda worden alleen gepromoot voor indicaties die overeenstemmen met het etiket dat is goedgekeurd door de toepasselijke bevoegde regelgevende instantie.
- ✓ Alle bijwerkingen, klachten over producten en andere productproblemen moeten onmiddellijk worden vastgelegd en gerapporteerd volgens de toepasselijke richtlijnen en procedures van Takeda.
- ✓ Het geven van geschenken, contant geld of equivalenten daarvan is verboden.
- ✓ Alle waardeoverdrachten worden nauwgezet gedocumenteerd.

→ Om u aan de kernprincipes te houden, moet **u, als externe tussenpersoon**, bij de interactie met zorgverleners en gezondheidszorginstellingen namens Takeda, rekening houden met:



# Interactie met patiënten en patiëntenorganisaties namens Takeda

Dit geldt voor derde partijen die namens Takeda interactie hebben met patiënten en patiëntorganisaties. De KERNPRINCIPES zijn:

- Takeda is toegewijd aan transparante uitwisseling van informatie met als doel dat dit de patiënten altijd ten goede komt.
- De interacties van Takeda zijn gebaseerd op wederzijds respect en interfereren niet met de relatie tussen patiënten en hun zorgverleners.
- Financiering mag alleen worden verstrekt aan legitieme organisaties en moet in overeenstemming zijn met de normen van Takeda en met inachtneming van de doelstellingen van de patiëntenorganisatie.
- Takeda mag niets van waarde aanbieden of verstrekken met de bedoeling om op ongepaste wijze invloed uit te oefenen of als stimulans voor het gebruik of de aanbeveling van producten van Takeda.
- Elke vergoeding moet in overeenstemming zijn met een redelijke geldelijke vergoeding, correct gedocumenteerd zijn en waar nodig openbaar gemaakt worden.



Om u aan de kernprincipes te houden, moet **u, als externe tussenpersoon**, bij de interactie met patiënten en patiëntenorganisaties namens Takeda, rekening houden met:



## Juiste boekhouding en dossiers

# Externe tussenpersonen moeten een accurate boekhouding en dossiers bijhouden voor transacties die ze namens Takeda uitvoeren

Het is het beleid van Takeda om redelijke gedetailleerde accurate boeken en dossiers bij te houden en om een effectief systeem van interne controle in te stellen en te handhaven

De financiële informatie moet feitelijke transacties weergeven en voldoen aan algemeen aanvaarde boekhoudkundige principes. Takeda verbiedt valse of misleidende ("buiten de boeken") dossiers of bedrieglijke boekingen. Alle documenten moeten correct worden bewaard en gearchiveerd

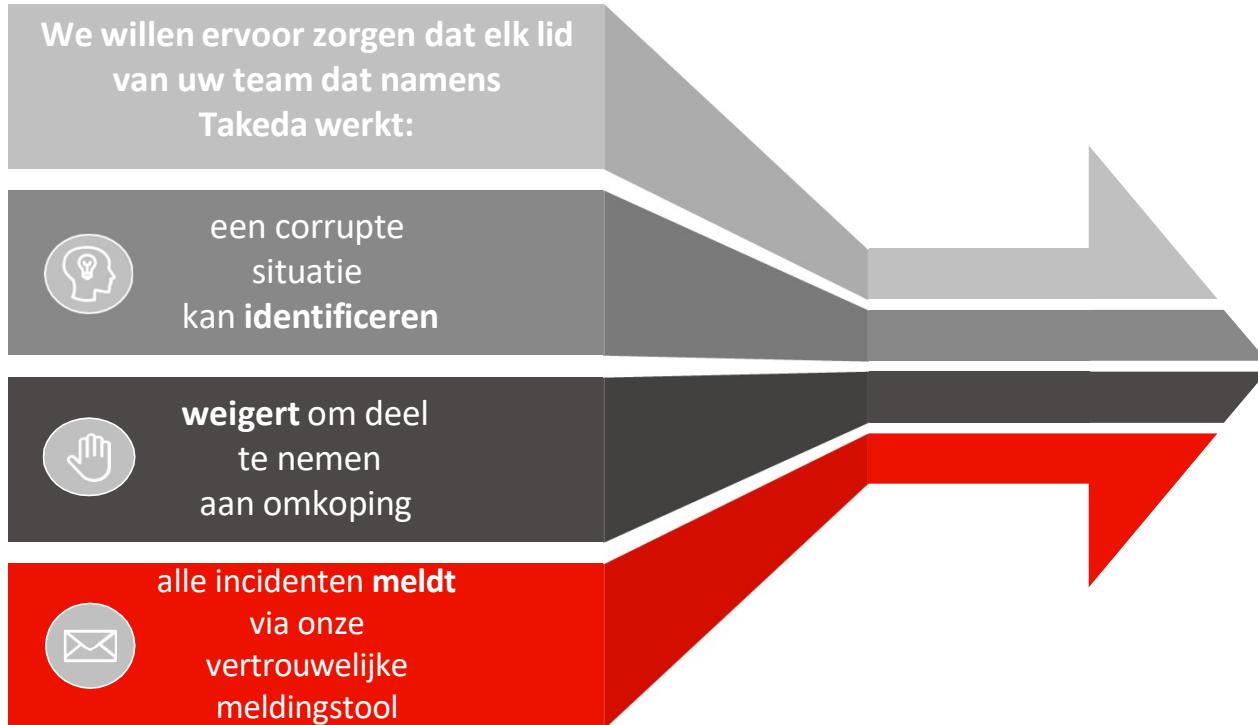


We verwachten ook van externe tussenpersonen dat ze de boeken en dossiers voldoende gedetailleerd bijhouden om duidelijk de aard en inhoud van elke transactie en dienst te identificeren **namens Takeda**



Spreek uzelf uit!: Hebt u een zorg?

# Spreek uzelf uit



Al onze werknemers en derde partijen hebben de verplichting om **ZICH UITTE SPREKEN!**

Als u zich bewust bent van het niet naleven van een van deze beleidslijnen of **vermoedt** of **weet** dat u **wordt gevraagd** om steekpenningen te betalen of deze aan u worden aangeboden, of als u gewoon uw **zorgen wilt delen**, neem dan contact op via [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

U kunt ook contact opnemen met een plaatselijke Ethics and Compliance Officer van Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Train uw teams



Zorg ervoor dat u en uw teamlid/-leden die op het account van Takeda werken, **dienovereenkomstig** krijgen.



Zorg ervoor dat u en uw team de **principes van de relevante beleidslijnen begrijpen** en zich eraan houden (neem contact op met uw relatiemanager van Takeda of de Ethics and Compliance Officer van Takeda als u meer informatie over de beleidslijnen nodig hebt).

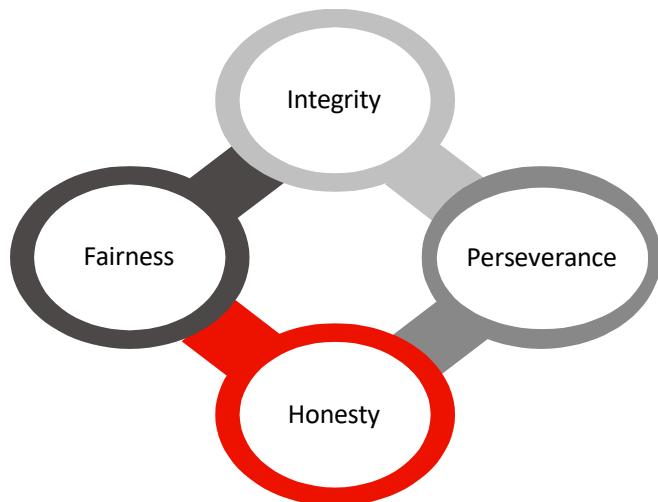
## Formation anti-corruption pour les tierces parties



Éthique et conformité  
Gestion des risques liés aux tierces parties

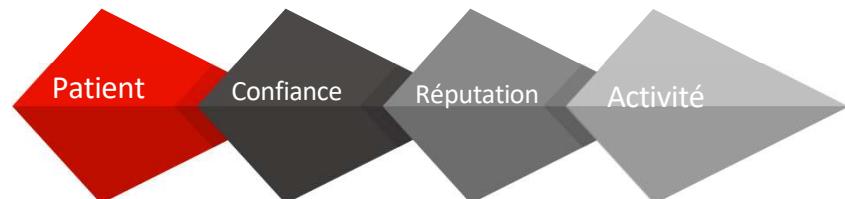
# Takeda-ism: Notre héritage

L'intégrité est au cœur de notre héritage et nous nous engageons à mener nos activités conformément à nos valeurs de **Takeda-isme**:



et en conformité avec toutes les lois, réglementations et codes professionnels applicables.

Nos valeurs de **Takeda-isme** ainsi que les priorités



et les directives du **code de conduite** de Takeda nous aident à atteindre les meilleurs standards de comportement éthique.

**Takeda** ne tolère pas la corruption (réelle ou perçue). Il est crucial que **vous**, en tant que notre agent ou représentant, soyez **en accord et respectiez** les mêmes normes exigeantes de comportement éthique.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

Contexte de la lutte contre la corruption : Pourquoi est-ce important pour Takeda ?

# Principes de base de la corruption

- La corruption consiste à utiliser un pouvoir à mauvais escient afin d'obtenir un gain personnel par des normes contraires à l'éthique, comme les pots-de-vin et les conflits d'intérêts.
- La corruption est un acte délictuel consistant à offrir, demander, promettre, solliciter ou donner une rétribution pour influencer un comportement.
- Les conflits d'intérêts sont des obligations partagées qui compromettent la loyauté et l'indépendance du jugement.
- Les pots-de-vin et la corruption peuvent entraîner des sanctions pénales et civiles (pour les entreprises et les individus), y compris des amendes et des peines de prison.
- Takeda doit se conformer à toutes les lois applicables sur la corruption. Il est important d'éviter l'apparence même de la corruption et des pots-de-vin.
- Les principales lois internationales sont la Loi américaine sur les pratiques de corruption à l'étranger (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) et la Loi britannique sur la corruption (UK Bribery Act, UKBA) qui s'appliquent à Takeda au niveau mondial.
- Takeda interdit toute forme de corruption envers des personnes (agents publics et personnes privées) ou des entités, ainsi que les paiements de facilitation.



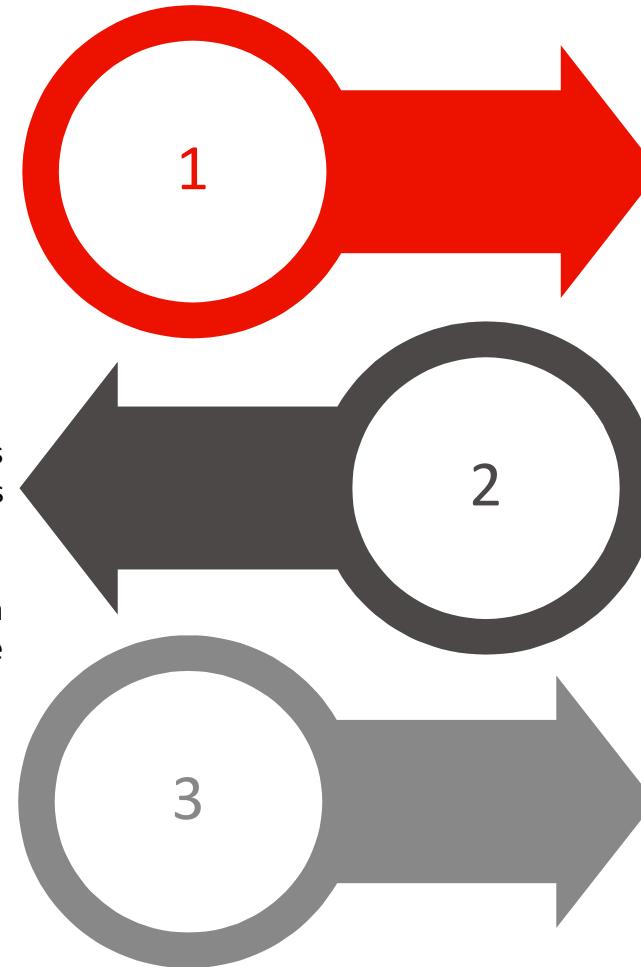
- ✓ **Pot-de-vin** – Délit consistant à proposer, promettre, demander ou accepter une rétribution (directement ou indirectement) dans le but d'influencer ou de récompenser un comportement ; par exemple, pour obtenir ou conserver des contrats, ou se voir accorder un avantage indu. Les pots-de-vin peuvent inclure les « rétro-commissions » ou les « remises » comme récompenses indues pour un traitement favorable.
- ✓ **Corruption** – Détournement à des fins ou avantages personnels d'un pouvoir confié par des moyens illégitimes, immoraux ou incompatibles avec les normes éthiques. La corruption peut se présenter sous plusieurs formes : Pots-de-vin, conflits d'intérêts, abus de pouvoir, extorsion ou fraude.
- ✓ **Conflit d'intérêts** – Situation au cours de laquelle une personne a des engagements envers plus d'une personne ou organisation, ce qui peut compromettre sa loyauté et affecter (ou sembler affecter) l'impartialité de son jugement.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## **Directives de lutte contre la corruption chez Takeda**

# Politique mondiale anti-corruption de Takeda



## Interdiction des pots-de-vin.

Takeda interdit toutes formes de pots-de-vin. Takeda ne doit pas se livrer à des actes de corruption avec d'autres parties, qu'il s'agisse de patients, d'entreprises privées, d'entités publiques, d'agents publics (ou de toute personne ou entité affiliée à ces derniers).

Toute demande de pots-de-vin adressée à Takeda doit être clairement refusée afin d'éviter l'apparence même d'une acceptation.

## Intégrité dans la conduite des affaires

Takeda accorde une grande importance à sa réputation d'entreprise respectant des normes éthiques élevées. Takeda s'engage à agir en toute **intégrité** avec ses parties prenantes et dans ses relations commerciales.

Takeda prend soin d'**éviter** les circonstances qui pourraient conduire à des situations réelles ou apparentes de conflits d'intérêts ou de corruption.

Takeda interdit également les paiements de facilitation et l'**évasion fiscale**.

Takeda interdit de proposer, de verser ou d'autoriser les paiements de facilitation, même s'ils sont coutumiers ou autorisés par la loi dans certains pays.

Takeda ne doit pas encourager, faciliter sciemment ou ignorer délibérément l'évasion fiscale pratiquée par ses partenaires commerciaux tiers (individus et entités). Takeda facture et effectue ses paiements à ses partenaires commerciaux tiers (individus et entités) de manière appropriée.



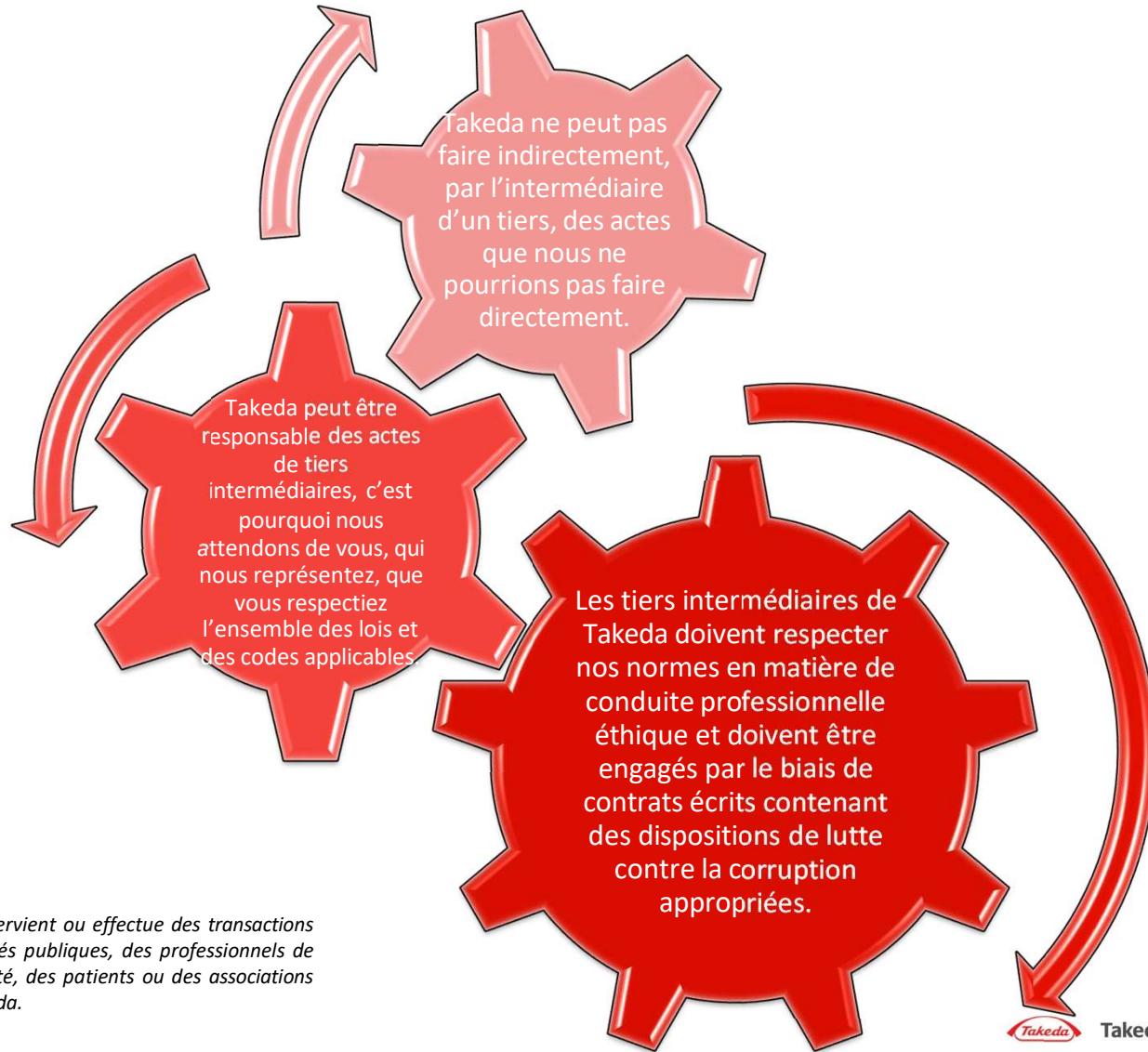
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Pratiques commerciales

- **Takeda s'engage à faire des affaires de manière correcte.** Nous respectons l'ensemble des lois et des codes applicables et évitons les situations qui sont contraires aux valeurs de Takeda ou qui peuvent nuire à sa réputation.
- **Notre engagement envers l'INTÉGRITÉ signifie que nous ne saisirons pas d'opportunité commerciale par des moyens inappropriés ou contraires à l'éthique.** Afin d'empêcher les paiements inappropriés ou l'apparence même d'une irrégularité, nous veillons à ce que toutes nos activités et tous nos paiements :

- aient un objet légitime et ne soient pas destinés à obtenir un avantage indu ;
- soient appropriés et reflètent les transactions réelles ;
- soient documentés et enregistrés avec précision ; et
- respectent les politiques de Takeda, et l'ensemble des lois, réglementations et codes de l'industrie applicables.

## Mêmes attentes concernant les tiers intermédiaires



# Interactions avec des agents publics pour le compte de Takeda

Takeda recherche activement le dialogue et la coopération avec les agents publics (AP) et les entités publiques (EP), dans la mesure où un tel engagement est nécessaire, approprié et utile à la santé et au bien-être des patients actuels et futurs.

**En tant que tiers intermédiaire**, lorsque vous intervenez auprès des AP et des EP pour le compte de Takeda, vous devez considérer :

a. S'il est approprié d'engager pour des services des AP qui ont une autorité décisionnelle sur l'accès aux produits Takeda.

b. Comment appliquer la juste valeur marchande (JVM) pour les paiements aux AP engagés pour fournir des services à Takeda

c. Si un paiement peut constituer un « paiement de facilitation » et le fait que les paiements de facilitation sont interdits

d. Ce qui constitue une hospitalité appropriée lorsqu'elle est fournie à des AP

e. Une vigilance particulière sera exercée dans les situations où Takeda cherche à fournir un paiement autorisé à un AP ou une EP impliqués dans l'attribution d'un marché ou dans l'influence d'une action du gouvernement



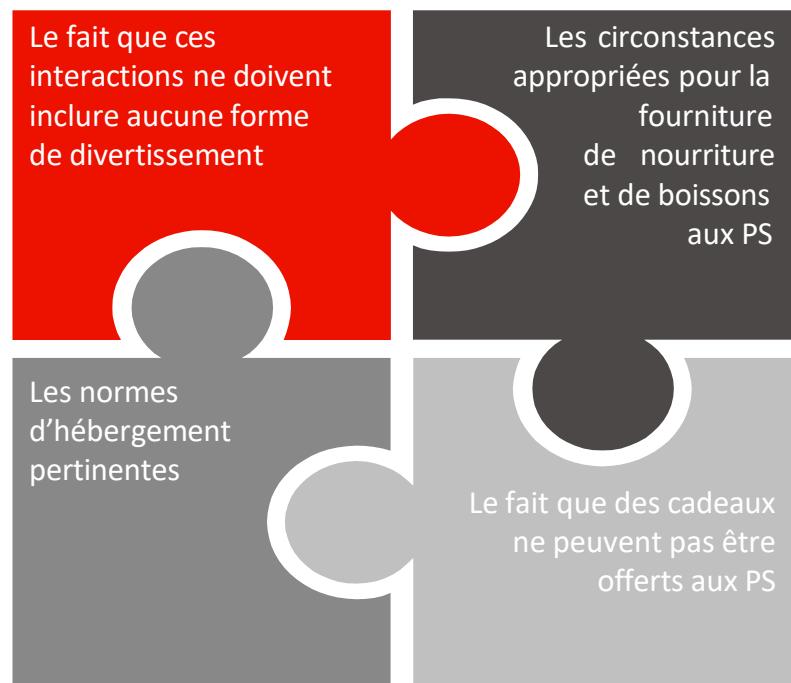
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# L'interaction avec les professionnels de santé et les entités de soins de santé pour le compte de Takeda

Cela s'applique aux tiers qui, au nom de Takeda, interviennent auprès des **Professionnels de santé (PS)** et des **entités de soins de santé (ESS)**. Les PRINCIPES CLÉS sont :

- ✓ Takeda n'offre aucun paiement ni avantage aux PS et aux ESS en contrepartie, ou comme incitation à la prescription ou à l'achat de produits Takeda.
- ✓ Les produits Takeda sont promus uniquement pour les indications conformes à celles approuvées par l'autorité réglementaire compétente pertinente.
- ✓ Tous les événements indésirables, plaintes relatives aux produits et autres problèmes concernant les produits doivent être signalés dans les meilleurs délais conformément aux directives et procédures applicables de Takeda.
- ✓ Il est interdit d'offrir des cadeaux, des espèces ou équivalents d'espèces.
- ✓ Tous les transferts de valeur sont documentés de manière appropriée.

→ Pour adhérer aux Principes clés, en tant que **tiers intermédiaire**, lorsque vous interagissez avec des PS et ESS pour le compte de Takeda, vous devez considérer :



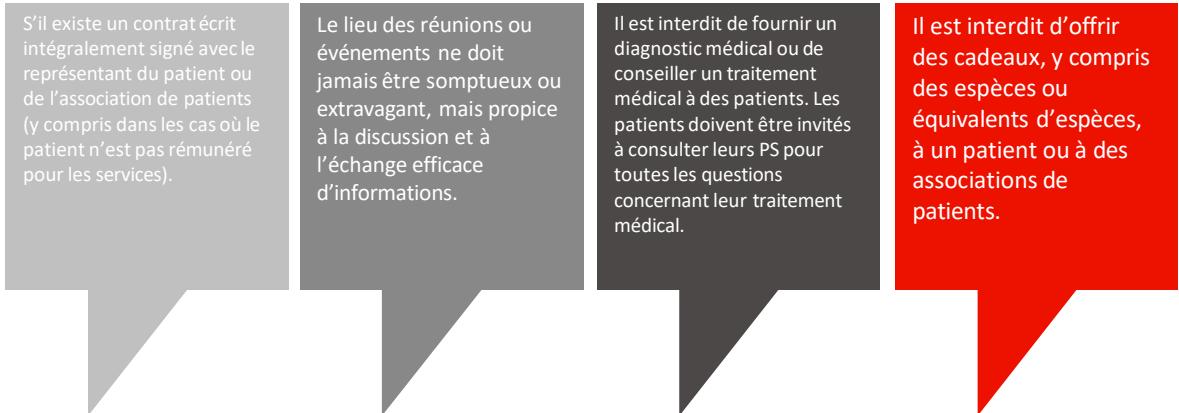
# Interaction avec les patients et les associations de patients au nom de Takeda

Cela s'applique aux tiers qui, au nom de Takeda, interviennent auprès des patients et des associations de patients. Les PRINCIPES CLÉS sont :

- Takeda s'engage à un échange transparent d'informations dans le but de toujours bénéficier aux patients.
- Les interactions de Takeda sont basées sur le respect mutuel et n'interfèrent pas dans la relation entre les patients et leurs PS.
- Le financement ne doit être accordé qu'à des organisations légitimes, doit être conforme aux normes de Takeda et tenir compte des objectifs de l'association de patients.
- Takeda ne doit pas offrir ou fournir une rétribution dans l'intention d'influencer de manière inappropriée ou pour inciter à utiliser ou à recommander les produits Takeda.
- Toute rémunération doit être cohérente avec une rémunération monétaire raisonnable, correctement documentée et divulguée si nécessaire.



Pour adhérer aux Principes clés, **en tant que tiers intermédiaire**, lorsque vous interagissez avec des patients et des associations de patients pour le compte de Takeda, **Vous** devez considérer :



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Livres et dossiers appropriés

# Les tiers intermédiaires doivent tenir des livres et dossiers exacts pour les transactions qu'ils effectuent au nom de Takeda.

La politique de Takeda consiste à tenir des livres et dossiers exacts de manière raisonnablement détaillée et à créer et maintenir un système de contrôle interne efficace.

Les informations financières doivent refléter les transactions réelles et se conformer aux principes comptables généralement acceptés. Takeda interdit les dossiers falsifiés ou trompeurs (« officieux »), ou les entrées fictives. Tous les documents doivent être correctement conservés et archivés.



Exprimez-vous ! Vous avez une préoccupation ?

# Exprimez-vous

Nous voulons nous assurer que chaque membre de votre équipe qui travaille au nom de Takeda peut :



**Identifier** une situation de corruption



**Refuser** de s'engager dans un pot-de-vin



**Signaler** tous les incidents à notre outil de signalement confidentiel.

Tous nos employés et les tiers ont l'**obligation de SPEAK UP !**

Si vous avez connaissance du non-respect de l'une de ces politiques ou si vous **sospècez ou savez qu'on vous demande** de payer ou que l'on vous offre un pot-de-vin, ou si vous souhaitez simplement **partager vos préoccupations**, contactez [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Vous pouvez également contacter un responsable local de l'éthique et de la compliance de Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Formation pour vos équipes



Assurez-vous, avec votre/vos membre(s) de l'équipe travaillant pour le compte de Takeda **de suivre cette formation** en conséquence.



Assurez-vous, avec votre équipe, de **comprendre les principes des politiques pertinentes** et de les respecter (contactez votre responsable des relations Takeda ou le responsable de l'éthique et de la compliance de Takeda si vous avez besoin de plus de détails sur les politiques).

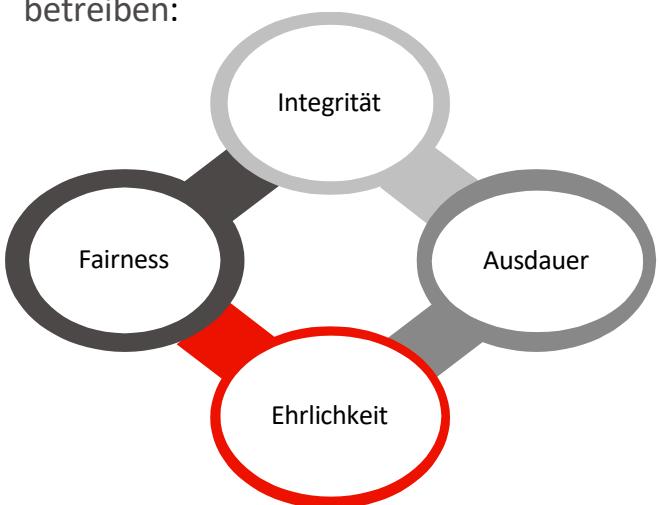
# Schulung zur Korruptionsbekämpfung für Drittparteien



Ethik und Compliance  
Risikomanagement von Drittparteien

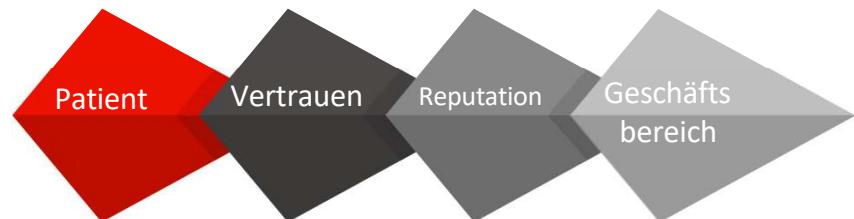
# Takeda-ismus: Unsere Tradition

**Integrität** ist in unserer Tradition verwurzelt und wir verpflichten uns, unser Geschäft im Einklang mit den Werten des **Takeda-ismus** zu betreiben:



und unter Einhaltung aller geltenden Rechtsvorschriften und Branchenstandards.

Unsere mit **Takeda-ismus** einhergehenden Werte und die Prioritäten



und Anleitungen im Takeda **Verhaltenskodex**, helfen uns, höchste ethische Verhaltensmaßstäbe zu erreichen.

**Takeda** toleriert keine Korruption (real oder scheinbar). Es ist entscheidend, dass **Sie** als unser Beauftragter oder Vertreter sich an den gleichen **hohen Standards ethischen Verhaltens orientieren** und sie **einhalten**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

Hintergrund zur Korruptionsbekämpfung: Warum ist es für Takeda wichtig?

# Grundlagen der Korruption

- Korruption ist, aufgrund unethischer Standards, z. B. Bestechung und Interessenkonflikte, Macht für persönlichen Gewinn zu missbrauchen.
- Bestechung ist eine Straftat, mit der Verhalten durch Angebote, Bitten, Versprechen, Forderungen oder Zuwendungen beeinflusst werden soll.
- Bei einem Interessenkonflikt dient eine Person mehreren anderen, so dass Loyalität und unabhängiges Urteilsvermögen beeinträchtigt sind.
- Bestechung und Korruption können zu straf- und zivilrechtlichen Strafen (für Unternehmen und Einzelpersonen) führen, einschließlich Geld- und Haftstrafen.
- Takeda muss alle geltenden Gesetze zur Korruption einhalten. Es ist wichtig, sogar den Anschein von Korruption und Bestechung zu vermeiden.
- Zu den wichtigsten internationalen Gesetzen gehören der US Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) und der UK Bribery Act (UKBA), die weltweit für Takeda gelten.
- Takeda verbietet jegliche Art von Bestechung von Personen (Amtsträgern und Privatpersonen) oder Unternehmen sowie Schmiergeldzahlungen.



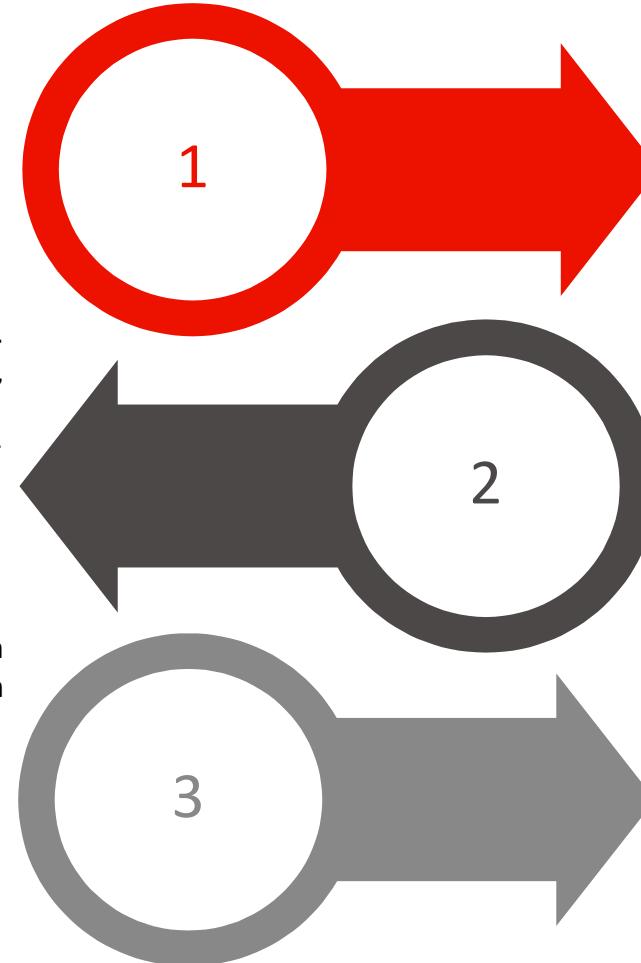
- ✓ **Bestechung** – eine Straftat, um Verhalten durch Angebote, Zuwendungen, Versprechen, Forderungen oder Annahmen von Wertgegenständen (direkt oder indirekt) vorsätzlich zu beeinflussen oder zu belohnen, zum Beispiel: das Eiholen oder Behalten von Geschäften oder das Erzielen eines ungebührlichen Vorteils. Zu den Bestechungsformen können „Schmiergelder“ oder „Rabatte“ als unverdiente Belohnungen für günstige Behandlung gehören.
- ✓ **Korruption** – Der Missbrauch von überantworteten Befugnissen zur Erlangung persönlicher Vorteile oder Gewinne, die rechtswidrig, sittenwidrig oder unvereinbar mit ethischen Standards sind. Zu den Formen der Korruption gehören: Bestechung, Interessenkonflikte, Missbrauch von Macht, Erpressung und Betrug.
- ✓ **Interessenkonflikt** – Eine Situation, in der eine Person mehr als einer Person oder Organisation gegenüber verpflichtet ist, was zur Folge hat, dass die Loyalitätsverhältnisse beeinträchtigt und das unabhängige Urteilsvermögen beeinflusst werden können (oder der Anschein einer Beeinflussung erweckt wird).



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Richtlinien zur Bekämpfung von Korruption bei Takeda

# Globale Richtlinie zur Korruptionsbekämpfung von Takeda



## Keine Bestechung.

Takeda verbietet jegliche Art von Bestechung. Takeda darf keine anderen Parteien bestechen, unabhängig davon, ob es sich um Privatpersonen, Privatunternehmen, Regierungsstellen oder Regierungsbeamte (oder Einzelpersonen oder Rechtsträger, die mit ihnen verbunden sind) handelt.

Alle an Takeda gerichteten Forderungen nach Bestechung müssen deutlich abgelehnt werden, um den Anschein von Akzeptanz zu vermeiden.

## Business-Integrität

Takeda schätzt seinen Ruf für hohe ethische Standards. Takeda hat sich verpflichtet, gegenüber seinen Stakeholdern und in seinen geschäftlichen Aktivitäten unter Wahrung seiner **Integrität** zu handeln.

Takeda bemüht sich um die **Vermeidung** von Situationen, die zu tatsächlichen oder anscheinenden Interessenkonflikten oder Korruptionsfällen führen.

Takeda verbietet außerdem **Schmiergeldzahlungen** und **Steuerhinterziehung**.

Takeda verbietet das Anbieten, Bezahlen oder Autorisieren von Bestechungszahlungen, unabhängig davon, ob diese in bestimmten Ländern üblich oder gesetzeskonform sind.

Takeda darf keine Steuerhinterziehung durch Dritte, mit denen es Geschäfte macht (Einzelpersonen und Rechtsträger), ermutigen, wissentlich ermöglichen oder absichtlich ignorieren. Takeda stellt entsprechende Rechnungen und leistet Zahlungen an Dritte, mit denen es Geschäfte macht (Einzelpersonen und Rechtsträger).



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Geschäftspraktiken

- **Takeda ist verpflichtet, Geschäfte auf korrekte Art und Weise zu tätigen.** Wir befolgen alle geltenden Gesetze und Kodizes und vermeiden Situationen, die den Werten von Takeda widersprechen oder die Reputation von Takeda schädigen können.
- **Unser Engagement für INTEGRITÄT bedeutet, dass wir keine geschäftlichen Chancen durch unethische oder ungebührliche Mittel wahrnehmen.** Um ungebührliche Zahlungen und selbst den Anschein von Unangemessenheit zu vermeiden, stellen wir sicher, dass alle unsere Aktivitäten und Zahlungen:

- einen legitimen Zweck haben und nicht zur Erlangung eines ungebührlichen Vorteils dienen;
- angemessen sind und tatsächliche Transaktionen widerspiegeln;
- präzise dokumentiert und verbucht werden; und
- die Richtlinien von Takeda, die geltenden Rechtsvorschriften und Branchenstandards einhalten.

# Gleiche Erwartungen an als Vermittler tätige Drittparteien



# Interaktion mit Amtsträgern im Namen von Takeda

Takeda bemüht sich proaktiv um einen Dialog und um Zusammenarbeit mit Amtsträgern (Government Officials, GOs) und Regierungsstellen (Government Entities, GEs), soweit ein solches Engagement notwendig und angemessen sowie im Interesse der Gesundheitsversorgung und des Wohlergehens aktueller und zukünftiger Patienten ist.

Sie als **als Vermittler tätige Drittpartei** müssen bei der Interaktion mit Amtsträgern und Regierungsstellen im Namen von Takeda Folgendes berücksichtigen:

**a.** ob es angemessen ist, für Dienstleistungen Amtsträger zu engagieren, die Entscheidungs befugnis über Produkte von Takeda haben

**b.** die Anwendung eines fairen Marktwerts (Fair Market Value, FMV) für Zahlungen an Amtsträger, die mit der Erbringung von Dienstleistungen für Takeda beauftragt werden

**c.** ob eine Zahlung als „Schmiergeldzahlung“ betrachtet werden kann und dass Schmiergeldzahlungen verboten sind

**d.** was eine angemessene Bewirtung darstellt, wenn sie für Amtsträger geleistet wird

**e.** dass erhöhte Sensibilität in den Situationen geboten ist, in denen Takeda eine zulässige Zahlung in Verbindung mit der Vergabe von Aufträgen oder der Beeinflussung von behördlichen Maßnahmen an Amtsträger oder Regierungsstellen leisten möchte.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Interaktion mit Fachkräften im Gesundheitswesen und Einreichungen des Gesundheitswesens im Namen von Takeda

Dies gilt für Dritte, die im Namen von Takeda mit **Fachkräften im Gesundheitswesen (Healthcare Professionals, HCPs und Einrichtungen des Gesundheitswesens (Healthcare Entities, HCEs)** zusammenarbeiten. Die GRUNDPRINZIPIEN sind:

- ✓ Takeda bietet HCPs und HCEs im Gegenzug oder als Anreiz für die Verschreibung oder den Kauf von Takeda-Produkten keine Zahlungen oder Vorteile an.
- ✓ Produkte von Takeda werden nur für Indikationen beworben, die von der zuständigen Aufsichtsbehörde zugelassen wurden.
- ✓ Alle unerwünschten Ereignisse, Produktreklamationen und andere Produktprobleme müssen gemäß den Leitlinien und Verfahren von Takeda unverzüglich gemeldet werden.
- ✓ Die Bereitstellung von Geschenken, Barmitteln oder Bargeldäquivalenten ist verboten.
- ✓ Alle Werttransfers werden angemessen dokumentiert.

→ Um die Grundprinzipien einzuhalten, müssen **Sie als als Vermittler tätige Drittpartei** bei der Interaktion mit HCPs und HCEs im Namen von Takeda Folgendes berücksichtigen:



# Interaktion mit Patienten und Patientenorganisationen im Namen von Takeda

Dies gilt für Drittparteien, die im Namen von Takeda mit Patienten und Patientenorganisationen interagieren. Die GRUNDPRINZIPIEN sind:

- Takeda ist zu einem transparenten Austausch von Informationen verpflichtet, die immer zum Nutzen der Patienten sein müssen.
- Die Interaktionen von Takeda basieren auf gegenseitigem Respekt und beeinträchtigen die Beziehung zwischen Patienten und ihren HCPs nicht.
- Die Finanzierung darf nur berechtigten Organisationen gegeben werden und muss sich an den Standards von Takeda sowie den Zielen der Patientenorganisation orientieren.
- Takeda darf Sachzuwendungen nicht mit der Absicht einer unangemessenen Beeinflussung oder als Anreiz für die Verwendung oder Empfehlung von Takeda-Produkten anbieten oder bereitstellen.
- Jede Vergütung muss einer angemessenen geldwerten Entschädigung entsprechen, die ordnungsgemäß dokumentiert und bei Bedarf offengelegt wird.



Um die Grundprinzipien einzuhalten, müssen **Sie als als Vermittler tätige Drittpartei** bei der Interaktion mit HCPs und HCEs im Namen von Takeda Folgendes berücksichtigen:



Angemessene Bücher und Aufzeichnungen

# Als Vermittler tätige Drittparteien müssen über Transaktionen, die sie im Namen von Takeda ausführen, akkurate Bücher und Aufzeichnungen führen.

Ein Grundsatz von Takeda ist es, genaue und ausreichend detaillierte Bücher und Aufzeichnungen zu führen und ein wirksames System interner Kontrollen zu schaffen und zu pflegen.

Finanzinformationen müssen tatsächliche Transaktionen widerspiegeln und die allgemein anerkannten Grundsätze der Rechnungslegung einhalten. Takeda verbietet falsche oder irreführende Unterlagen und betrügerische Einträge. Alle Dokumente müssen ordnungsgemäß aufbewahrt und archiviert werden.



Wir gehen auch davon aus, dass als Vermittler tätige Drittparteien die Bücher und Aufzeichnungen mit ausreichenden Angaben führen, um die Art und den Inhalt aller Transaktionen und Dienstleistungen im Namen von Takeda klar zu identifizieren.



Melden Sie sich zu Wort! Haben Sie Bedenken?

# Sich zu Wort melden

Wir möchten sicherstellen, dass jedes Mitglied Ihres Teams, das im Namen von Takeda tätig ist, zu Folgendem in der Lage ist:



eine korrupte  
Situation  
zu **identifizieren**



**Bestechungen**  
zu **verweigern**



alle Vorfälle  
an unser  
vertrauliches  
Berichtstool zu **melden**

Alle unsere Mitarbeiter und Drittparteien sind verpflichtet,  
**SICH ZU WORT ZU MELDEN!**

Wenn Sie von der Nichteinhaltung einer dieser Richtlinien Kenntnis haben oder sie **vermuten** oder **wissen**, dass Sie **gebeten werden**, Bestechungsgelder zu zahlen, oder Ihnen Bestechungsgelder angeboten werden oder wenn Sie **Bedenken geltend machen** möchten, kontaktieren Sie [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Alternativ können Sie sich an einen lokalen Ethics and Compliance Officer von Takeda wenden.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Schulen Sie Ihre Teams



Stellen Sie sicher, dass Sie und Ihre Teammitglieder, die im Auftrag von Takeda tätig sind, dementsprechend **diese Schulung erhalten**.



Stellen Sie sicher, dass Sie und Ihr Team die **Prinzipien der relevanten Richtlinien verstehen** und sie befolgen (wenden Sie sich an Ihren Takeda Relationship Manager oder Takeda Ethics and Compliance Officer, wenn Sie Genauereres über die Richtlinien wissen möchten).

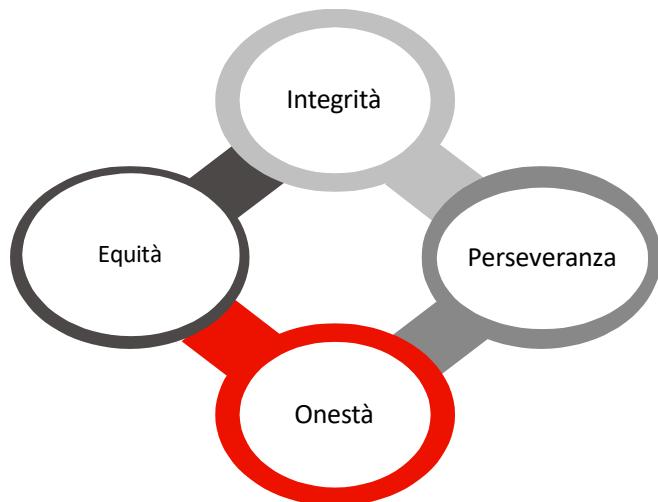
## Formazione anticorruzione per terze parti



Ethics & Compliance  
Gestione dei rischi delle terze parti

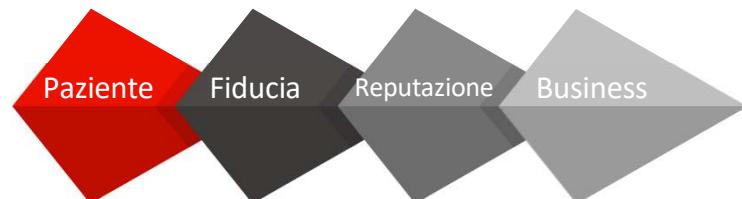
# Takedaismo: la nostra tradizione

L'integrità è radicata nella nostra tradizione e ci impegniamo a condurre i nostri affari in linea con i nostri Valori di **Takedaismo**:



e in conformità con tutte le leggi, i regolamenti e i codici di settore applicabili.

I nostri valori di **Takedaismo** e le priorità di



e le indicazioni del **Codice di comportamento** di Takeda ci aiutano a raggiungere i più elevati standard di comportamento etico.

**Takeda** non tollera la corruzione (effettiva o percepita). È fondamentale che **tu**, in qualità di nostro agente o rappresentante, sia **allineato** e **rispetti** gli stessi **elevati standard di comportamento etico**.

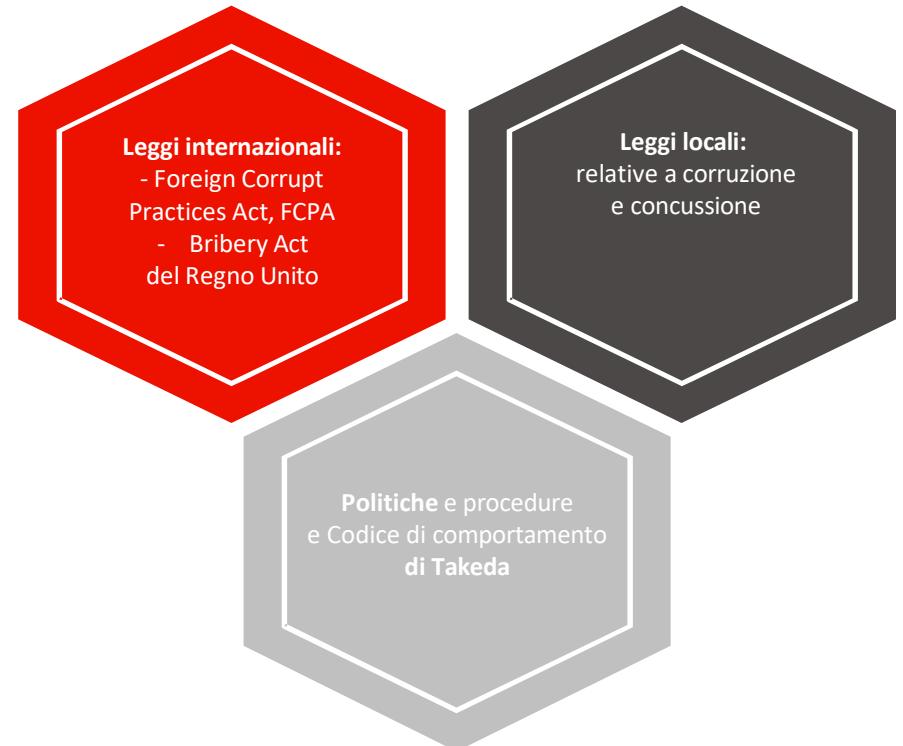


Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Contesto dell'anticorruzione: perché è importante per Takeda?

# Nozioni di base sulla corruzione

- Per corruzione si intende l'abuso di potere per tornaconto personale attraverso standard non etici, come atti di corruzione e i conflitti di interesse.
- La corruzione è l'atto criminale di offrire, chiedere, promettere, richiedere o regalare "qualsiasi cosa di valore" per influenzare un comportamento.
- I conflitti di interesse sono un incarico conflittuale che compromette la lealtà e il giudizio indipendente.
- La corruzione e la concussione possono comportare sanzioni penali e civili (per aziende e individui), comprese sanzioni pecuniarie e pene detentive.
- Takeda deve rispettare tutte le leggi vigenti in materia di corruzione. È importante evitare anche solo la parvenza di corruzione e concussione.
- Le principali leggi internazionali includono la Legge sulle pratiche di corruzione all'estero (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) statunitense e la Legge anticorruzione del Regno Unito (Bribery Act, UKBA) che si applicano a Takeda a livello globale.
- Takeda proibisce qualsiasi forma di corruzione rivolta a qualunque persona (funzionari pubblici e privati) o entità, oltre ai pagamenti incentivanti.



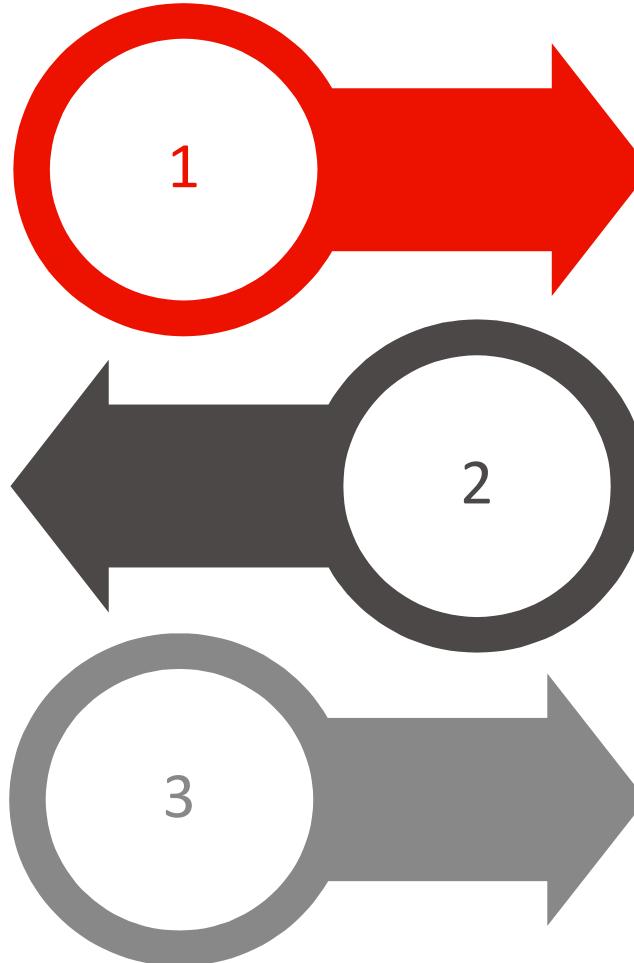
- ✓ **Corruzione:** l'atto criminale di offrire, dare, promettere, richiedere o accettare qualsiasi cosa di valore (direttamente o indirettamente) con l'intenzione di influenzare o premiare un comportamento, ad esempio: per ottenere o mantenere affari o per ottenere un vantaggio improprio. Le forme di corruzione possono includere "bustarelle" o "sconti", come ricompense non giustificate per un trattamento favorevole.
- ✓ **Concussione:** l'uso improprio del potere accordato per un vantaggio personale o per guadagno attraverso mezzi illeciti, immorali o incompatibili con gli standard etici. Le forme di corruzione possono includere: atti di corruzione, conflitti di interesse, abusi di potere, estorsione e frode.
- ✓ **Conflitto di interessi:** una situazione in cui un individuo abbia una responsabilità nei confronti di più di una persona od organizzazione che possa compromettere le lealtà e influenzarne (o potenzialmente influenzarne) il giudizio indipendente.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Indicazioni anticorruzione presso Takeda

# Politica globale anticorruzione di Takeda



## Nessuna Corruzione.

Takeda vieta tutte le forme di Corruzione. Takeda non deve essere coinvolta in atti di Corruzione con altre parti, a prescindere dal fatto che siano persone private, imprese private, Enti governativi o Funzionari governativi (o persone o entità affiliate a loro).

Qualsiasi richiesta di Corruzione presentata a Takeda deve essere chiaramente rifiutata, per evitare qualsiasi percezione di accettazione.

## Integrità aziendale

Takeda apprezza la sua reputazione di avere elevati standard etici. Takeda si impegna ad agire con integrità con le sue parti interessate e nei suoi rapporti commerciali.

Takeda si occupa di evitare situazioni che possono portare a Conflitti di interessi o Corruzione effettivi o percepiti.

Takeda vieta inoltre i pagamenti incentivanti e l'evasione fiscale.

Takeda vieta di offrire, pagare, o autorizzare di pagare, Pagamenti incentivanti, indipendentemente dal fatto che siano consuetudine o consentiti dalla legge in determinati Paesi.

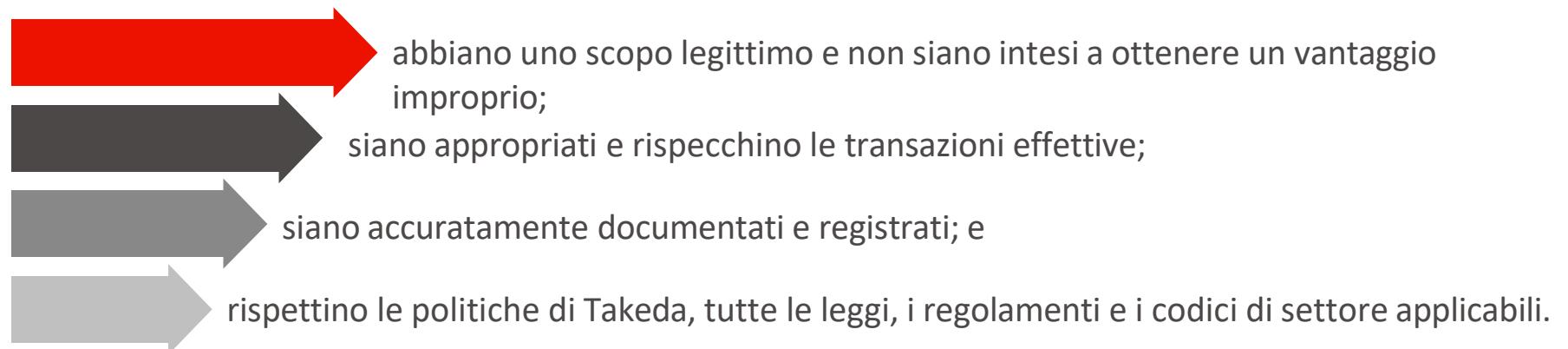
Takeda non deve incoraggiare, facilitare consapevolmente o ignorare dolosamente l'evasione fiscale da parte dei propri partner commerciali di terze parti (individui ed entità). Takeda fatturerà ed effettuerà pagamenti ai propri partner commerciali di terze parti (individui ed entità) in modo adeguato.



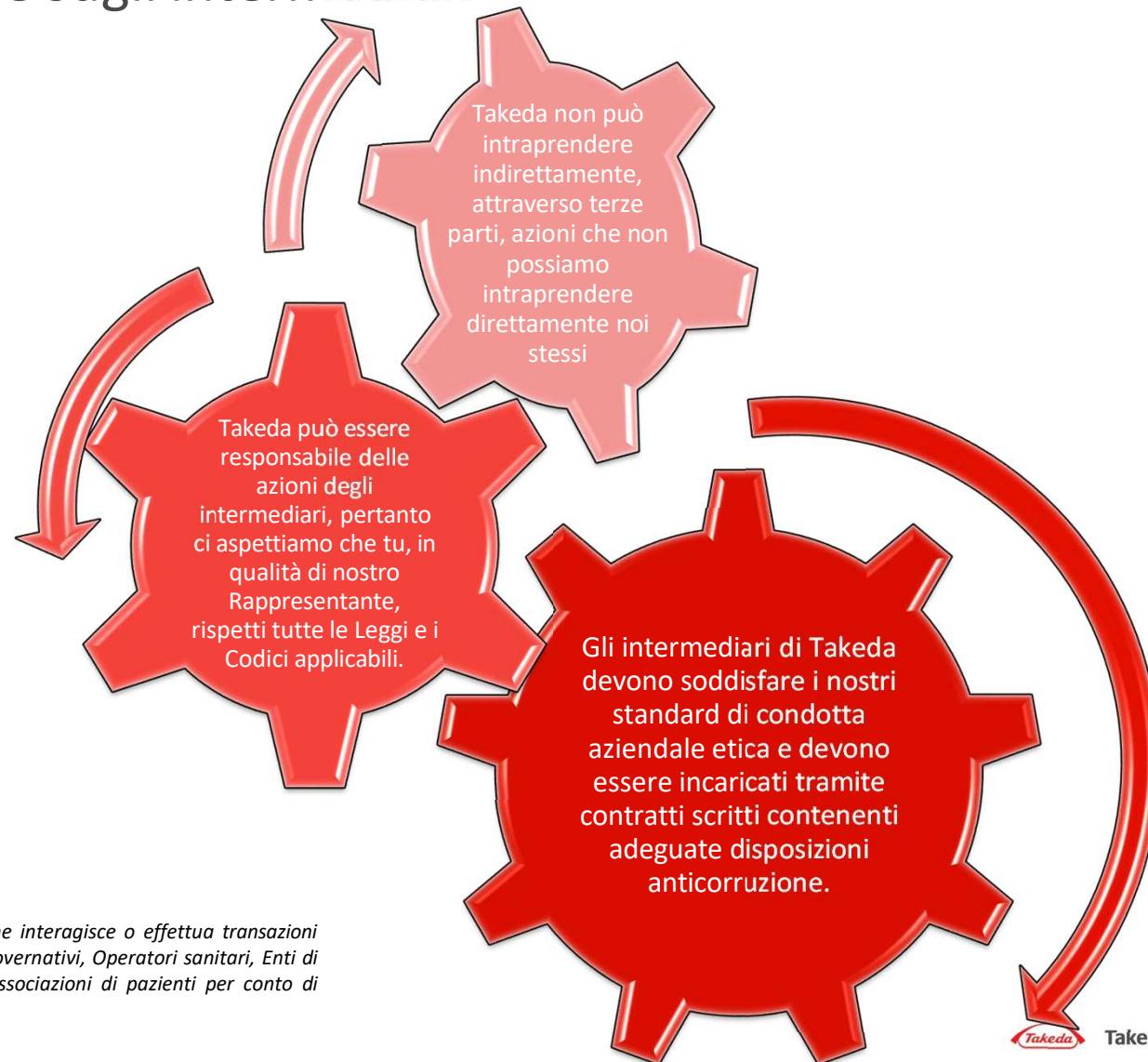
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Pratiche aziendali

- **Takeda si impegna a fare affari nel modo giusto.** Rispettiamo tutte le leggi e i codici applicabili ed evitiamo situazioni contrarie ai valori di Takeda o che possano danneggiare la reputazione di Takeda.
- Il nostro impegno verso **'L'INTEGRITÀ'** significa che non sfrutteremmo mai un'opportunità commerciale con mezzi non etici o impropri. Al fine di prevenire pagamenti inappropriati o anche solo la parvenza di inappropriatezza, ci assicuriamo che tutte le nostre attività e i nostri pagamenti:

- 
- abbiano uno scopo legittimo e non siano intesi a ottenere un vantaggio improprio;
  - siano appropriati e rispecchino le transazioni effettive;
  - siano accuratamente documentati e registrati; e
  - rispettino le politiche di Takeda, tutte le leggi, i regolamenti e i codici di settore applicabili.

## Stesse aspettative sugli intermediari



- ✓ **Intermediario:** una terza parte che interagisce o effettua transazioni con Funzionari governativi, Enti governativi, Operatori sanitari, Enti di assistenza sanitaria, Pazienti o Associazioni di pazienti per conto di Takeda.

# Interazione con **Funzionari governativi** per conto di Takeda

Takeda si adopera in modo proattivo per il dialogo e la cooperazione con i Funzionari Governativi (GO) e gli Enti Governativi (GE), a condizione che tale impegno sia necessario e opportuno e nell'interesse della salute e del benessere dei pazienti attuali e futuri.

In qualità di **Intermediario**, quando interagisci con GO e GE per conto di Takeda, devi considerare:

**a.** Se sia appropriato incaricare per servizi GO che hanno autorità decisionale sull'accesso ai prodotti Takeda

**b.** Come applicare il valore equo di mercato (FMV) per i pagamenti ai GO incaricati di fornire servizi a Takeda

**c.** Se un pagamento possa costituire un “Pagamento incentivante” e il fatto che i pagamenti incentivanti sono vietati

**d.** Cosa costituisca un’ospitalità appropriata quando viene fornita ai GO

**e.** Deve essere impiegata particolare delicatezza nelle situazioni in cui Takeda intenda corrispondere un pagamento ammissibile a un GO o un GE che sia coinvolto nell’assegnazione di un lavoro o sia in grado di influenzare un’azione governativa



# Interazione con gli Operatori Sanitari e gli Enti di assistenza sanitaria per conto di Takeda

Ciò si applica alle Terze parti che, per conto di Takeda, interagiscono con gli **Operatori sanitari (OS)** e gli **Enti di assistenza sanitaria (HCE)**. I PRINCIPI CHIAVE sono:

- ✓ Takeda non offre alcun pagamento o benefit agli OS e agli HCE in contropartita o come incentivo della prescrizione di prodotti Takeda.
- ✓ I prodotti Takeda vengono promossi unicamente per indicazioni coerenti con l'etichetta approvata dall'autorità competente.
- ✓ Tutti gli eventi avversi, i reclami sui prodotti e altri problemi ad essi relativi devono essere segnalati tempestivamente in base alle linee guida e procedure di Takeda applicabili.
- ✓ È vietata l'offerta di omaggi, denaro in contanti o equivalenti.
- ✓ Tutti i trasferimenti di valore sono adeguatamente documentati.

➔ Per aderire ai Principi chiave, **tu, in qualità di Intermediario**, quando interagisci con OS e HCE per conto di Takeda, devi considerare:



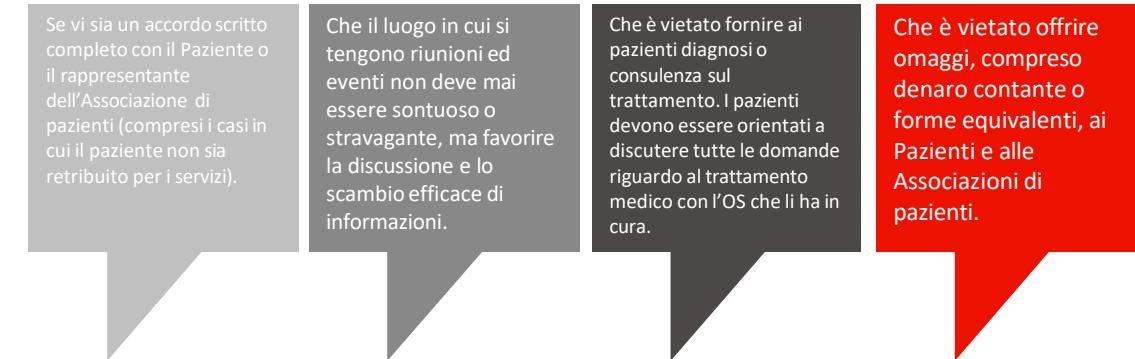
# Interazione con i Pazienti e le Associazioni di pazienti per conto di Takeda

Questa parte si applica alle Terze parti che, per conto di Takeda, interagiscono con i Pazienti e le Associazioni di pazienti. I PRINCIPI CHIAVE sono:

- Takeda si impegna per uno scambio trasparente di informazioni con l'obiettivo di agire sempre per il beneficio dei pazienti.
- Le interazioni di Takeda si basano sul rispetto reciproco e non interferiscono con la relazione fra gli OS e i loro pazienti.
- Il finanziamento deve essere concesso solo a organizzazioni legittime e in linea con gli standard di Takeda e in considerazione degli obiettivi dell'Associazione di pazienti.
- Takeda non deve offrire o fornire alcuna cosa di valore con l'intento di influenzare in modo inappropriato o come incentivo per l'uso o la raccomandazione di prodotti Takeda.
- Qualsiasi compenso deve essere coerente con un compenso monetario ragionevole, adeguatamente documentato e divulgato ove richiesto.



Per aderire ai Principi chiave, **tu, in qualità di Intermediario**, quando interagisci con Pazienti e Associazioni di pazienti per conto di Takeda, devi considerare:



## Documenti e registri corretti

# Gli Intermediari devono tenere documenti e registri in modo accurato per le transazioni che conducono per conto di Takeda



La politica di Takeda prevede la conservazione di documenti e registri in maniera accurata e ragionevolmente dettagliata, oltre alla creazione e al mantenimento di un sistema efficace di controlli interni



Le informazioni finanziarie devono riflettere le transazioni effettive e rispettare i principi contabili generalmente accettati. Takeda vieta registrazioni false o fuorvianti ("ufficiose") o voci ingannevoli. Tutti i documenti devono essere conservati e archiviati correttamente



Ci aspettiamo inoltre che gli Intermediari tengano documenti e registri in modo sufficientemente dettagliato da identificare chiaramente la natura e il contenuto di qualsiasi transazione e servizio per **conto di Takeda**



Fai sentire la tua voce!: Hai una preoccupazione?

# Fai sentire la tua voce



Tutti i nostri Dipendenti e Terze parti hanno l'obbligo di **FAR SENTIRE LA PROPRIA VOCE!**

Se sei a conoscenza del mancato rispetto di una di queste politiche o **sospetti** o **sai** che ti **è stato chiesto** di pagare o ti viene offerta una tangente, o vuoi semplicemente **condividere le tue preoccupazioni**, contatta [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

In alternativa, puoi contattare un Responsabile locale di Ethics and Compliance Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Forma i tuoi team



Assicurati che tu e i membri del tuo team che lavorano sull'account di Takeda **riceviate questa formazione** in modo appropriato.



Assicurati che tu e il tuo team **comprendiate i principi delle politiche pertinenti** e li seguiate (rivolti al tuo Responsabile delle relazioni Takeda o al Responsabile di Ethics and Compliance Takeda se hai bisogno di maggiori dettagli sulle politiche).

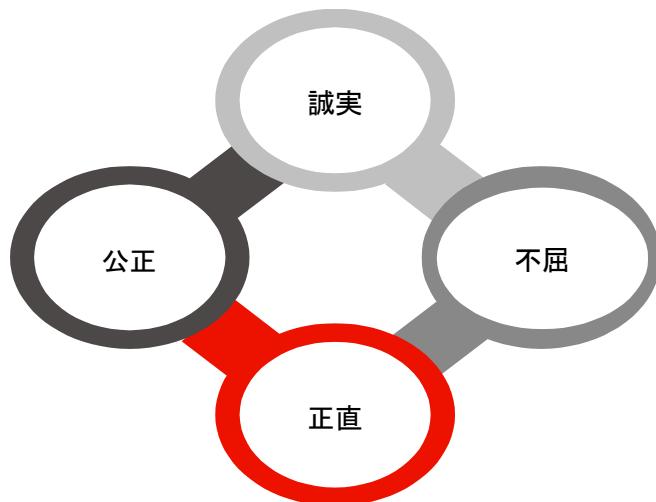
# 腐敗行為防止トレーニング(第三者向け)



倫理&コンプライアンス  
第三者リスクマネジメント

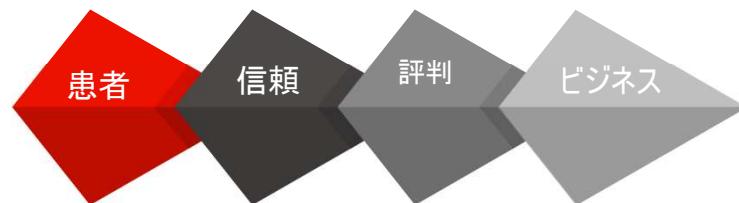
# タケダイズム: タケダの伝統

誠実さ(インテグリティ)は、当社の伝統に深く根付いており、当社はタケダイズムの価値観に従って、



すべての適用法、規制および業界規範を遵守して業務を遂行することに全力で取り組んでいます。

タケダイズムの価値観と、忍耐、信頼、評判、ビジネスの優先、



およびタケダの行動規範のガイダンスに従うことにより、私たちは最高水準の倫理的行動を達成できます。

**タケダ**は腐敗行為(実際に行った、または疑いをもたれた場合も含む)を容認しません。当社の代理人または代表者として貴社が、同じ高い水準の倫理的行動に足並みを揃え、これを順守することが極めて重要です。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 腐敗行為防止の背景：腐敗行為防止がタケダにとって重要な理由

# 腐敗行為の基本事項

- ・ 腐敗行為は、賄賂や利益相反などの非倫理的基準により、個人的利益を得るために権力を乱用することです。
- ・ 賄賂は、相手の行動に影響を及ぼす目的で「価値のあるもの」を提案、依頼、約束、要求または提供する犯罪行為です。
- ・ 利益相反は、義務が分裂されて、忠誠心と独自の判断が損なわれる状況を言います。
- ・ 賄賂と腐敗行為は、罰金と懲役を含む刑事罰と民事罰につながる場合があります(会社と個人に対して)。
- ・ タケダは、腐敗行為に関するすべての適用法を順守しなければなりません。腐敗や賄賂に関与していると見えるような行為でさえも、避けることが重要です。
- ・ 主な国際法には、米国海外腐敗行為防止法(FCPA)および英国贈収賄法(UKBA)があり、これらは世界中でタケダに適用されます。
- ・ タケダは、いかなる人物(公務員および私人)または事業体に対しても、すべての形態の賄賂およびファシリテーションペイメント(便宜を図ってもらうため、円滑化のための支払金)を禁止しています。



- ✓ **賄賂** - 行為に影響を与えること、または行為に報いることを意図して、例えばビジネスを獲得または保持する、もしくは不適切なメリットを得るために、(直接的か間接的かを問わず)価値のあるもの(利益)を申し出、提供し、約束し、要求し、受け入れる犯罪行為。賄賂の形態には、有利な扱いに対する未得の報酬として、「キックバック」または「リバート」が含まれる場合があります。
- ✓ **腐敗行為** - 付与された権限を、個人の利益のために、または非合法的、非倫理的、もしくは倫理基準と相入れない手段により不正に使用すること。贈収賄には以下の形態が含まれることがあります: 賄賂、利益相反、権力の濫用、強要、および詐欺。
- ✓ **利益相反** - 個人が複数の人や組織に義務を負う場合、それにより忠誠心が損なわれ、また自主的な判断に影響が及ぶ(または影響が及ぼされると見なされる)可能性がある状況。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

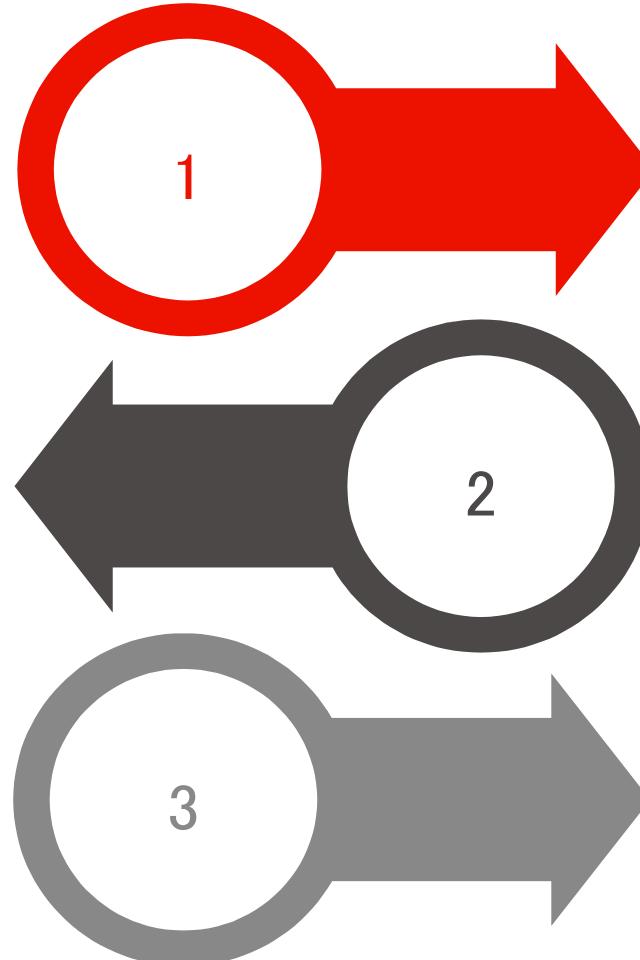
## タケダの腐敗行為防止ガイドンス

# タケダの腐敗行為防止グローバルポリシー

## 賄賂の禁止。

タケダはあらゆる形態の賄賂を禁じます。タケダは、相手が民間人であるか、民間企業であるか、政府機関、公務員（またはそれらに関連する個人や団体）であるかにかかわらず、他の組織との間で賄賂に関与してはなりません。

タケダに対するどのような賄賂の要求も明確に拒絶し、承諾したと受け止められないようにする必要があります。



## ビジネスインテグリティ

タケダは、高い倫理基準に関する自社の評判を重視しています。タケダは、ステークホルダーとの関係で、または自らのビジネス取引で、**誠実**に行動することに全力で取り組んでいます。

タケダは、実際の**利益相反**や**腐敗行為**につながる状況、または利益相反や腐敗行為とみなされる状況を回避するために厳格に注意を払います。

タケダはまた、ファシリテーションペイメントおよび脱税も禁じています。

タケダは、特定の国において慣習的であるか、法律で許されているかにかかわらず、ファシリテーションペイメントの支払いを申し出ること、支払うこと、支払いを許可することを禁じます。

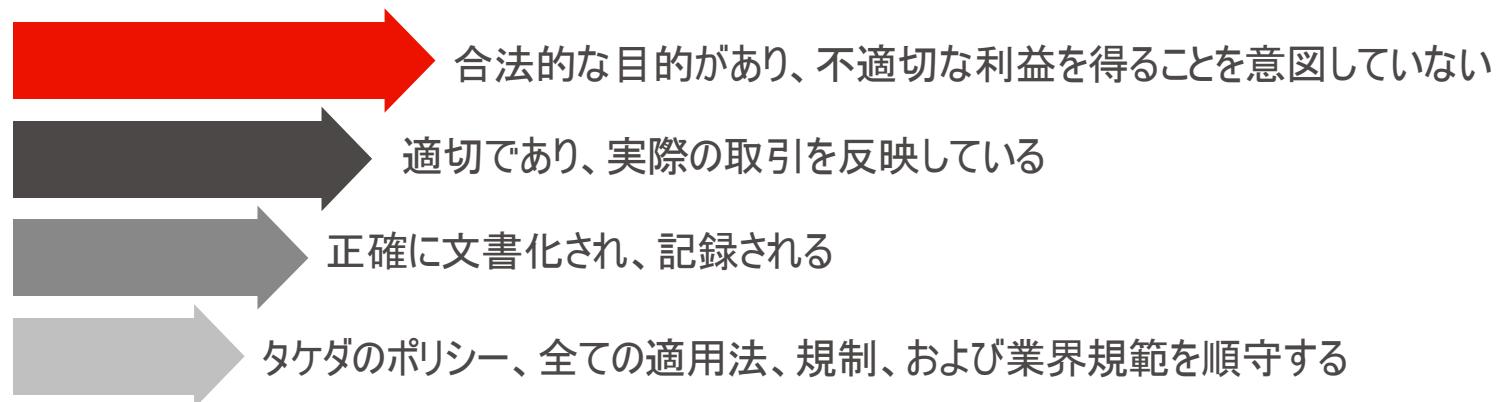
タケダは、自社の第三者ビジネスパートナー（個人および事業体）による脱税を奨励したり、それと知りながら促したり、故意に無視したりしてはなりません。タケダは自社の第三者ビジネスパートナー（個人および事業体）に適切に請求書を発行し、支払いを行います。



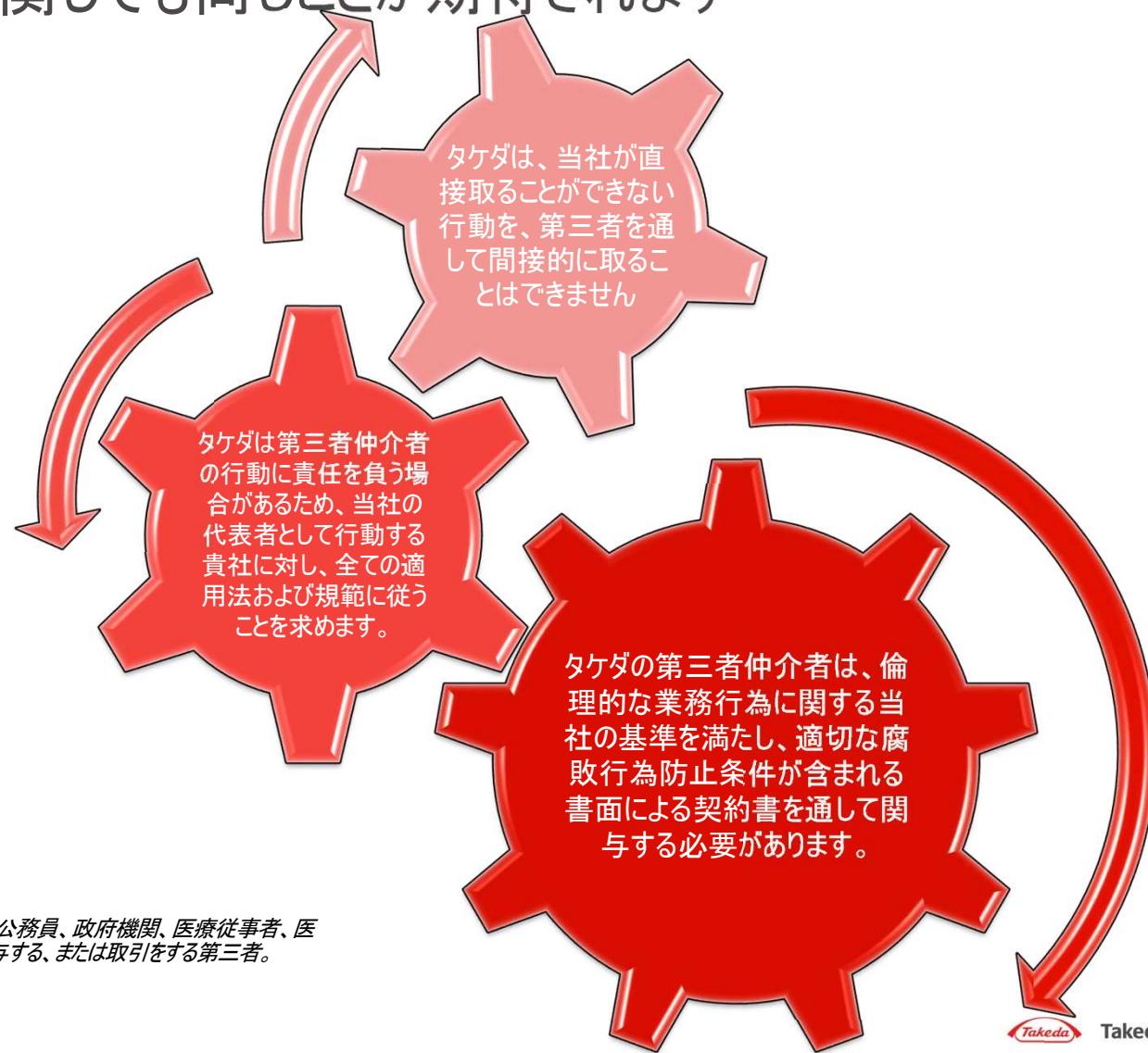
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# ビジネス慣行

- タケダは、正しい方法でビジネスを行うことに全力で取り組んでいます。当社は、全ての適用法と規範に従い、タケダの価値観に反する、あるいはタケダの評判を傷つける可能性がある状況を回避します。
- 当社の**誠実**であることへのコミットメントは、非倫理的または不適切な手段によって、ビジネス機会を得ないことを意味します。不適切な支払いや不適切に見えることを避けるために、当社は、すべての活動と支払いが以下を満たすことを徹底します：

- 
- 合法的な目的があり、不適切な利益を得ることを意図していない
  - 適切であり、実際の取引を反映している
  - 正確に文書化され、記録される
  - タケダのポリシー、全ての適用法、規制、および業界規範を順守する

# 第三者仲介者に関する同じことが期待されます



# タケダを代理して公務員と関わり合います

タケダは、公務員(GO)および政府機関(GE)との対話および協力を積極的に推進します。ただし、こうした関与が必要かつ適切であり、現在および将来の患者の健康とケアにかなっていることを条件とします。

第三者仲介者として貴社がタケダの代理でGOおよびGEと関わり合う場合、以下を考慮する必要があります：

a. タケダ製品へのアクセスに関して、意思決定の権限を持つGOとの関与が適切かどうか

b. タケダへのサービス提供に従事しているGOへの支払いに対する公正市場価値(FMV)の適用方法

c. 支払いが「ファシリテーションペイメント」に該当するかどうか、およびファシリテーションペイメントが禁じられている事実があるかどうか

d. GOに提供する場合に適切な接待とはどのようなものか

e. タケダが、業務の発注または政府の行為に影響を与えることに関するGOまたはGEに対して、許容される支払を提供しようとする状況においては、特段の配慮がなされなければならない



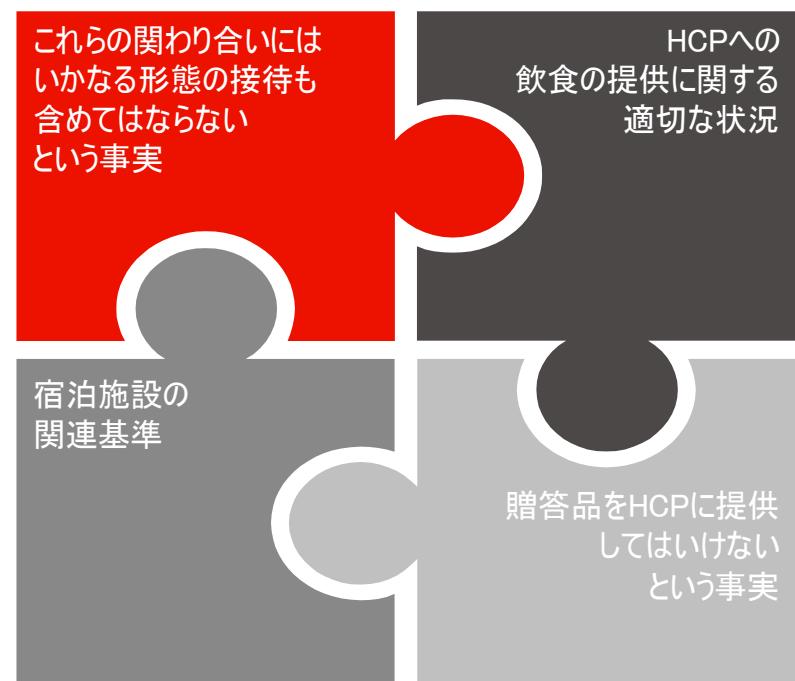
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# タケダの代理としての医療従事者および医療機関との関わり合い

これは、タケダの代理で医療従事者(HCP)および医療機関(HCE)と関わり合う第三者に適用されます。基本原則:

- ✓ タケダは、タケダの製品の処方または購入の見返りとして、あるいはその誘因として、医療関係者および医療機関に支払いや利益を提供しません。
- ✓ タケダ製品は、該当する管轄当局が承認したラベルと整合する適応症についてのみ、プロモーションを行います。
- ✓ すべての有害事象、製品の苦情およびその他の製品関連の問題は、適用されるタケダのガイドラインおよび手順に従って、速やかに報告されなくてはなりません。
- ✓ 贈答品、現金または現金同等物の供与は禁止されています。
- ✓ 利益の移転はすべて適切に文書化されます。

→基本原則に従うために、第三者仲介者として貴社は、タケダを代理してHCPおよびHCEと関わり合う場合、以下を考慮する必要があります:



# タケダの代理としての患者および患者団体との関わり合い

これは、タケダの代理で患者および患者団体と関わり合う第三者に適用されます。基本原則：

- タケダは、常に患者に利益をもたらすことを目標として、透明性のある情報交換の実現に全力で取り組んでいます。
- タケダの関わり合いは相互尊重を基本とし、患者とそのHCPの間の関係を妨げることはありません。
- 資金提供は合法的な組織に限定し、タケダの基準に合致するものとし、患者団体の目的を考慮して行われなくてはなりません。
- タケダは、タケダ製品の使用または推奨に不適切に影響を与える目的で、タケダ製品の使用または推奨のインセンティブとして、「価値のあるもの」を申し出までは提供してはなりません。
- 一切の報酬は、妥当な金銭的報酬と一致しており、適切に文書化され、必要に応じて開示する必要があります。



基本原則に従うために、**第三者仲介者として貴社は、タケダの代理で患者および患者団体と関わり合う場合、以下を考慮する必要があります：**

患者または患者団体の代表者との完全に履行された書面による契約書があるかどうか（患者がサービスに対する報酬を受けていない場合を含む）。

会議やイベントの開催場所は豪華または高価であってはなりませんが、話し合いの場として適切であり、効果的に情報交換ができる場所である必要があります。

患者に医学的な診断または治療に関するアドバイスを提供することは禁止されています。患者は、自身の治療に関するあらゆる質問については、自身の治療を担当する医療関係者と話し合うよう指示される必要があります。

現金または現金同等物を含め、患者および患者団体に対する贈答品の提供は禁止されています。



## 適切な帳簿および記録

# 第三者仲介者は、タケダの代理で行う取引に関し正確な帳簿と記録を保持する必要があります

詳細かつ正確な帳簿と記録を保持し、内部管理の効果的なシステムを作り、保守することはタケダのポリシーです

財務情報は、実際の取引を反映し、一般的に受け入れられる会計原則を遵守しなければなりません。タケダは虚偽の、または誤解を招く（「帳簿外の」）記録や不正入力を禁じます。全ての文書は適切に保持し、アーカイブに保管する必要があります



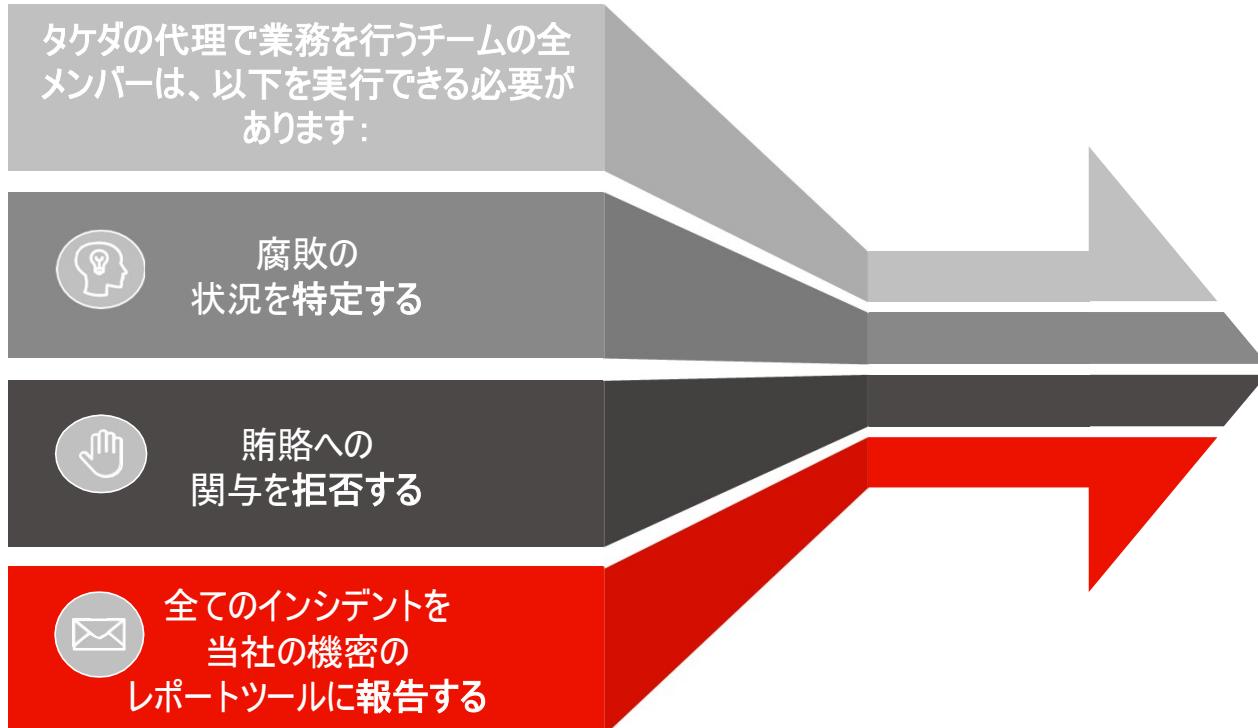
また、第三者仲介者は、タケダの代理で行う取引とサービスの性質と内容を明確に特定できる、十分に詳細な帳簿と記録を保持することが求められます



Takeda Pharmaceutical Company Limited

率直に声をあげましょう！：懸念事項がありますか？

# 率直に声をあげる



全従業員と第三者は、**率直に話し合う義務**がある。

これらのポリシーの不順守に気づいた、あるいは賄賂の支払いを求められているまたは提案されていると思うまたは確信している場合、あるいは懸念を報告したい場合は、[www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)まで連絡してください

または、現地のタケダ倫理・コンプライアンス責任者に連絡してください。



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## チームの指導



貴社と、タケダを代理して業務を行うチームメンバーが、適宜このトレーニングを受けるようにしてください。



貴社および貴社のチームが、関連性のあるポリシーの原則を理解し、それらの原則に確実に従う（ポリシーの詳細が必要な場合は、タケダ関係マネージャーまたはタケダ倫理・コンプライアンス責任者に連絡してください）。

Better Health, Brighter Future

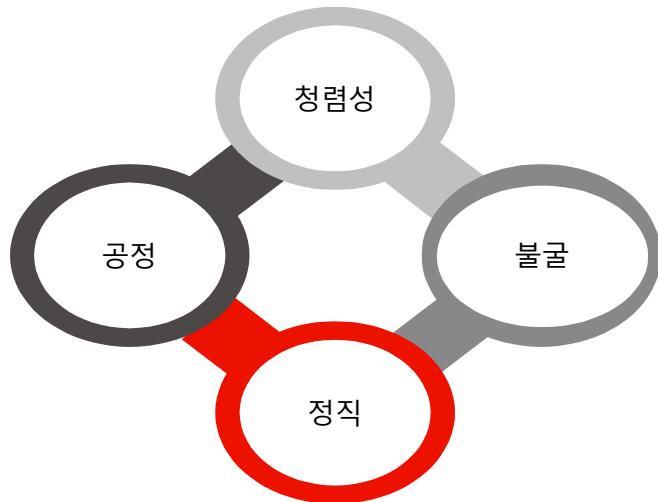
## 제3자 부패방지 교육



윤리 및 규정 준수  
제3자 위험 관리

# 다케다이즘: 우리의 유산

**청렴성**은 우리의 유산에 각인되어 있으며, 다음과 같은 우리의 **다케다이즘** 가치와 부합하는 방식으로, 그리고



모든 해당 법률, 규정 및 업계 규범을 준수하여 사업을 수행하기 위해 최선을 다하고 있습니다.

우리의 **다케다이즘** 가치와



다케다 **행동강령**의 우선순위 및 지침은 가장 높은 윤리적 행동 표준을 달성하는 데 도움이 됩니다.

**다케다**는 부패(실제의 또는 인식되는 부패)를 **용납하지 않습니다**. 회사의 대리인 또는 대표자인 귀하가 동일한 **높은 수준의 윤리적 행동 표준**에 **부합**하고 이를 **준수**하는 것이 매우 중요합니다.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

부패방지의 배경: 부패방지가 다케다에게 중요한 이유는 무엇입니까?

# 부패 기본 사항

- 부패는 뇌물수수와 이해 상충 등의 비윤리적인 표준을 통해 개인적인 이득을 얻기 위해 권한을 오용하는 것입니다.
- 뇌물수수는 행동에 영향을 미치기 위해 “금품”을 제의, 요구, 약속, 요청 또는 제공하는 범죄 행위입니다.
- 이해 상충은 의무감이 나님으로써 충성과 독립적인 판단을 저해하는 것입니다.
- 뇌물수수와 부패를 저지르면 벌금형과 징역형 등 형법 및 민법상의 처벌(기업 및 개인 대상)에 처해질 수 있습니다.
- 다케다는 부패에 관한 모든 관련 법률을 준수해야 합니다. 부패 및 뇌물수수로 보이는 상황까지도 피하는 것이 중요합니다.
- 주요 국제 법으로는 다케다에 전 세계적으로 적용되는 미국 해외부패방지법(FCPA) 및 영국 뇌물수수법(UKBA)이 포함됩니다.
- 다케다는 일체의 개인(공직자 및 민간인) 또는 법인체를 대상으로 한 모든 형태의 뇌물수수 및 급행료를 금지합니다.



- ✓ **뇌물수수** - 사업을 획득 또는 유치하거나 부적절한 이익을 얻기 위해 행동에 영향을 미치거나 보상할 의도로 (직접 또는 간접적으로) 금품을 제안, 제공, 약속, 요청 또는 이를 수락하는 범죄 행위. 뇌물수수의 형태에는 특혜 대우에 대한 불로 보상으로서 “뇌물” 또는 “리베이트”가 해당될 수 있습니다.
- ✓ **부패** - 부당하고, 부도덕하며, 윤리적 기준을 위반하는 수단을 통해 개인적 혜택이나 이익을 얻기 위해 위임받은 권한을 오용하는 행위. 부패 형태에는 뇌물 수수, 이해 상충, 권한 남용, 칙취, 사기가 포함될 수 있습니다.
- ✓ **이해 상충** - 개인이 한 명 이상의 개인이나 하나 이상의 조직에 대한 의무를 가지고 있어 충성도를 훼손하고, 독립적인 판단에 영향을 미치는(또는 영향을 미치는 것으로 보일 수 있는) 상황.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

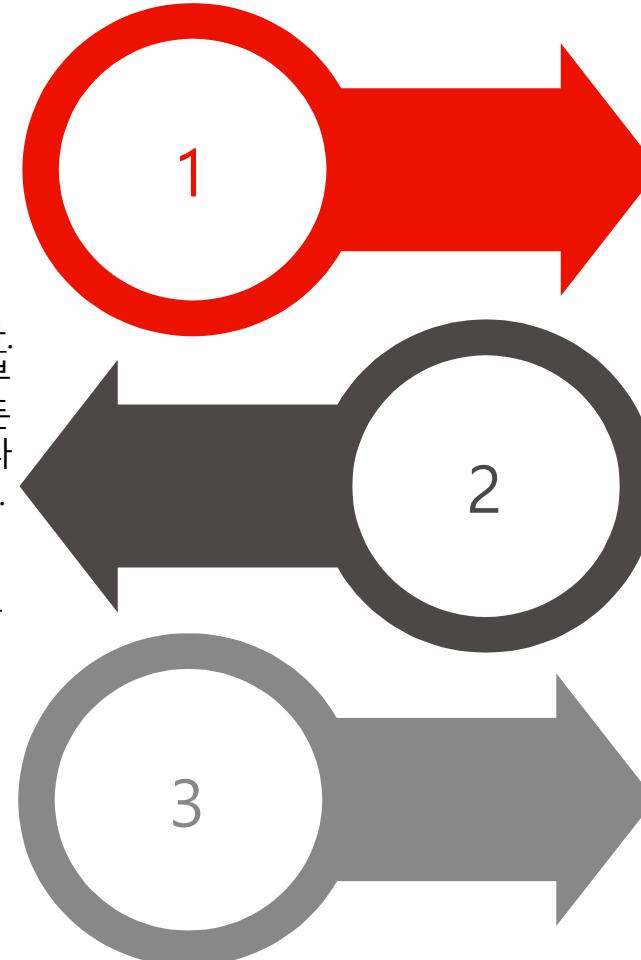
## 다케다의 부패방지 지침

# 다케다의 글로벌 부패방지 정책

## 뇌물수수 금지.

다케다는 모든 형태의 뇌물수수를 금지합니다. 다케다는 당사자가 민간인, 민간 기업, 정부 기관 또는 공직자(또는 이들과 관계된 모든 개인이나 법인) 등인자의 여부와 관계없이 기타 당사자와의 뇌물수수에 관여하지 않아야 합니다.

다케다에 대한 일체의 뇌물 요구가 받아들여질 수 있다는 인식을 피하기 위해 이러한 요구는 단호하게 거절해야 합니다.



## 사업 청렴성

다케다는 최고 수준의 윤리적 기준을 준수한다는 당사의 명성을 가치 있게 여깁니다. 다케다는 이해당사자들 및 사업 거래에서 **청렴**하게 행동하도록 최선을 다하고 있습니다.

다케다는 실제 또는 인지된 이해 상충 혹은 부패로 이어질 수 있는 상황을 **방지하기** 위해 노력합니다.

## 다케다는 급행료 및 탈세 역시 금지합니다.

다케다는 특정 국가에서 급행료의 제안, 지급 또는 지급의 승인을 관례상 또는 법률상 허용하는 경우에도 이를 금지합니다.

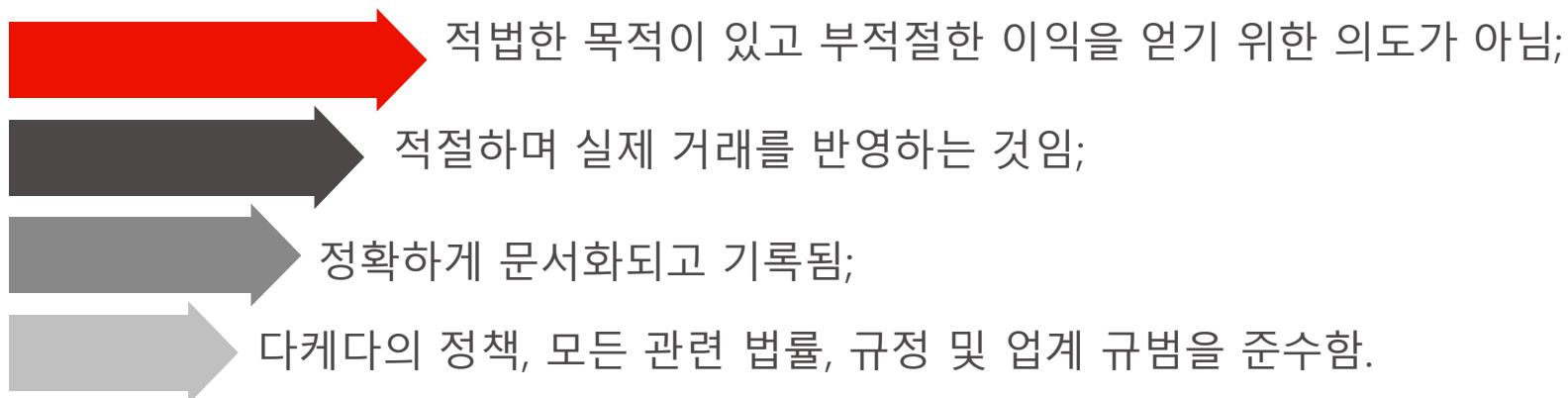
다케다는 제3자 사업 파트너(개인 및 법인)의 탈세를 촉진하거나, 고의로 조장하거나, 의도적으로 간과하지 않아야 합니다. 다케다는 제3자 사업 파트너(개인 및 법인)에 정식으로 송장을 발행하고 대금을 지급합니다.



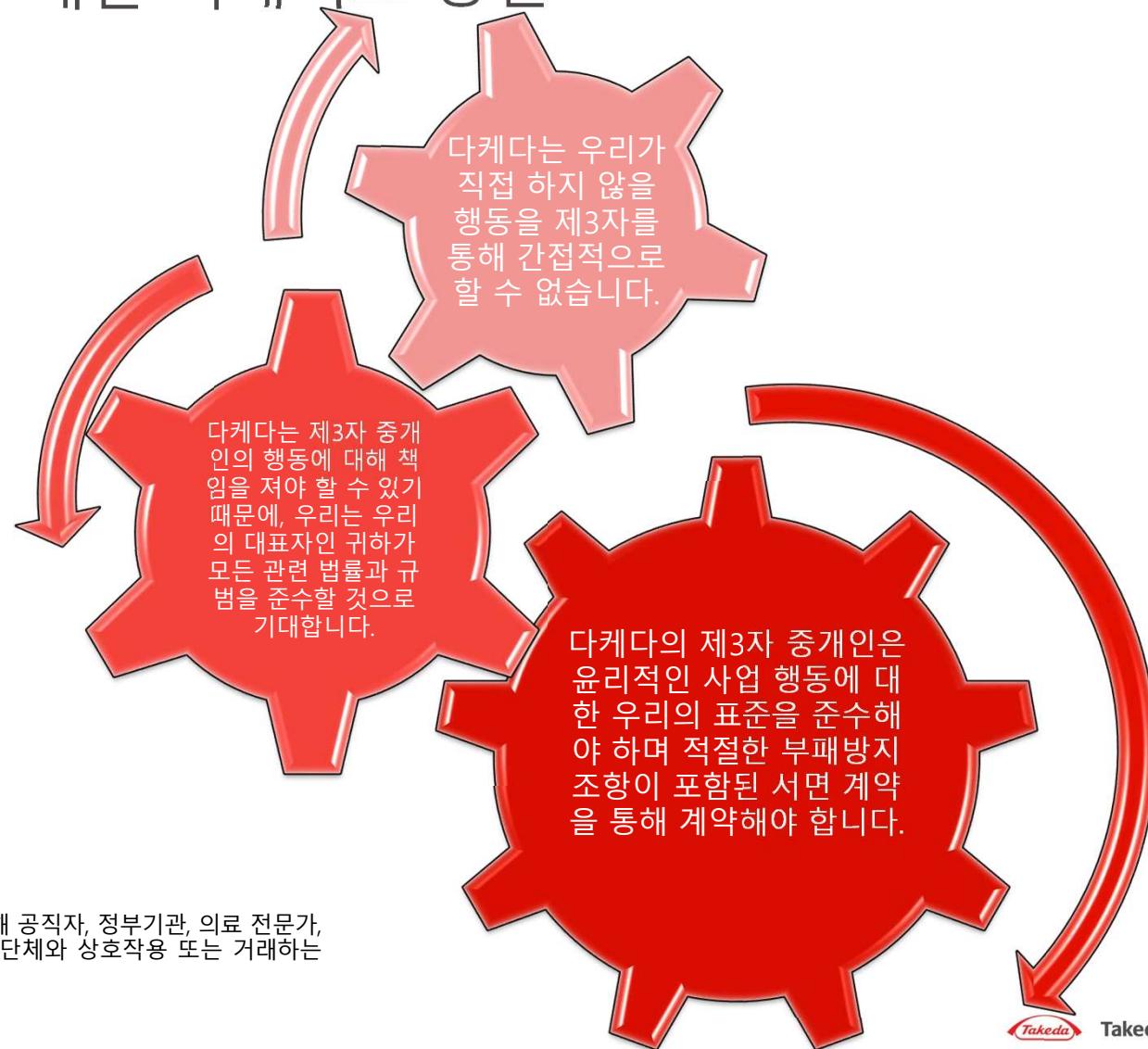
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# 사업 관행

- **다케다는 올바른 방식으로 사업을 운영하기 위해 최선을 다하고 있습니다.** 우리는 모든 관련 법률 및 규범을 준수하며 다케다의 가치와 반대되거나 다케다의 명성을 손상시킬 수 있는 상황을 방지합니다.
- **청렴성에 대한 우리의 약속은 비윤리적이거나 부적절한 수단을 통한 사업 기회를 이용하지 않는 것을 의미합니다.** 부적절한 지불 또는 부적절해 보이는 상황조차도 방지하려면 우리의 모든 활동과 지불이 다음 조건에 해당하도록 해야 합니다.

- 
- 적법한 목적이 있고 부적절한 이익을 얻기 위한 의도가 아님;
  - 적절하며 실제 거래를 반영하는 것임;
  - 정확하게 문서화되고 기록됨;
  - 다케다의 정책, 모든 관련 법률, 규정 및 업계 규범을 준수함.

## 제3자 중개인에 대한 기대치도 동일



- ✓ **제3자 중개인** – 다케다를 대신해 공직자, 정부기관, 의료 전문가, 의료 법인체, 환자 또는 환자 단체와 상호작용 또는 거래하는 제3자.

# 다케다를 대신하여 공직자와 상호작용

다케다는 참여가 필요하고 적절하며 의료에 유익하고 현재와 미래의 환자의 안녕에 이익이 되는 경우 공직자(GO) 및 정부기관(GE)과의 대화와 협력을 적극적으로 모색합니다.

제3자 중개인인 귀하는 다케다를 대신해 GO 및 GE와 상호작용할 때 다음 사항을 고려해야 합니다.

a. 다케다  
제품 접근에  
대해 의사결  
정 권한을 가  
지고 있는  
GO와 서비스  
계약을 하는  
것이 적  
절한지  
여부

b. 다케다에  
서비스를  
제공하기  
위해 계약한  
GO에 대한  
지불과 관련  
해 공정시장  
가  
치(FMV)를  
적용하는  
방법

c. 해당  
지불이  
'급행료'에  
해당하는지  
여부 및 급  
행료가  
금지되어 있  
다는 사실

d. GO에게  
제공되는  
경우 적절한  
접대에 해당  
하는 것

e. 사업을  
발주하거나  
정부 행위에  
영향력을 행사  
할 수 있는 업  
무에 관여된  
공직자나  
정부기관을  
대상으로  
허용되는  
지급을  
다케다가 하  
고자 하는 경  
우, 각별한  
주의가 필요  
합니다.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# 다케다를 대신한 보건의료전문가 및 의료기관과의 상호작용

이것은 다케다를 대신하여 보건의료전문가(HCP) 및 의료기관(HCE)과 상호작용하는 제3자에게 적용됩니다.  
주요 원칙은 다음과 같습니다.

- ✓ 다케다는 보건의료전문가(HCP) 및 보건의료기관(HCE)에 의한 다케다 제품 처방 또는 구매에 대한 대가 또는 인센티브로 어떠한 지급 또는 혜택도 제공하지 않습니다.
- ✓ 다케다 제품은 해당 관할 규제 당국이 승인한 라벨에 부합하는 표시 사항에 대해서만 판촉됩니다.
- ✓ 모든 이상반응, 제품 불만 및 기타 제품 문제는 다케다의 관련 지침 및 절차에 따라 신속하게 보고되어야 합니다.
- ✓ 선물, 현금 또는 현금 등가물 제공은 금지됩니다.
- ✓ 모든 가치의 이전은 적절히 문서화되어야 합니다.

→ 주요 원칙을 준수하기 위해, 제3자 중개인인 귀하는 다케다를 대신해 HCP 및 HCE와 상호작용하는 경우 다음 사항을 고려해야 합니다.



# 다케다를 대신한 환자 및 환자 단체와의 상호작용

이것은 다케다를 대신해 환자 및 환자 단체와 상호작용하는 제3자에게 적용됩니다. 주요 원칙은 다음과 같습니다.

- 다케다는 항상 환자에게 혜택을 드리고자 하는 목표로 정보를 투명하게 교환하기 위해 최선을 다하고 있습니다.
- 다케다의 상호작용은 상호 존중을 기반으로 하며, 환자 및 환자의 HCP 간의 관계를 방해하지 않습니다.
- 자금 지원은 적법한 단체에만 제공되어야 하며, 다케다의 표준에 부합해야 하고, 환자 단체의 목표를 고려해야 합니다.
- 다케다는 다케다 제품의 사용 또는 권장에 부적절한 영향을 미치기 위한 의도로 또는 그에 대한 인센티브로 금품을 제안하거나 제공해서는 안 됩니다.
- 모든 보상은 합리적인 금전적 보상과 일치하고, 적절하게 문서화되며, 필요 시 공개되어야 합니다.



주요 원칙을 준수하기 위해, **제3자 중개인인  
귀하**는 다케다를 대신해 환자 및 환자  
단체와 상호작용하는 경우 다음 사항을  
고려해야 합니다.

환자 또는 환자 단체 대  
표자와 완전히 이행된  
서면 계약이 있는지 여  
부(환자가 서비스에 대  
해 보상을 받지 않는 경  
우 포함).

회의 및 이벤트의 장소  
는 절대로 호화롭거나  
과도해서는 안 되며,  
논의 및 효과적인 정보  
교환에 도움이 되어야  
합니다.

환자에게 의료 진단 또는  
치료 자문을 제공하는 것  
이 금지됩니다. 환자는  
자신이 받고 있는 치료에  
대한 모든 질문을 담당  
보건의료전문가에게 해  
야 합니다.

환자 및 환자 단체에  
대한 현금이나 현금  
등가물을 포함한 선  
물의 제공은 금지됩  
니다.



## 적절한 장부 및 기록

# 제3자 중개인은 다케다를 대신해 수행하는 거래에 대해 정확한 장부와 기록을 유지해야 합니다.

합리적으로 상세한 장부와 기  
록을 정확하게 작성하여 보관  
하며 효과적인 내부 통제 시  
스템을 마련하여 유지하는 것  
이 다케다의 방침입니다.

재무 정보는 실제 거래를 반영하고 일  
반적으로 인정되는 회계 원칙을 준수해  
야 합니다. 허위 또는 오해의 소지가 있  
는 ("장부 외") 기록이나 거짓 기입은  
엄격하게 금지됩니다. 모든 문서는 적  
절하게 보유 및 보관되어야  
합니다.



또한 우리는 제3자 중개인이 **다케  
다를 대신한** 거래 및 서비스의 성  
격과 콘텐츠를 명확히 식별하는 데  
충분한 세부 정보가 포함된 장부와  
기록을 유지할 것으로 기대합니다.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

알리기!: 우려 사항이 있습니까?

# 알리기

우리는 귀하의 모든 팀원이 다케다를 대신해 업무를 수행할 때 다음과 같이 할 수 있도록 보장하고자 합니다.



부패 상황 식별



뇌물수수 연루 거절



우리의  
기밀  
보고 도구에 모든 사고 보고

우리의 모든 직원과 제3자는  
**알리기**를 실천 할 의무가 있습니다!

이러한 정책에 대한 비준수 사례를 알게 되거나 뇌물 지급 **요청** 또는 제안을 받았다는 **의심**이 들거나 이를 **알고** 있는 경우 또는 단순히 **우려 사항 공유**를 원하는 경우, [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)으로 연락하십시오.

또는 현지 다케다 윤리 및 규정준수 책임자에게 연락할 수도 있습니다.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## 팀 교육



귀하와 다케다의 계정을 담당하고 있는 팀원들이  
그에 따라 이 교육을 확실히 이수하도록 조치하십시오.



귀하와 귀하의 팀이 관련 정책의 원칙을 확실히  
**이해하고** 준수하도록 조치하십시오(정책에 대한  
더 자세한 내용이 필요한 경우 다케다 관계 관리자  
또는 다케다 윤리 및 규정준수 책임자에게 연락  
요망).

# Szkolenie antykorupcyjne dla podmiotów zewnętrznych

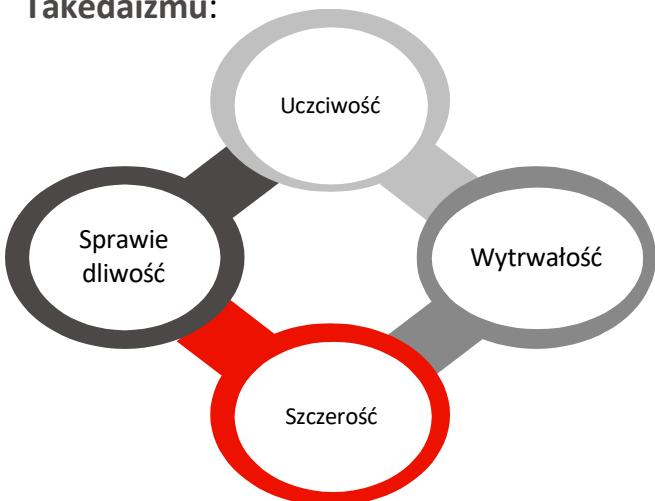


Dział etyki i zgodności z przepisami

Zarządzanie ryzykiem związanym z podmiotami zewnętrznymi (ang. Third Party Risk Management)

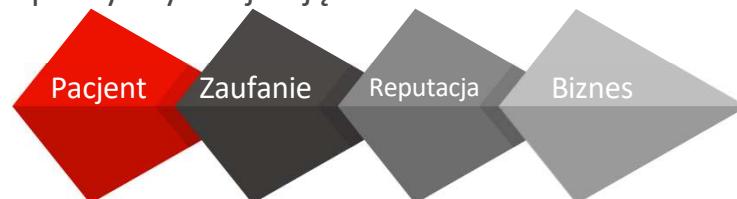
# Takedaizm: nasze dziedzictwo

**Uczciwość** jest głęboko zakorzenioną częścią naszego dziedzictwa. Jesteśmy zdecydowani, by prowadzić działalność zgodnie z naszymi wartościami Takedaizmu:



oraz zgodnie z wszelkimi obowiązującymi prawami, regulacjami oraz kodeksami branżowymi.

Nasze wartości składające się na **Takedaizm** i priorytety obejmujące



oraz **Kodeks postępowania Takeda**, który jest dla nas kierunkowskazem – to wszystko pomaga nam osiągnąć najwyższe standardy etyczne.

**Takeda** nie toleruje korupcji (faktycznej lub domniemanej). Kluczowe jest, byś **Ty**, jako nasz agent lub przedstawiciel, **stosował się** do tych samych **wysokich standardów etycznych**.

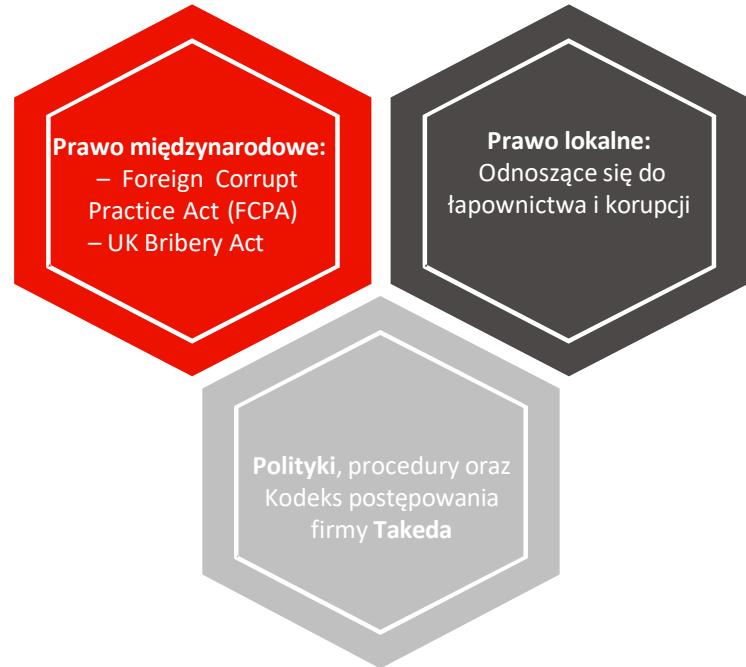


Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Przeciwdziałanie korupcji – tło: Czemu to takie ważne dla Takeda?

# Korupcja – najważniejsze informacje

- Korupcja to nadużycie władzy dla osiągnięcia osobistej korzyści obejmujące nieetyczne zachowania, takie jak łapownictwo czy konflikt interesów.
- Łapownictwo to przestępstwo obejmujące oferowanie, obiecywanie czy wręczanie korzyści majątkowej, mające na celu wpłynięcie na czyjeś zachowanie, a także domaganie się lub żądanie takich korzyści.
- Konflikt interesów to takie dzielenie obowiązków, które naraża na szwank lojalność i niezależność oceny.
- Łapownictwo i korupcja mogą prowadzić do kar wymierzonych w postępowaniu karnym lub cywilnym (wobec firm lub osób fizycznych), obejmujących grzywny lub więzienie.
- Takeda musi stosować się do wszystkich odpowiednich przepisów antykorupcyjnych. Ważne jest, by unikać choćby pozorów korupcji lub łapownictwa.
- Najważniejsze międzynarodowe przepisy obejmują US Foreign Corrupt Practices Act (FCPA – Amerykańska ustanowiona o zagranicznych praktykach korupcyjnych) oraz UK Bribery Act (UKBA – Brytyjska ustanowiona o łapownictwie), które odnoszą się do Takeda na całym świecie.
- Takeda zabrania wszelkich form łapownictwa wobec jakiekolwiek osoby (urzędnika państwowego, czy też osoby prywatnej) lub instytucji. Dotyczy to również płatności przyspieszających bieg spraw.



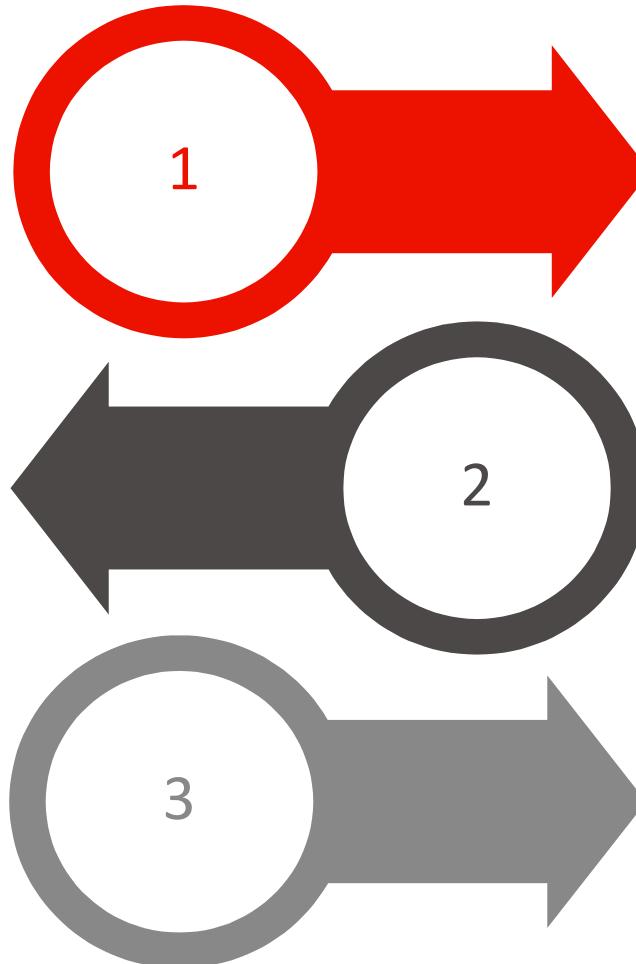
- ✓ **Łapownictwo** – Przestępstwo polegające na oferowaniu, wręczaniu, obiecywaniu, domaganiu się lub przyjmowaniu korzyści majątkowych (bezpośrednio lub pośrednio) z zamiarem wywarcia wpływu na zachowanie konkretnej osoby, tudzież wynagrodzenia określonego sposobu postępowania np. w celu pozyskania lub utrzymania klienta albo uzyskania nieuzasadnionej przewagi. Przykładami łapownictwa są też „premie” lub „rabaty” za korzystne traktowanie.
- ✓ **Korupcja** – Nadużywanie powierzonych uprawnień w celu uzyskania osobistych korzyści za pomocą środków niezgodnych z prawem, niemoralnych lub zaprzeczających normom etycznym. Przykładowe formy korupcji: łapownictwo, konflikty interesów, nadużycie władzy, wymuszanie, oszustwa.
- ✓ **Konflikt interesów** – Sytuacja, w której dana osoba ma obowiązki wobec więcej niż jednej osoby czy organizacji, mogąca zagrozić lojalności i wpłynąć (choćby pozornie) na niezależną ocenę.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## **Wytyczne w zakresie przeciwdziałania korupcji w Takeda**

# Globalna polityka antykorupcyjna Takeda



## Zakaz łapownictwa.

Takeda zabrania wszelkich form łapownictwa.

Takeda nie angażuje się w łapownictwo w kontaktach z innymi podmiotami, niezależnie od tego, czy są to osoby fizyczne, przedsiębiorstwa prywatne, podmioty państwowego czy też urzędnicy państowi (tudzież osoby lub podmioty z nimi powiązane).

Wszelkie próby łapownictwa wobec firmy Takeda muszą zostać wyraźnie odrzucone, aby uniknąć pozorów akceptacji.

## Uczciwość w biznesie

Takeda ceni swoją reputację opartą o wysokie standardy etyczne. Firma Takeda dokłada wszelkich starań na rzecz **uczciwego** współdziałania z interesariuszami i w kontaktach biznesowych.

Takeda stara się **unikać** sytuacji, które mogą prowadzić do faktycznych lub domniemanych konfliktów interesów lub korupcji.

Takeda zabrania również płatności przyspieszających bieg spraw oraz uchyłania się od zobowiązań podatkowych.

Takeda zabrania oferowania, przekazywania i autoryzowania płatności przyspieszających bieg spraw, nawet jeśli są to płatności zwyczajowe lub zgodne z prawem w niektórych krajach.

Takeda nie może zachęcać zewnętrznych partnerów biznesowych (osób fizycznych i podmiotów prawnych) do unikania opodatkowania. Nie może też tego ułatwiać ani świadomie ignorować. Takeda prawidłowo księguje i dokonuje płatności na rzecz zewnętrznych partnerów biznesowych (osób fizycznych i podmiotów prawnych).



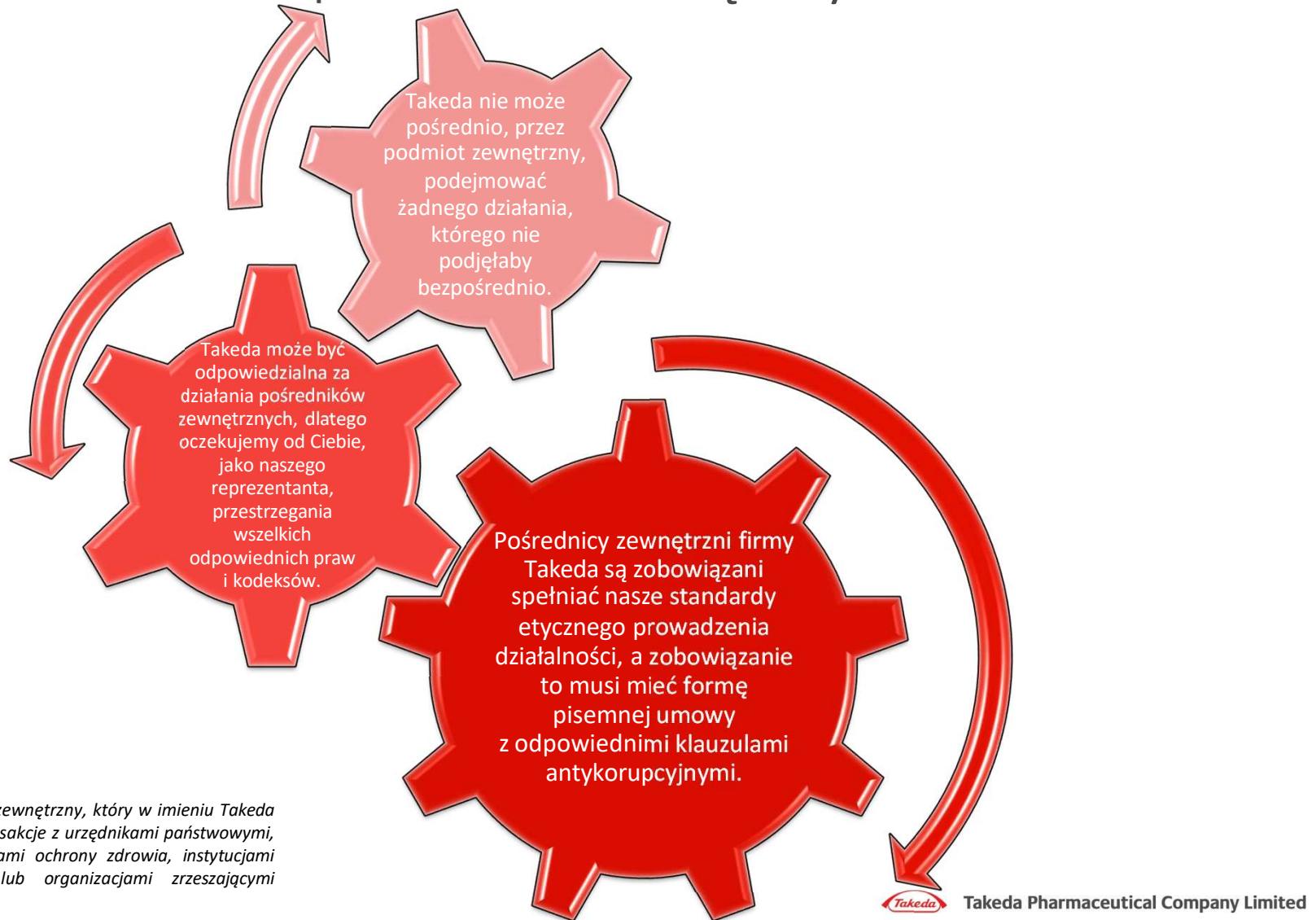
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Praktyki biznesowe

- **Firma Takeda jest zdecydowana, by prowadzić działalność w sposób uczciwy.** Stosujemy się do wszystkich odpowiednich praw i kodeksów oraz unikamy sytuacji, które są sprzeczne z wartościami Takeda lub które mogą nadszarpać naszą reputację.
- **Nasze przywiązanie do UCZCIWOŚCI znaczy, że nie skorzystalibyśmy z możliwości biznesowych, jeśli obejmowałyby to zachowania nieetyczne lub niewłaściwe.** Aby zapobiegać niewłaściwym płatnościom lub takim, które mogłyby choć wydawać się niewłaściwe, upewniamy się, że wszystkie nasze czynności i płatności:

- Mają legalny cel, a ich intencją nie jest zyskanie nieodpowiedniej przewagi;
- Są stosowne i oddają faktyczne transakcje;
- Są ściśle udokumentowane i zarejestrowane;
- Są zgodne z politykami Takeda, wszelkimi stosownymi prawami, regulacjami i kodeksami branżowymi.

## Takie same oczekiwania wobec pośredników zewnętrznych



# Relacje z urzędnikami państwowymi w imieniu Takeda.

Takeda aktywnie dąży do dialogu i współpracy z urzędnikami państwowymi (UP) i agendami rządowymi (AR), pod warunkiem, że takie zaangażowanie jest konieczne i właściwe oraz realizowane jest w interesie zapewnienia opieki zdrowotnej i dobrobytu obecnym i przyszłym pacjentom.

**Jako pośrednik zewnętrzny**, wchodząc w interakcje z urzędnikami państwowymi i agendami rządowymi w imieniu Takeda, musisz wziąć pod uwagę:

**a.** Czy właściwe jest zaangażowanie w usługi urzędników, którzy mają uprawnienia do podejmowania decyzji w sprawie dostępu do produktów Takeda

**b.** Jak zastosować godziwą wartość rynkową (Fair Market Value, FMV) do wynagrodzeń urzędników świadczących usługi na rzecz Takeda

**c.** Czy dana płatność będzie stanowiła „płatność przyspieszającą bieg spraw” oraz że takie płatności są zabronione

**d.** Na czym polega odpowiednia gościnność wobec urzędnika państwowego

**e.** Szczególną ostrożność należy zachować w sytuacjach, w których Takeda stara się przekazać akceptowalną płatność urzędnikowi państwowemu lub agencji rządowej zaangażowanym w rozstrzyganie przetargów lub wpływającym na działania rządowe.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Relacje z pracownikami ochrony zdrowia i instytucjami ochrony zdrowia w imieniu Takeda

Dotyczy to podmiotów zewnętrznych, które w imieniu Takeda prowadzą relacje z **pracownikami ochrony zdrowia (POZ)** oraz **instytucjami ochrony zdrowia (IOZ)**. KLUCZOWE ZASADY to:

- ✓ Takeda nie oferuje żadnych płatności ani korzyści pracownikom ochrony zdrowia ani instytucjom ochrony zdrowia w zamian za przepisywanie lub zakup produktów Takeda.
- ✓ Produkty Takeda są promowane wyłącznie w odniesieniu do wskazań zgodnych z ulotką zatwierdzoną przez właściwy organ regulacyjny.
- ✓ Wszelkie zdarzenia niepożądane, skargi dotyczące produktów i inne problemy związane z produktami należy niezwłocznie zgłaszać zgodnie z właściwymi wytycznymi i procedurami Takeda.
- ✓ Wręczanie upominków, gotówki lub ekwiwalentów gotówki jest zabronione.
- ✓ Wszystkie transfery wartości są odpowiednio dokumentowane.

→ Aby stosować się do kluczowych zasad, **Ty, jako pośrednik zewnętrzny**, utrzymując w imieniu Takeda relacje z POZ oraz IOZ, musisz wziąć pod uwagę:



# Relacje z pacjentami i organizacjami zrzeszającymi pacjentów w imieniu Takeda

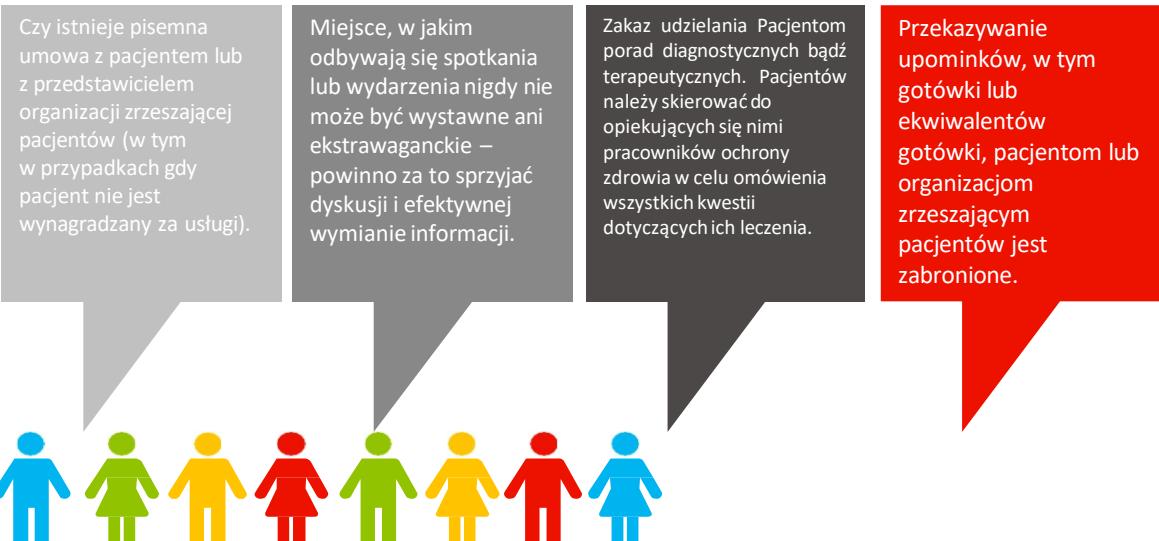
Ma to zastosowanie do podmiotów zewnętrznych, które w imieniu Takeda utrzymują relacje z pacjentami i organizacjami zrzeszającymi pacjentów.

## KLUCZOWE ZASADY to:

- Takeda zawsze wymienia informacje w sposób przejrzysty, kierując się nadzędnym celem, jakim jest dobro pacjentów.
- Interakcje, w jakich bierze udział Takeda opierają się na wzajemnym szacunku i w żaden sposób nie zakłócają relacji pomiędzy pacjentami a opiekującymi się nimi pracownikami ochrony zdrowia.
- Fundusze mogą być przekazywane wyłącznie wiarygodnym organizacjom, zgodnie ze standardami Takeda i z poszanowaniem celów stawianych sobie przez organizacje zrzeszające pacjentów.
- Takeda nie powinna oferować ani przekazywać korzyści majątkowych z zamiarem wywarcia niewłaściwego wpływu lub by zachęcić do użycia lub polecania produktów Takeda.
- Wynagrodzenie musi być zgodne z zasadnym wynagrodzeniem pieniężnym, odpowiednio udokumentowanym i ujawnianym w stosownych przypadkach.



Aby stosować się do kluczowych zasad, **Ty, jako pośrednik zewnętrzny**, podczas interakcji z pacjentami i organizacjami zrzeszającymi pacjentów prowadzonych w imieniu Takeda, musisz wziąć pod uwagę:



## Odpowiednie prowadzenie ksiąg i rejestrów

# Pośrednicy zewnętrzni muszą rzetelnie prowadzić księgi i rejestyry dla wszystkich transakcji, jakie przeprowadzają w imieniu Takeda.

Polityką firmy Takeda jest rzetelne i odpowiednio szczegółowe prowadzenie ksiąg i rejestrów oraz stworzenie i utrzymywanie systemu efektywnych kontroli

Informacje finansowe muszą odzwierciedlać rzeczywiste transakcje i być zgodne z ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości. W firmie Takeda zabronione jest tworzenie fałszywych lub wprowadzających w błąd rejestrów czy zapisów księgowych. Wszystkie dokumenty muszą być odpowiednio przechowywane i archiwizowane



Oczekujemy również, że pośrednicy zewnętrzni będą prowadzić księgi i rejestyry w sposób wystarczająco szczegółowy, tak by jasno określały naturę i treść wszelkich transakcji i usług prowadzonych **w imieniu Takeda**



## Informowanie o nieprawidłowościach: Czy coś Cię niepokoi, martwi lub zastanawia?

# Informuj o nieprawidłowościach

Chcemy mieć pewność, że każda osoba w Twoim zespole, pracująca w imieniu Takeda potrafi:



Zidentyfikować sytuację korupcyjną



Odmówić udziału w łapownictwie



Poinformować o wszystkich incydentach za pomocą naszego poufnego narzędzia do zgłoszania problemów

Wszyscy nasi pracownicy i podmioty zewnętrzne mają obowiązek **INFORMOWANIA O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH!**

Jeśli wiesz o niestosowaniu się do jakiekolwiek z tych zasad lub jeśli to **podejrzelasz**, jeśli **domagano się** od Ciebie łapówki lub łapówka została Ci zaoferowana, lub jeśli po prostu chcesz **podzielić się wątpliwościami**, wejdź na  
[www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Möżesz też skontaktować się z lokalnym specjalistą ds. etyki i zgodności Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Szkolenie dla zespołów



Dopilnij, by członkowie Twojego zespołu pracujący dla Takeda **ukończyli to szkolenie**. Nie zapomnij, że Ty również musisz je ukończyć!



Upewnij się, że Twój zespół **rozumie zasady stojące za odpowiednimi politykami** i się do nich stosuje (zwróć się do swojego Kierownika ds. relacji w Takeda lub do Specjalisty ds. etyki i zgodności Takeda jeśli potrzebujesz więcej informacji na temat polityk).

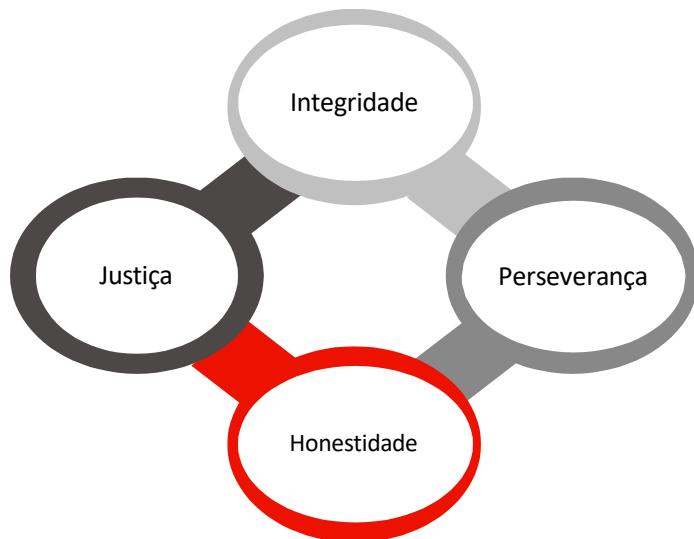
## Treinamento anticorrupção para terceiros



Ética e conformidade  
Gestão de riscos de terceiros

# Takedaísmo: nossa tradição

A **integridade** está enraizada na nossa tradição e temos o compromisso de conduzir nossos negócios de acordo com nossos Valores do Takedaísmo:



e em conformidade com todos os regulamentos, leis e códigos do setor aplicáveis.

Nossos valores do **Takedaísmo**, as prioridades



e as orientações do **Código de Conduta** da Takeda nos ajudam a alcançar os mais elevados padrões de comportamento ético.

**A Takeda não tolera** corrupção (efetiva ou a mera impressão de corrupção). É fundamental que **Você**, como nosso agente ou representante, esteja **alinhado e siga** os mesmos **altos padrões de comportamento ético**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Informações sobre anticorrupção: por que isso é importante para a Takeda?

# Informações básicas sobre corrupção

- Corrupção é o uso indevido do poder para ganho pessoal por meio de padrões antiéticos, como suborno e conflitos de interesses.
- Suborno é a conduta criminosa de oferecer, prometer, solicitar ou dar “coisa de valor” para influenciar um comportamento.
- Conflitos de interesses são deveres divididos, o que compromete a lealdade e a avaliação independente.
- O suborno e a corrupção podem resultar em penalidades criminais e civis (para pessoas jurídicas e física), incluindo multas e prisão.
- A Takeda deve cumprir todas as leis aplicáveis sobre corrupção. É importante evitar até mesmo a mera impressão de corrupção e suborno.
- As principais leis internacionais que se aplicam à Takeda são a Lei sobre Práticas de Corrupção no Exterior dos EUA (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) e a Lei Antissuborno do Reino Unido (UK Bribery Act, UKBA).
- A Takeda proíbe todas as formas de suborno e pagamentos de facilitação a qualquer pessoa (funcionários públicos e pessoas físicas) ou a entidades.



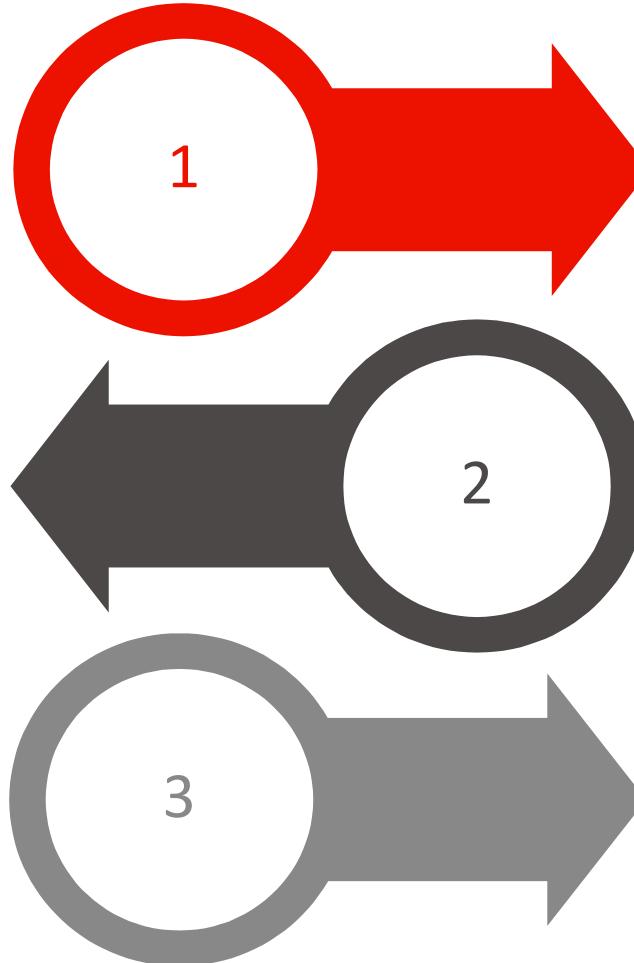
- ✓ **Suborno** – Conduta criminosa de oferecer, dar, prometer, solicitar ou aceitar coisa de valor (direta ou indiretamente) com a intenção de influenciar ou recompensar comportamentos. Por exemplo: obter ou preservar negócios ou uma vantagem indevida. As formas de suborno podem incluir “propinas” ou “abatimentos” como recompensas não obtidas por tratamento favorável.
- ✓ **Corrupção** – Uso indevido do poder confiado para benefício ou ganho pessoal por meios ilegítimos, imorais ou incompatíveis com os padrões éticos. As formas de corrupção podem incluir: Suborno, conflitos de interesse, abusos de poder, extorsão e fraude.
- ✓ **Conflito de interesses** – Situação na qual um indivíduo tem um dever com mais de uma pessoa ou organização, o que pode comprometer a lealdade e afetar (ou parecer afetar) uma avaliação independente.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Orientações anticorrupção na Takeda

# Política global anticorrupção da Takeda



## Proibição de suborno.

A Takeda proíbe todas as formas de suborno. A Takeda não deve se envolver em suborno com outras partes, independentemente de serem pessoas físicas, empresas privadas, entidades governamentais ou funcionários públicos (ou pessoas físicas ou jurídicas afiliadas a eles).

Quaisquer solicitações de suborno feitas à Takeda devem ser claramente recusadas para que se afaste a menor impressão de aceitação.

## Integridade nos negócios

A Takeda valoriza sua reputação de altos padrões éticos. A Takeda tem o compromisso de agir com **integridade** com suas partes interessadas e em suas negociações comerciais.

A Takeda toma cuidado para **evitar** situações que possam gerar conflictos de interesses ou corrupção reais ou percebidos.

A Takeda também proíbe pagamentos de facilitação e evasão fiscal.

A Takeda proíbe o oferecimento, o pagamento ou a autorização de pagamentos de facilitação, mesmo que seja prática costumeira ou permitida por lei em determinados países.

A Takeda não deve incentivar, facilitar intencionalmente ou deliberadamente ignorar a evasão fiscal por seus parceiros de negócios externos (pessoas físicas e jurídicas). A Takeda fatura e faz pagamentos de maneira adequada a seus parceiros de negócios externos (pessoas físicas e jurídicas).



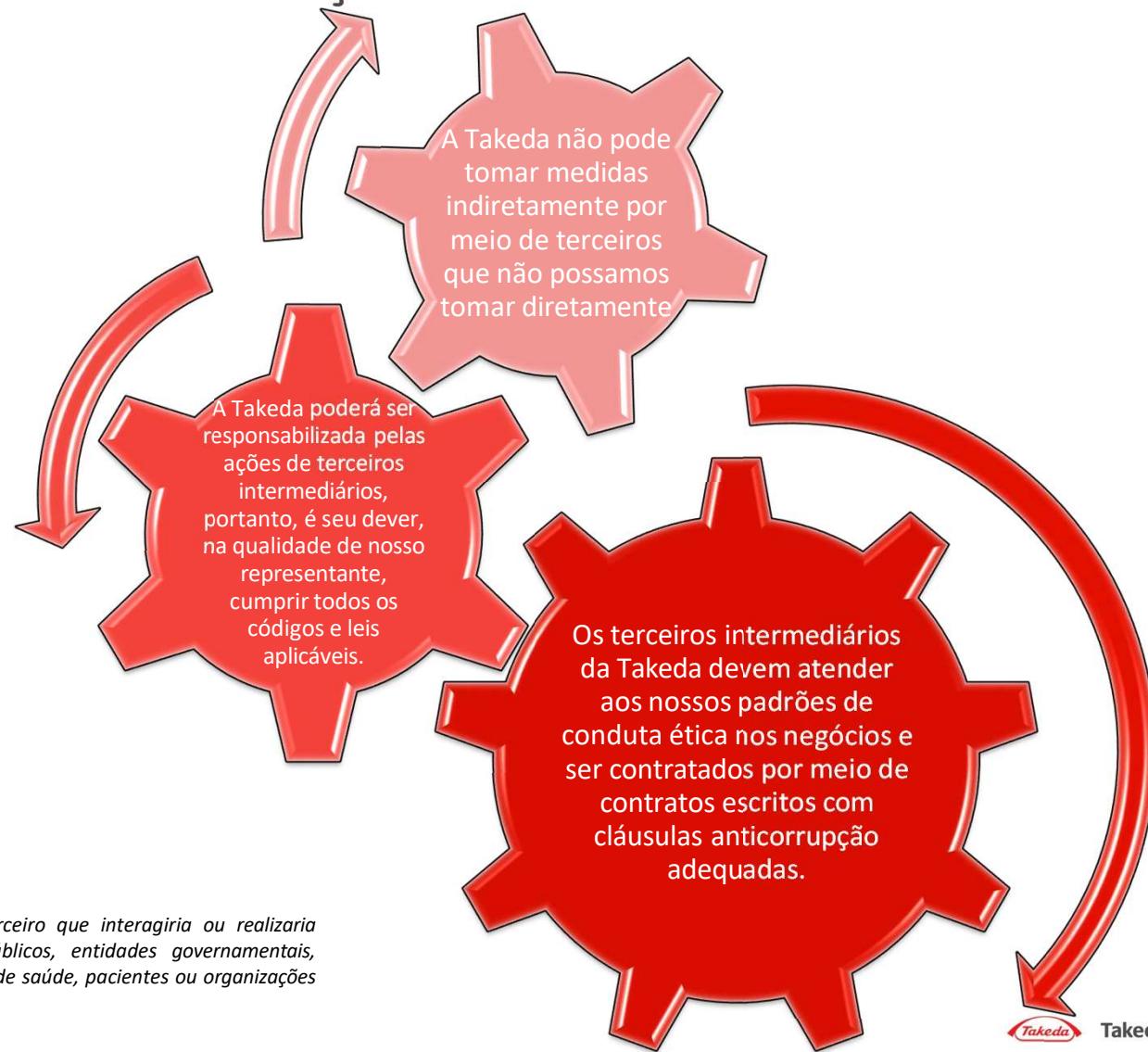
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Práticas de negócios

- A Takeda tem o compromisso de fazer negócios da maneira certa. Cumprimos todos os códigos e leis aplicáveis e evitamos situações contrárias aos valores da Takeda ou que possam prejudicar a reputação da Takeda.
- Nosso compromisso com a **INTEGRIDADE** significa que não aproveitariamo uma oportunidade de negócios por meios antiéticos ou indevidos. Para que se evitem pagamentos indevidos ou até mesmo a aparência de impropriedade, garantimos que todas as nossas atividades e pagamentos:

- 
- apresentem um propósito legítimo e não tenham a intenção de obter uma vantagem indevida;
  - sejam adequados e reflitam as transações reais;
  - sejam documentados e registrados com precisão; e
  - sigam as políticas da Takeda e todos os regulamentos, leis e códigos do setor aplicáveis.

# Expectativas idênticas em relação a terceiros intermediários



# Interação com funcionários públicos em nome da Takeda

A Takeda busca proativamente manter o diálogo e a cooperação com funcionários públicos (FP) e entidades governamentais (EG), contanto que tal relação seja necessária, adequada e no interesse da saúde e bem-estar de pacientes atuais e futuros.

Você, na qualidade de terceiro intermediário, ao interagir com FP e EG em nome da Takeda, deve avaliar:

**a.** A adequação de uma contratação, para prestação de serviços, de FP com poderes de decisão sobre o acesso aos produtos da Takeda

**b.** Como aplicar o valor justo de mercado (VJM) para pagamentos a FP contratados para prestar serviços à Takeda

**c.** Se um pagamento constituiria um “pagamento de facilitação” e o fato de que pagamentos de facilitação são proibidos

**d.** O que constitui hospitalidade adequada quando fornecida a FP

**e.** Um nível de sensibilidade mais alto deve ser atribuído a situações em que a Takeda busque oferecer um pagamento permitido a um FP ou EG que esteja envolvido em fechamento de negócios ou que exerça influência sobre atos administrativos



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# A interação com profissionais de saúde e entidades de saúde em nome da Takeda

Isso se aplica a terceiros que, em nome da Takeda, interagem com profissionais de saúde (PS) e entidades de saúde (ES). Os PRINCÍPIOS FUNDAMENTAIS são:

- ✓ A Takeda não oferece nenhum pagamento ou benefício a PS ou ES como retribuição ou incentivo à prescrição ou compra de produtos da Takeda.
- ✓ Os produtos da Takeda são promovidos somente para indicações compatíveis com a bula aprovada pela autoridade regulatória competente aplicável.
- ✓ Todos os eventos adversos, reclamações e outros problemas relacionados a produtos devem ser relatados imediatamente, de acordo com as diretrizes e os procedimentos aplicáveis da Takeda.
- ✓ É proibido dar brindes, dinheiro ou equivalentes em dinheiro.
- ✓ Todas as transferências de valor são devidamente documentadas.

→ Para aderir aos Princípios fundamentais, **Você, na qualidade de terceiro intermediário**, ao interagir com PS e ES em nome da Takeda, deve levar em conta:

O fato de que essas interações não devem incluir nenhuma forma de entretenimento

As circunstâncias adequadas para o fornecimento de alimentos e bebidas a PS

Os padrões de acomodação

O fato de que presentes não podem ser oferecidos a PS

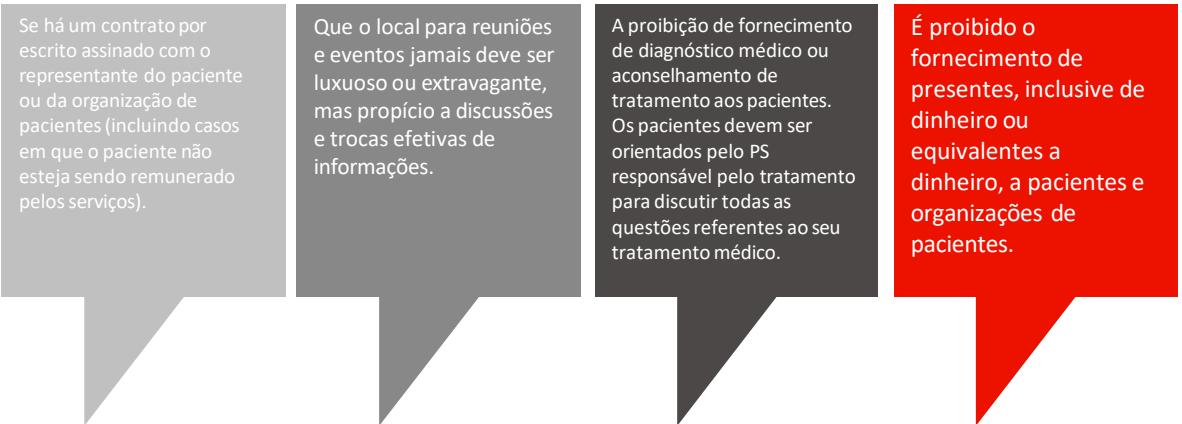
# Interação com pacientes e organizações de pacientes em nome da Takeda

Isso se aplica a terceiros que, em nome da Takeda, interagem com pacientes e organizações de pacientes. Os PRINCÍPIOS FUNDAMENTAIS são:

- A Takeda tem um compromisso com a troca transparente de informações com o objetivo de sempre beneficiar os pacientes.
- As interações da Takeda são baseadas em respeito mútuo e não interferem no relacionamento entre os pacientes e seus PS.
- O custeio somente deve ser concedido a organizações legítimas, estar ajustado aos padrões da Takeda e considerar os objetivos da organização de pacientes.
- É proibido à Takeda oferecer ou fornecer coisa de valor com a intenção de influenciar indevidamente ou como incentivo para uso ou recomendação de produtos da Takeda.
- Qualquer remuneração deve ser coerente com uma remuneração monetária razoável, devidamente documentada e divulgada quando necessário.



Para aderir aos Princípios fundamentais, **Você, na qualidade de terceiro intermediário**, ao interagir com pacientes e organizações de pacientes em nome da Takeda, deve considerar:



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Livros e registros adequados

# Os Terceiros intermediários devem manter livros e registros precisos referentes às transações que eles realizarem em nome da Takeda

É política da Takeda manter livros e registros precisos, com nível suficiente de detalhamento, e criar e manter um sistema eficaz de controles internos

As informações financeiras devem refletir as transações reais e cumprir os princípios contábeis geralmente aceitos. A Takeda proíbe registros falsos ou enganosos (“fora dos livros”) ou registros fraudulentos. Todos os documentos devem ser retidos e arquivados adequadamente



Além disso, esperamos que os terceiros intermediários mantenham livros e registros com nível suficiente de detalhamento para identificar claramente a natureza e o conteúdo de qualquer transação e serviço em nome da Takeda



Manifeste-se!: Você tem alguma preocupação?

# Manifeste-se

Queremos garantir que todos os membros de sua equipe que trabalham em nome da Takeda possam:



**Identificar** uma situação de corrupção



**Recusar-se** a se envolver em suborno



**Denunciar** todos os incidentes à nossa ferramenta de denúncias confidenciais

É dever de todos os nossos funcionários e terceiros **SEMANIFESTAR!**

Se você tiver conhecimento de não adesão a qualquer uma dessas políticas ou **suspeitar** ou **tomar conhecimento** de que você esteja **sendo solicitado** a pagar ou receber uma oferta de suborno, ou se apenas desejar **compartilhar preocupações**, entre em contato com [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Como alternativa, você pode entrar em contato com um responsável por ética e conformidade local da Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Treine suas equipes



Assegure-se de que você e o(s) membro(s) da sua equipe que trabalham na conta da Takeda **recebam este treinamento** de maneira adequada.



Certifique-se de que você e sua equipe **compreenderam** os **princípios das políticas** e que os respeitam (entre em contato com seu gerente de relacionamento da Takeda ou com o responsável por ética e conformidade da Takeda se precisar de mais detalhes sobre as políticas).

# Учебный курс для третьих сторон по противодействию коррупции



Отдел деловой этики и нормативно-правового соответствия.

Управление рисками третьих сторон

# КОРПОРАТИВНАЯ ФИЛОСОФИЯ ТАКЕДАИЗМА: Наше наследие

**Верность принципам** укоренилась в нашем наследии. Мы обязуемся вести нашу деятельность в соответствии с ценностями такедаизма:



и с соблюдением всех действующих законов, нормативных положений и отраслевых кодексов.

Наши ценности **такедаизма**, приоритеты и



рекомендации **кодекса деловой этики** компании Takeda помогают нам придерживаться высочайших стандартов деловой этики.

**Компания Takeda категорически не допускает** коррупцию (как фактическую, так и предполагаемую). Очень важно, чтобы **вы**, в качестве нашего агента или представителя, **придерживались** тех же **высоких стандартов деловой этики**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

Общие сведения о противодействии коррупции. Почему это так важно для компании Takeda?

# Общие сведения о коррупции

- Коррупция – это злоупотребление властью в целях личной выгоды путем использования неэтичных методов, таких как взятки и конфликты интересов.
- Взяточничество – это преступное действие, которое представляет собой предложение, просьбу, обещание, запрос или предоставление материальных ценностей, чтобы повлиять на поведение.
- Конфликты интересов – это разделенные обязанности, компрометирующие лояльность и независимое суждение.
- Взяточничество и коррупция могут привести к уголовной и административной ответственности (для физических и юридических лиц), включая штрафы и тюремное заключение.
- Компания Takeda должна соблюдать все действующие антикоррупционные законы. Важно избегать даже видимости коррупции и взяточничества.
- К основным международным законам относятся Закон США о противодействии коррупции за рубежом (FCPA) и Закон о взяточничестве Великобритании (UKBA), которые распространяются на деятельность компании Takeda по всему миру.
- Компания Takeda запрещает любые формы взяточничества в отношении любых физических лиц (государственных служащих и частных лиц) и юридических лиц, а также платежи за упрощение формальностей.



- ✓ **Взяточничество** – это преступное действие, которое представляет собой предложение, просьбу, обещание, запрос или предоставление материальных ценностей (прямо или косвенно) с намерением повлиять на то или иное действие или вознаградить за то или иное действие, например: для получения или сохранения договора или получения неправомерного преимущества. Формы взяточничества могут включать «откаты» или «возратные скидки» в качестве незаслуженного вознаграждения за благоприятное отношение.
- ✓ **Коррупция** – это злоупотребление вверенными полномочиями для личной выгоды с помощью незаконных, аморальных или несовместимых с этическими стандартами средств. Формы коррупции могут включать: взяточничество, конфликты интересов, злоупотребление полномочиями, вымогательство и мошенничество.
- ✓ **Конфликт интересов** – ситуация, в которой лицо имеет обязательства перед несколькими лицами или организациями, что может скомпрометировать его лояльность компании и повлиять (или создать видимость влияния) на беспристрастность его суждений.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

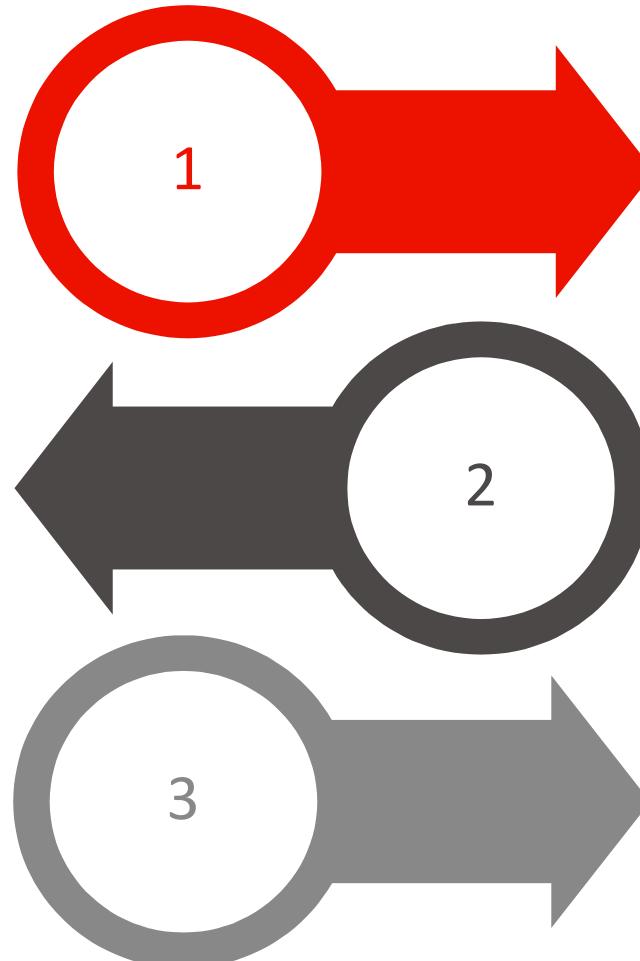
## Рекомендации по противодействию коррупции компании Takeda

# Положение о противодействии коррупции компании Takeda

## Запрет на взяточничество.

Компания Takeda запрещает все формы взяточничества. В компании Takeda запрещены любые формы взяточничества с участием других сторон, независимо от того, являются они частным лицами, частными предприятиями, государственными организациями или государственными служащими (или физическими лицами или организациями, связанными с ними).

Любые запросы на получение взятки от компании Takeda должны прямо отклоняться, чтобы избежать даже создания видимости факта получения взятки.



## Деловая этика

Компания Takeda ценит свою репутацию как организации, соблюдающей высокие этические стандарты. Компания Takeda обязуется действовать **добросовестно** в отношениях с заинтересованными лицами и в рамках своей коммерческой деятельности.

Компания Takeda старается **избегать** ситуаций, которые могут привести к фактическим или предполагаемым конфликтам интересов или коррупции.

Компания Takeda также запрещает платежи за упрощение формальностей и уклонение от уплаты налогов.

Компания Takeda запрещает предлагать, выплачивать или одобрять платежи за упрощение формальностей, независимо от того, являются ли они общепринятыми или разрешены законодательством в определенных странах.

Компания Takeda не должна поощрять, сознательно содействовать или игнорировать уклонение от уплаты налогов своими сторонними деловыми партнерами (физическими и юридическими лицами). Компания Takeda надлежащим образом выставляет счета и осуществляет платежи своим сторонним деловым партнерам (физическими и юридическими лицами).



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Коммерческая деятельность

- Компания Takeda обязуется вести правомерную коммерческую деятельность. Мы соблюдаем все действующие законы и кодексы, а также избегаем ситуаций, которые противоречат ценностям Takeda, или которые могут запятнать репутацию компании.
- Наше обязательство **придерживаться принципов** означает, что мы не воспользуемся коммерческими возможностями неэтичным или неправомерным способом. Для предотвращения неправомерных платежей, или даже создания впечатления неправомерности, нам нужно убедиться, что все наши действия и платежи:

- имеют законную цель и не осуществляются в целях получения неправомерного преимущества;
- являются целесообразными и отражают фактические операции;
- четко задокументированы и зарегистрированы;
- согласуются с правилами компании Takeda, всеми действующими законами, положениями и отраслевыми кодексами.

## Те же требования предъявляются и к сторонним посредникам



# Взаимодействие с государственными служащими от имени компании Takeda

Мы будем активно стремиться к диалогу и сотрудничеству с государственными служащими (ГС) и государственными органами (ГО) при необходимости и целесообразности такого взаимодействия и в интересах благополучия существующих и будущих пациентов.

Как стороннему посреднику, при взаимодействии с государственными служащими и государственными органами от имени компании Takeda вам нужно учитывать:

**а.**  
целесообразно ли прибегать к услугам государственного служащего, обладающего полномочиями принятия решений в отношении продукции Takeda

**б.**как использовать справедливую рыночную стоимость (FMV) при определении оплаты государственного служащего, оказывающего услуги компании Takeda

**в.**будет ли оплата расцениваться я как «платеж за упрощение формальностей» и тот факт, что подобные платежи запрещены

**г.**какие представительские расходы допустимы в отношении государственного служащего

**д.**чтобы не создавалось впечатления коррупционной цели платежа, особое внимание следует уделять ситуациям, когда компания Takeda намеревается осуществить допустимый платеж ГС или ГО, которые могут оказывать влияние на действия властей



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# взаимодействие с работниками сферы здравоохранения и медицинскими учреждениями

Это распространяется на третьи стороны, которые взаимодействуют от имени компании Takeda с работниками сферы здравоохранения и медицинскими организациями.

## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

- ✓ Компания Takeda не предлагает выплаты или другие выгоды работникам сферы здравоохранения или медицинским организациям за назначение или приобретение ее продукции.
- ✓ Продвижение продуктов компании Takeda проводится строго в соответствии с показаниями к применению, утвержденными компетентными регуляторными органами.
- ✓ Отчетность по всем нежелательным явлениям, жалобам на продукцию и прочим проблемам с продукцией должна немедленно предоставляться в соответствии с действующими инструкциями и процедурами Takeda.
- ✓ Преподнесение подарков, денежных средств или их эквивалентов запрещено.
- ✓ Все передачи материальных ценностей надлежащим образом документируются.

→ Чтобы соблюдать основные принципы, **вы, как сторонний посредник**, должны учитывать следующее при взаимодействии с работниками сферы здравоохранения или медицинскими учреждениями от имени компании Takeda:



# Взаимодействие с пациентами и пациентскими организациями от имени компании Takeda

Это распространяется на третьи стороны, которые взаимодействуют от имени компании Takeda пациентами и пациентскими организациями. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

- Компания Takeda обязуется обеспечивать прозрачность обмена информацией с целью всегда действовать в интересах пациентов.
- Взаимодействия компании Takeda всегда основываются на взаимном отношении, и не влияют на отношения между пациентами и их лечащими врачами.
- Финансирование может быть предоставлено только официальным организациям, в соответствии со стандартами компании Takeda и с учетом задач пациентских организаций.
- Компании Takeda запрещается предоставлять материальные ценности в целях оказания неправомерного влияния или в качестве поощрения использования или рекомендации продукции Takeda.
- Компенсация должна быть соразмерной допустимой денежной компенсации, надлежащим образом задокументирована, и раскрыта в требуемых законом случаях.



Чтобы соблюдать основные принципы, **вы, как сторонний посредник**, должны учитывать следующее при взаимодействии с пациентами и пациентскими организациями от имени компании Takeda:



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Надлежащее ведение бухгалтерского учета и отчетности

# Сторонние посредники должны вести надлежащий бухгалтерский учет и отчетность по операциям, которые они проводят от имени компании Takeda



Правила компании Takeda требуют ведения точного бухгалтерского учета и отчетности с достаточной степенью детализации, создавать и поддерживать эффективный механизм внутреннего контроля

Финансовая информация должна отражать фактические сделки и соответствовать общепринятым принципам бухгалтерского учета. Компания Takeda запрещает вести недостоверный («двойной») учет или вносить неточные записи. Вся документация должна надлежащим образом сохраняться и помещаться в архив



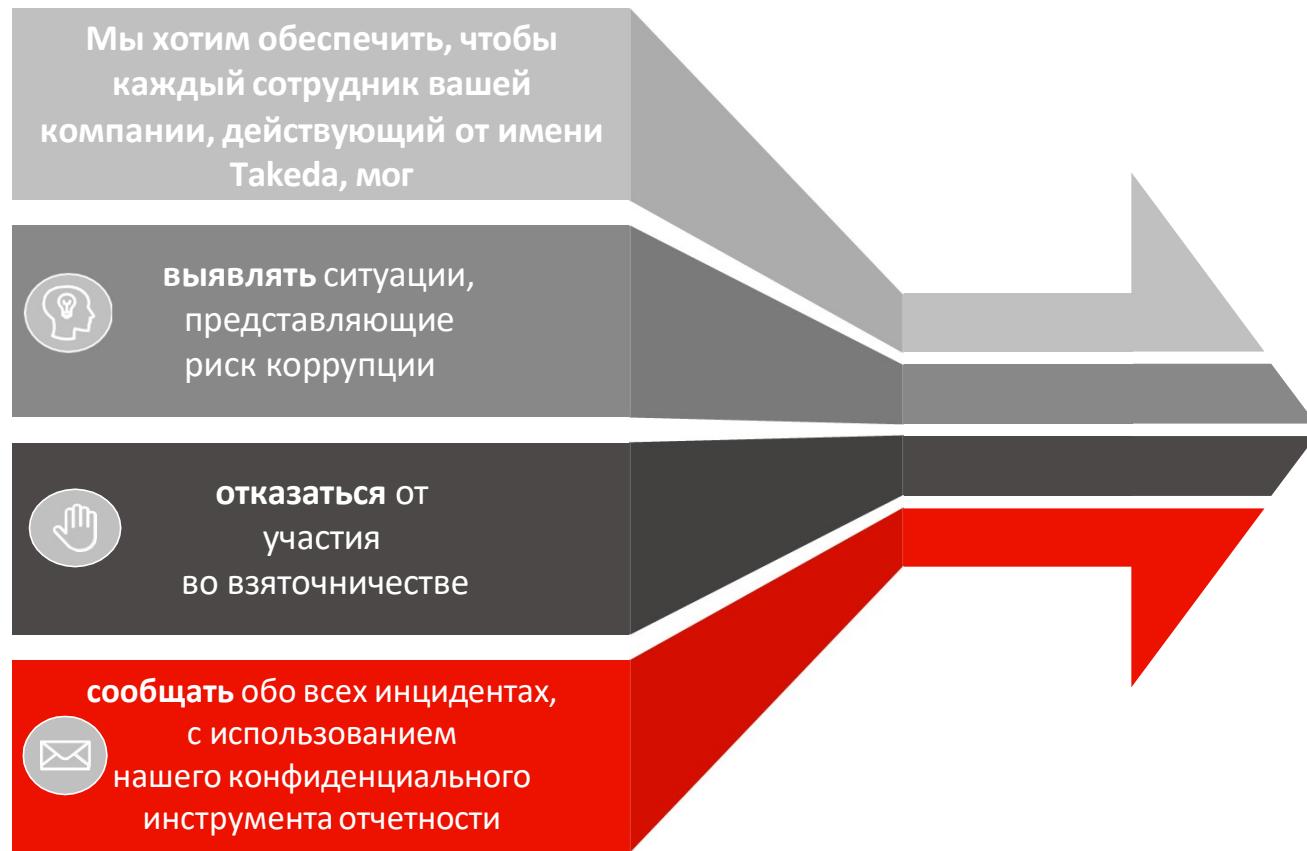
Мы также требуем от сторонних посредников вести бухгалтерский учет и отчетность с достаточной степенью детализации с четким определением характера и содержания операций и услуг, оказываемых от имени компании Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

Сообщение о проблемах Вы столкнулись с проблемой?

# Сообщите об этом



Все наши сотрудники и третьи стороны обязаны **СООБЩАТЬ О ПРОБЛЕМАХ!**

Если вам станет известно о несоблюдении каких-либо положений или вы **подозреваете** или **знаете**, что от **вас требуют** уплатить взятку или согласиться на нее, или вы просто хотите **поделиться беспокоящими вас вопросами**, свяжитесь с [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

Вы также можете обратиться к специалисту по этике и нормативно-правовому соответствию компании Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Проведите подготовку своих сотрудников



**Обеспечьте прохождение данного обучения вашим сотрудникам**, работающим с компанией специалисту по этике и нормативно-правовому соответствию компании Takeda.



Убедитесь, что вы и ваши сотрудники **знаете принципы соответствующих положений** и соблюдаете их (обратитесь к вашему менеджеру по работе с клиентами или специалисту по этике и нормативно-правовому соответствию компании Takeda, если вам необходимо получить более подробную информацию).

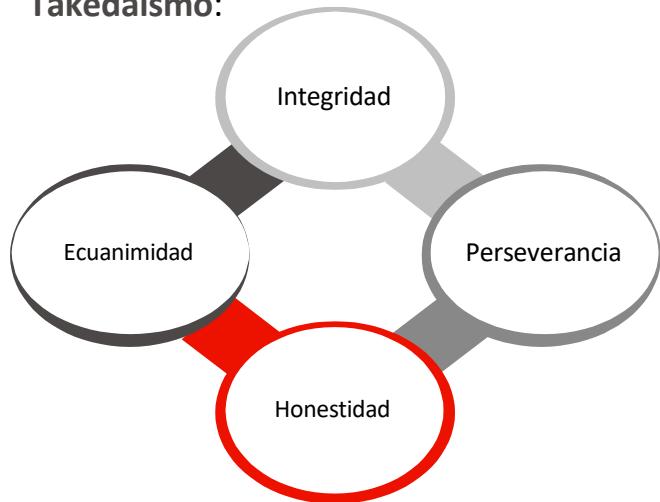
# Capacitación anticorrupción para terceros



Ética y Cumplimiento  
Gestión de riesgos de terceros

# Takedaísmo: Nuestro legado

**La integridad** está arraigada en nuestro legado y estamos comprometidos a hacer negocios de acuerdo con nuestros valores de **Takedaísmo**:



y de conformidad con todos los códigos, leyes y reglamentaciones de la industria aplicables.

Nuestros valores de **Takedaísmo**, las prioridades



y la orientación del **Código de conducta** de Takeda nos ayudan a alcanzar los más altos estándares de comportamiento ético.

**Takeda** no tolera la corrupción (real o percibida). Es crucial que **usted**, como nuestro agente o representante, esté alineado y cumpla con los mismos **estándares altos de comportamiento ético**.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Generalidades de la anticorrupción: ¿Por qué es importante para Takeda?

# Aspectos básicos de la corrupción

- La corrupción consiste en hacer un uso indebido del poder para beneficio personal a través de estándares poco éticos, como el soborno y los conflictos de intereses.
- El soborno es el acto delictivo de ofrecer, preguntar, prometer, solicitar o dar “cualquier cosa de valor” para influir en el comportamiento.
- Los conflictos de intereses son deberes divididos que comprometen la lealtad y el juicio independiente.
- El soborno y la corrupción pueden dar lugar a sanciones penales y civiles (para empresas y personas), incluidas multas y prisión.
- Takeda debe cumplir con todas las leyes aplicables sobre corrupción. También es importante evitar la apariencia de corrupción y soborno.
- Las leyes internacionales clave incluyen la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) de los EE. UU. y la Ley Antisoborno del Reino Unido (UK Bribery Act, UKBA) que se aplican a Takeda a nivel mundial.
- Takeda prohíbe todas las formas de soborno a cualquier persona (funcionarios públicos y particulares) o entidades, así como los pagos de facilitación.



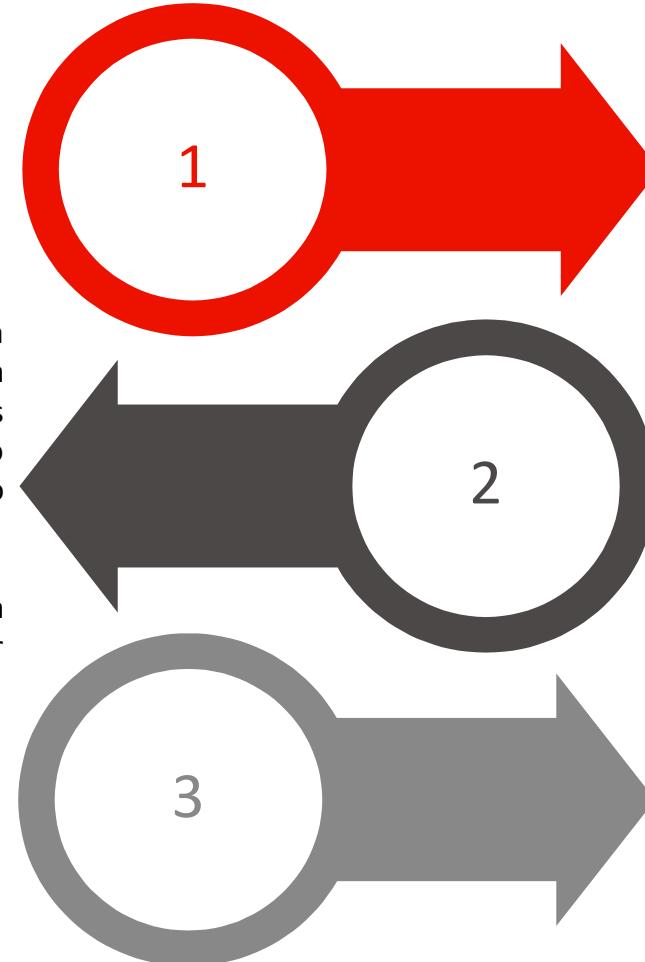
- ✓ **Soborno:** *acto delictivo de ofrecer, dar, prometer, solicitar o aceptar cualquier cosa de valor (directa o indirectamente) con la intención de influir o recompensar un comportamiento, por ejemplo: para obtener o retener un negocio o para obtener una ventaja indebida. Las formas de soborno pueden incluir "coimas" o "reembolsos" como recompensas no ganadas por un trato favorable.*
- ✓ **Corrupción:** *el uso indebido del poder confiado para beneficio o ganancia personal a través de medios ilegítimos, inmorales o incompatibles con los estándares éticos. Las formas de corrupción pueden incluir las siguientes: soborno, conflictos de intereses, abusos de poder, extorsión y fraude.*
- ✓ **Conflictos de intereses:** *situación en la que un individuo tiene un deber para con más de una persona u organización, que puede comprometer las lealtades y afectar (o parecer afectar) el juicio independiente.*



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Guía anticorrupción en Takeda

# Política global anticorrupción de Takeda



## Prohibición de sobornos.

Takeda prohíbe todas las formas de soborno. Takeda no debe participar en sobornos con ninguna otra parte, independientemente de si son personas privadas, empresas privadas, entidades de gobierno o funcionarios públicos (o cualquier persona o entidad afiliada a ellos).

Cualquier solicitud de soborno que se realice a Takeda debe rechazarse claramente para evitar cualquier percepción de aceptación.

## Integridad comercial

Takeda valora su reputación de altos estándares éticos. Takeda se compromete a actuar con **integridad** con las partes interesadas y en sus relaciones comerciales.

Takeda se encarga de **evitar** situaciones que puedan dar lugar a conflictos de intereses o corrupción reales o percibidos.

Takeda también prohíbe los pagos de facilitación y la evasión de impuestos.

Takeda prohíbe ofrecer, pagar o autorizar pagos de facilitación, independientemente de si son habituales o están permitidos por la ley en ciertos países.

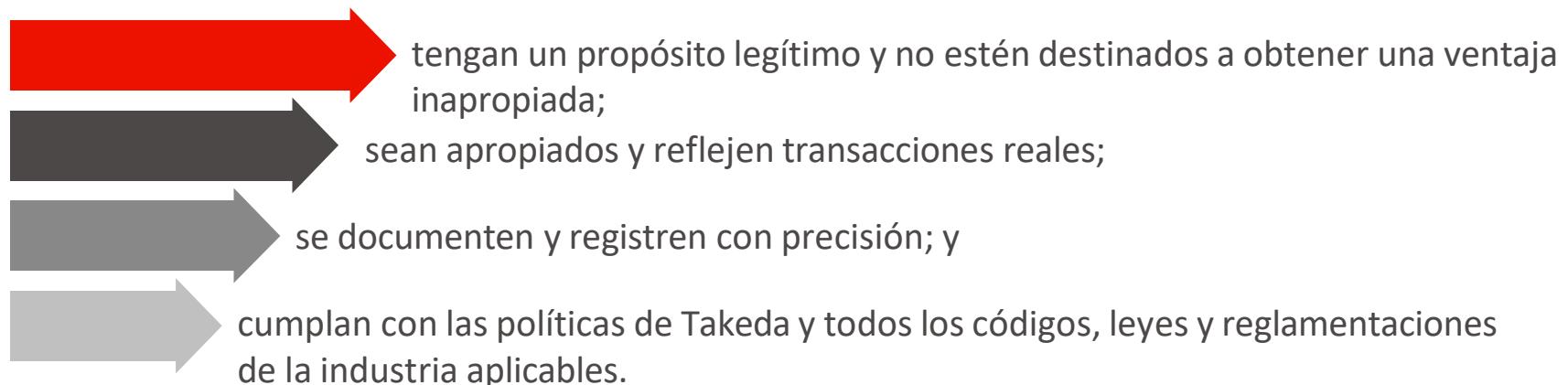
Takeda no debe alentar, facilitar o ignorar intencionalmente la evasión de impuestos por parte de sus socios comerciales externos (personas y entidades). Takeda factura de manera adecuada y realiza pagos a sus socios comerciales externos (personas y entidades).



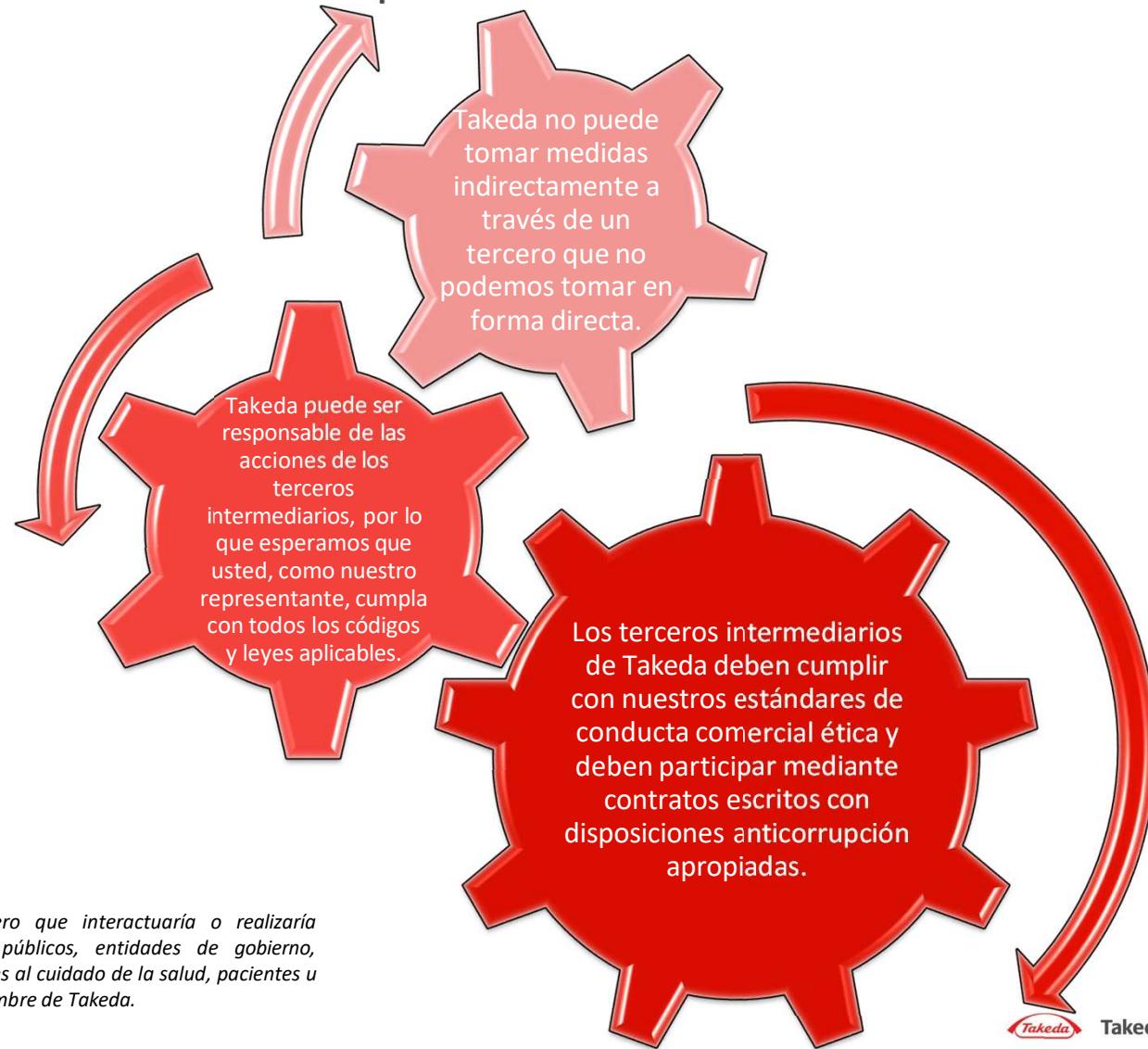
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Prácticas comerciales

- Takeda se compromete a hacer negocios de la manera correcta. Cumplimos con todos los códigos y leyes aplicables y evitamos situaciones que sean contrarias a los valores de Takeda o que puedan dañar su reputación.
- Nuestro compromiso con la **INTEGRIDAD** significa que no aprovecharíamos una oportunidad de negocios a través de medios poco éticos o inadecuados. Para evitar pagos indebidos o incluso la apariencia de irregularidades, nos aseguramos de que todas nuestras actividades y pagos:

- 
- tengan un propósito legítimo y no estén destinados a obtener una ventaja inapropiada;
  - sean apropiados y reflejen transacciones reales;
  - se documenten y registren con precisión; y
  - cumplan con las políticas de Takeda y todos los códigos, leyes y reglamentaciones de la industria aplicables.

## Las mismas expectativas con respecto a los terceros intermediarios



- ✓ **Tercero intermediario:** un tercero que interactuaría o realizaría transacciones con funcionarios públicos, entidades de gobierno, profesionales de la salud, entidades al cuidado de la salud, pacientes u organizaciones de pacientes en nombre de Takeda.

# Interacción con **funcionarios públicos** en nombre de Takeda

Takeda busca de forma proactiva el diálogo y la cooperación con los funcionarios públicos (Government Officials, GO) y las entidades de gobierno (Government Entities, GE), con la condición de que dicha participación sea necesaria y apropiada, y en beneficio del cuidado de la salud y el bienestar de los pacientes actuales y futuros..

Usted, **como tercero intermediario**, al interactuar con los GO y las GE en nombre de Takeda, debe considerar lo siguiente:

**a.** Si es apropiado contratar a los GO de servicios que tienen autoridad para tomar decisiones sobre el acceso a los productos de Takeda

**b.** Cómo aplicar el valor justo de mercado (Fair Market Value, FMV) para pagos a los GO contratados para prestar servicios a Takeda

**c.** Si un pago constituiría un “pago de facilitación” y el hecho de que los pagos de facilitación están prohibidos

**d.** Qué constituye la hospitalidad adecuada cuando se proporciona a los GO

**e.** Se debe aplicar mayor sensibilidad en situaciones en las que Takeda busque entregar un pago permitido a un GO o una GE involucrados en el otorgamiento de negocios o que puedan influir en acciones gubernamentales



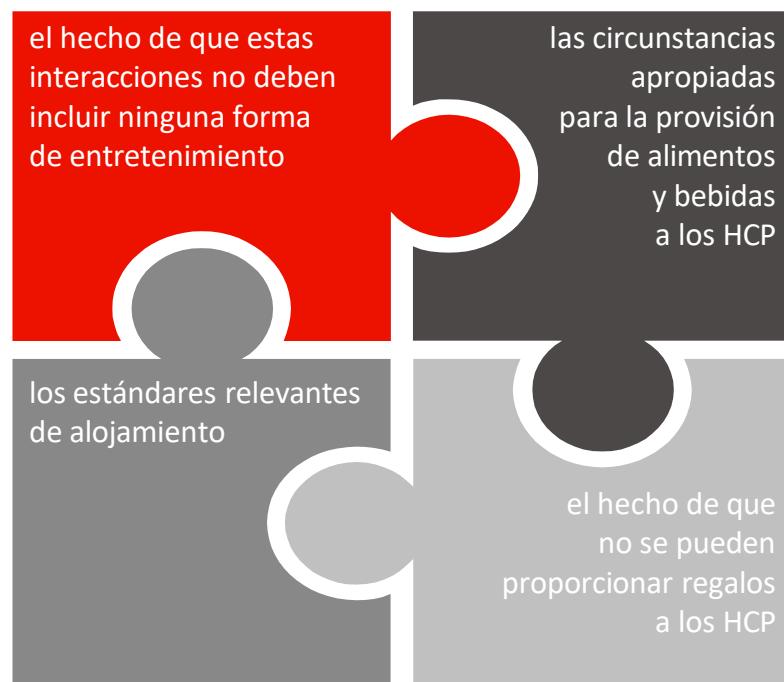
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# la interacción con profesionales de la salud y entidades al cuidado de la salud en nombre de Takeda;

Esto se aplica a terceros que, en nombre de Takeda, interactúan con profesionales de la salud (Healthcare Professionals, HCP) y entidades al cuidado de la salud (Healthcare Entities, HCE). Los PRINCIPIOS CLAVE son los siguientes:

- ✓ Takeda no ofrece pagos ni beneficios a profesionales de la salud (HCP) ni entidades al cuidado de la salud (HCE) a cambio de que se receten o compren productos de Takeda, o como incentivo para ello.
- ✓ Los productos de Takeda solo se promocionan para indicaciones que coincidan con la etiqueta aprobada por la autoridad reguladora competente aplicable.
- ✓ Los eventos adversos, las quejas sobre productos y otros problemas con productos se deben informar de inmediato de acuerdo con las pautas y los procedimientos de Takeda aplicables.
- ✓ Está prohibido dar regalos, efectivo o equivalentes de efectivo.
- ✓ Todas las transferencias de valor se documentan de manera apropiada.

→ Para cumplir con los principios clave, **usted, como tercero intermediario**, al interactuar con los HCP y las HCE en nombre de Takeda, debe considerar lo siguiente:



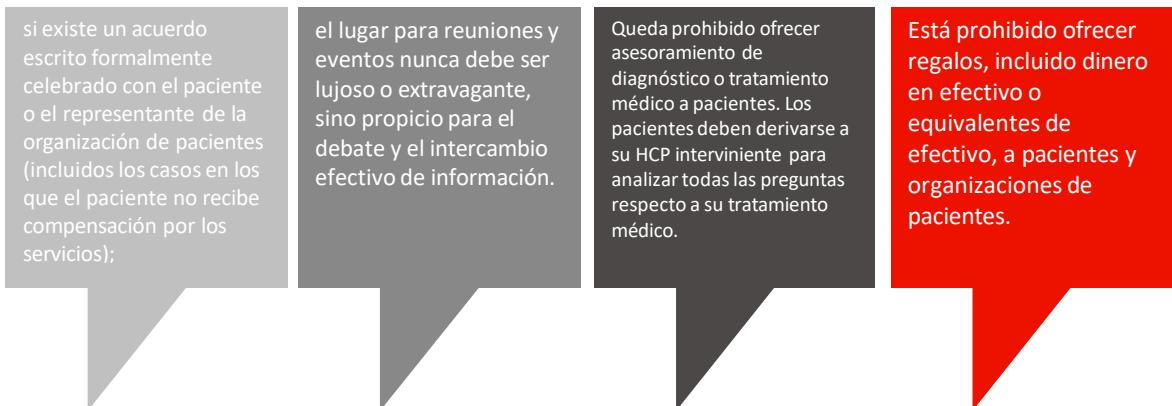
# Interacción con pacientes y organizaciones de pacientes en nombre de Takeda

Esto se aplica a terceros que, en nombre de Takeda, interactúan con pacientes y organizaciones de pacientes. Los PRINCIPIOS CLAVE son los siguientes:

- Takeda está comprometida con el intercambio transparente de información con el objetivo de beneficiar siempre a los pacientes.
- Las interacciones de Takeda se basan en el respeto mutuo y no interfieren en la relación entre los pacientes y sus HCP.
- Los fondos solo deben otorgarse a organizaciones legítimas y alinearse con los estándares de Takeda, en consideración de los objetivos de la organización de pacientes.
- Takeda no debe ofrecer ni proporcionar cualquier cosa de valor con la intención de influir de manera inapropiada o como incentivo para el uso o la recomendación de productos de Takeda.
- Cualquier compensación debe ser consistente con una compensación monetaria razonable, debidamente documentada y divulgada cuando sea necesario.



Para cumplir con los principios clave, **usted, como tercero intermediario**, al interactuar con los pacientes y las organizaciones de pacientes en nombre de Takeda, debe considerar lo siguiente:



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Libros y registros adecuados

# Los terceros intermediarios deben mantener libros y registros precisos de las transacciones que realizan en nombre de Takeda.

La política de Takeda consiste en mantener libros y registros precisos con detalles razonables, y crear y mantener un sistema de control interno efectivo.

La información financiera debe reflejar las transacciones reales y cumplir con los principios contables generalmente aceptados. Takeda prohíbe los registros falsos o engañosos (“fuera de libros”) o los asientos engañosos. Todos los documentos deben conservarse y archivarse correctamente.



También esperamos que los terceros intermediarios mantengan libros y registros con detalles suficientes para identificar claramente la naturaleza y el contenido de cualquier transacción y servicio en nombre de Takeda.



Exprésese: ¿Tiene alguna inquietud?

# Exprésese

Queremos asegurarnos de que todos los miembros de su equipo que trabajan en nombre de Takeda puedan:



identificar una situación corrupta;



negarse a participar en un soborno;



informar todos los incidentes a nuestra herramienta de informes confidenciales.

Todos nuestros empleados y terceros tienen la obligación de **¡EXPRESARSE!**

Si tiene conocimiento del incumplimiento de alguna de estas políticas o **sospecha** o **sabe** que **se le está solicitando** que pague un soborno o se le ofrece uno, o simplemente desea **compartir sus inquietudes**, comuníquese con [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com).

Como alternativa, puede comunicarse con un funcionario de Ética y Cumplimiento local de Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Capacite a sus equipos



Asegúrese de que usted y los miembros de su equipo que trabajan en la cuenta de Takeda **reciban esta capacitación** en consecuencia.



Asegúrese de que usted y su equipo **comprendan los principios de las políticas relevantes** y las cumplan (comuníquese con su gerente de relaciones de Takeda o con el funcionario de Ética y Cumplimiento de Takeda si necesita más detalles sobre las políticas).

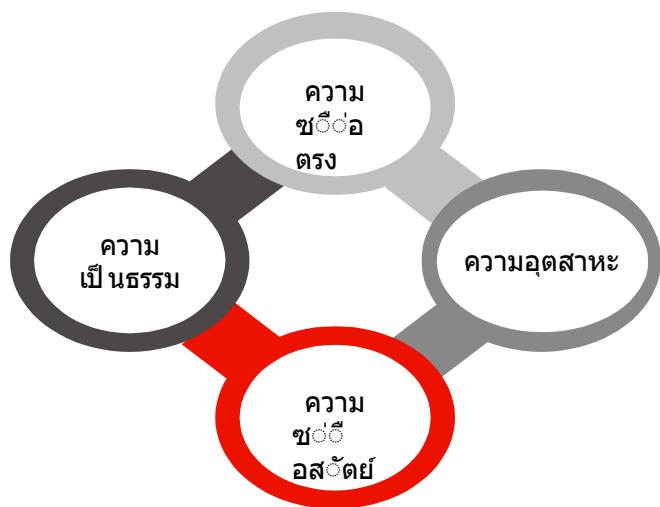
## การฝึกอบรมการต่อต้านการทุจริตสาหรับบุคคลที่สาม



ฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎหมายเบื้องต้น<sup>1</sup>  
การจัดการความเสี่ยงของบุคคลที่สาม

# ความเป็นทาเคدا (Takeda-ism): มรดกของเรา

**ความเชื่ออตรองนั้นฝังตึ้งอยู่ในมรดก  
ของ เรายังคงมีต่อเนื่องทุกภูมิภาค  
ที่สืบทอดกันมา คือ ความเป็น นาทาเคน  
ดา (Takeda-ism) ของเรานะ**



และปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อ บังคับ และ  
หลัก จรรยาบรรณของอุตสาหกรรมที่มีผล มาตรฐานสูง  
บังคับใช้ ทั้งหมด

ค่านิยมความเป็น น้ำเดา (Takeda-ism) ของ  
เรา และลัดดับความสำคัญ



และความน่าของหลัก จรรยาบรรณของทางเดียว  
ช่วยให้ ความสามารถบรรลุมารถฐานสูงสุดในด้าน  
น พฤติกรรมที่มีจริยธรรม

**หาเดดาไม่ยอมรับ การทุจริตได ๆ ทั้งสิ้น  
(ไม่ว่า จะเกิดขึ้นจริงหรือถูกมองว่าเกิดขึ้น) เป็น  
สิ่งส าคัญ ที่ตัวคุณในฐานะเจ้าหน้าที่หรือ  
ผู้แทนปัญญาติ ต ามและยึด มั่น ใน  
ของพฤติกิ รรมที่มีจรยิ ธรรม  
เดียวกันน**

**เบื้องหลังของการต่อต้านการทุจริต: เพราะเหตุใดสังกัดนี้จึงมีความสำคัญกับทางเดา**

# พื้นฐานเกี่ยวกับการทุจริต

- การทุจริต คือ การใช้อำนาจในทางมิชอบเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว ยมा�ตรฐานที่ผิด จริยธรรม เช่น การติดสินบนและผลประโยชน์ที่บขสปน
- การติดสินบนเป็นการกระทำผิดทางอาญา โดยการเสนอให้ขอ สัญญาว่า จะให้ เงียบ ร้อง หรือให้ "ของมีค่า" ที่มีอิทธิพลในนาม พวกติกรรม
- ผลประโยชน์ทับซ้อน คือภาระหน้าที่ที่ต้องถูกแบ่งแยก ท่าให้เกิดความบกพร่องของความภักดีและการตัดสินใจอย่างเป็นอิสระ
- การติดสินบนและการทุจริต อาจนำไปสู่โทษทางอาญาและทางแพ่ง (แก่บริษัท และตัวบุคคล) ตลอดจนโทษปรับและโทษจำคุก
- ท่าเดาต่อไปนี้บังคับต้องปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับการทุจริต คือ ใจแก่ กฎหมายต่อต้านการทุจริตในต่างประเทศของ สหประชาชาติ (United Nations Convention against Corruption, UNCAC) ข้อบังคับนี้มีผลบังคับใช้กับทุกๆ ประเทศที่เข้าร่วมสนับสนุน
- กฎหมายระหว่างประเทศที่สำคัญ ได้แก่ กฎหมายต่อต้านการทุจริตในต่างประเทศของ สหประชาชาติ (US Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) และกฎหมายว่าด้วยการติดสินบนของสหราชอาณาจักร (UK Bribery Act, UKBA) ข้อบังคับนี้มีผลบังคับใช้กับทุกๆ ประเทศที่เข้าร่วมสนับสนุน
- ท่าเดาหารมการให้สินบนทุกรูปแบบแก่บุคคลใด ๆ (เจ้าหน้าที่ของรัฐและบุคคลเอกชน) หรือหน่วยงานต่าง ๆ รวมถึงการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก สะดวก



- ✓ การติดสินบน – การกระทำการผิดทางอาญาเกี่ยวกับการเสนอ การให้ การสัญญา การร้องขอ หรือมอบเงินสินค้าได้ที่ห้องโดยสารหรือโดยอ้อม โดยมีเจตนาที่จะให้แก่บุคคลเพื่อ谋取ประโยชน์อย่างเพื่อให้ ตาม หรือรักษาไว้ซึ่งธุรกิจหรือเพื่อให้ได้ตาม ภาษีที่ไม่เหมาะสม การติดสินบนนี้เป็นสิ่งที่ห้ามในกฎหมาย ของประเทศไทย ของการจ่าย "เงินใต้ดิน" หรือการให้ "ส่วนลดเงินเดือน" เพื่อตอบแทนการปฏิบัติงานที่ดี หรือเป็นประโยชน์ให้แก่บุคคลใดๆ ที่มีส่วนได้เสีย
- ✓ การทุจริต – การใช้อำนาจที่มีในทางที่ผิด เพื่อประโยชน์ส่วนตัว หรือ เพื่อให้ได้ตาม ภาษีที่ผิด ผลประโยชน์ส่วนตัว ด้วยที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย ผลลัพธ์ที่ตาม หรือ ไม่สอดคล้องกับมาตรฐานทางจริยธรรม การทุจริตคือ รับชั้นของอาชญากรรมที่ต้องลงโทษ รวมถึง: การดัดแปลงบันทึก ผลประโยชน์ส่วนตัว ในการใช้อำนาจในทางที่ผิด การขู่ รังษา และการฉ้อโกง
- ✓ ผลประโยชน์ บังเอิญ – สถานการณ์เช่นบุคคลใดบุคคลหนึ่งที่มีหน้าที่ต้องบุคคลหรือองค์กรมากกว่าหนึ่งราย ซึ่ง ก่อให้เกิดการประนีประนอมต่อความศักดิ์และมีผลกระทบต่อ (หรือดูเหมือนว่าจะส่งผลกระทบต่อ) การตัดสินใจที่เยี่ยม



Takeda Pharmaceutical Company Limited

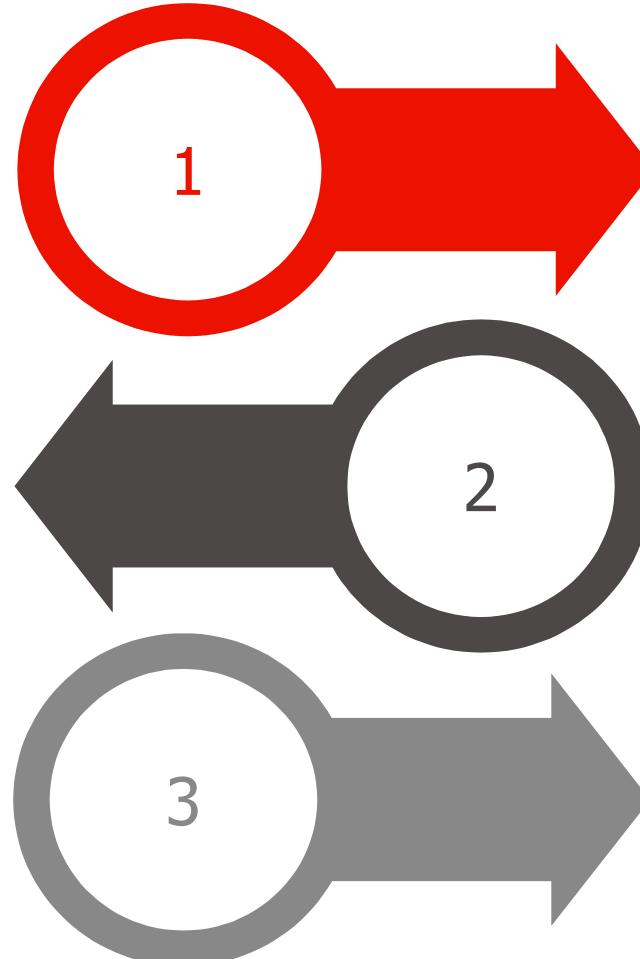
## ค่าแนะนำในการต่อต้านการทุจริตที่ทางเดียว

# นโยบายสากลว่าด้วยการต่อต้านการทุจริตของทาเคدا

## ห้ามการติด สมิ

หากคุณหาห้ามทำการการติดสินบนทักรูปแบบ  
ต่อไปนี้เข้าไปข้องเกี่ยวกับการติดสนับนักกับทาเคدا<sup>๑</sup>  
บุคคลซึ่งเป็นบุคคลดังกล่าวจะเป็นบุคคลธรรมด้า องค์กร  
เอกชน หน่วยงานภาครัฐ หรือเจ้าหน้าที่รัฐ (หรือ  
บุคคลหรือนิติบุคคลใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลดังกล่าว)

การพยายามเรียกร้องสินบนใดๆ ต่อทาเคดา จะต้อง  
ถูกปฏิเสธอย่างชัดเจนเพื่อหลีกเลี่ยงการถูกมองว่า  
妄妄 การยอมรับข้อเสนอเหล่านั้น



**ความซึ่งกันและกันทางธุรกิจ (Business Integrity)** ความสำคัญกับชื่อเสียงทางด้านมาตรฐานทาง  
ธุรกิจที่ดี ความซึ่งกันและกันสูงสุดในสังคม ซึ่งมีเชิงผลกระทบต่อ  
ความต่อเนื่องของบริษัท

ทาเคดาพยายามหลีกเลี่ยงสถานการณ์ซึ่งอาจนำไปสู่ผลประโยชน์ที่**บังเอิญ** หรือ การทุจริต ครอบปชันดังต่อไปนี้  
ไม่ว่าจะเกิดขึ้นจริง หรือ ถูกมองว่าเกิดขึ้น

ทาเคดายังห้ามการจ่ายเงิน เพื่อ นานาด้วยความสะดวกและการหลีกเลี่ยงภาษีอีกด้วย  
ทาเคดาห้ามให้เงิน จ่ายเงิน หรืออนุญาตการจ่ายเงินเพื่อ  
นานาด้วยความสะดวก ไม่ว่าจะเป็นธรรมเนียมปฏิบัติหรือได้รับ  
อนุญาตตามกฎหมายในบางประเทศก็ตาม

ทาเคดาต้องไม่ส่งเสริม จงใจ นานาด้วยความสะดวก หรือจงใจ เพิกเฉยต่อการหลบเลี่ยงภาษีของคู่ค้า ทางธุรกิจที่เป็น  
บุคคลภายนอก (ทั้งที่เป็นบุคคลธรรมด้าและหน่วยงาน)  
) ทาเคดาต้องออกใบแจ้งหนี้ และจ่ายเงินให้แก่ ก่อค้า ทางธุรกิจ ที่เป็นบุคคลภายนอก  
(ทั้งที่เป็นบุคคลธรรมด้าและนิติบุคคล)  
อย่างเหมาะสม



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## แนวปฏิบัติทางธุรกิจ

- **หาเดามงมนຸ່ງ ອ່ນທີ່ຈະດານເນັກງານ** ຈະຍັງ ອີກາຣຄູກຕວ່າງ ເຮັດວຽບຕິຕາມກົງໝາຍແລະຫລັກຈະຮຍາບຮຽນທ ບັນກັບໃຫ້ທີ່ອັນໜີມດ ແລະຫລືກເລື່ອງສຖານກາຮັນທີ່ຂັດຕ່ອງຄ່ານິຍມຂອງຫາເດາ ທີ່ຈະຫາລາຍ ຂັ້ນເລື່ອເສີ່ຍງຂອງຫາເດາ
  - **ຄວາມມຸ່ງມັນ** ຂອງເຮົາໃນ**ຄວາມຊື່ອຕຽນ** ມາຍຄວາມວ່າເຮົາຈະໄມ່ແສງໜາໂກສຫາງຮຽກຈຳດ້ວຍທີ່ກາຮົາ ພົດຈະຮຍາບຮຽນທີ່ໄມ່ເໝາະສົມ ເພື່ອປົ້ງກັນກາຮົາ ຮະເງິນທີ່ໄມ່ເໝາະສົມໄໝວ່າຈະເກີດຂຶ້ນຈິງຫຼືວ່າແມ່ແນ້ວ ເພີ່ຍງດູເໝືອນເກີດຂຶ້ນ ເຮົາຈະຕຽບສອບໃຫແນ້ວ່າກິຈການແລະກາຮົາ ຮະເງິນທີ່ມີມດຂອງເຮົາ:

ມີວັດຖຸປະສົງຄອງ ຖ້າ ດຳເນີນ ແລະ ມີເຈດນາພວ່າ ໄກສະໝັກ ໂດຍ ພະຍົບ  
ຄວາມໄດ້ເປັນຢືນຢັນ ໂດຍ ເຫັນ ແນະນຳ

มีความหมายสมและสหอนถึงธุกรรมที่เดิม กดชนจี มี

มีการจดทำง

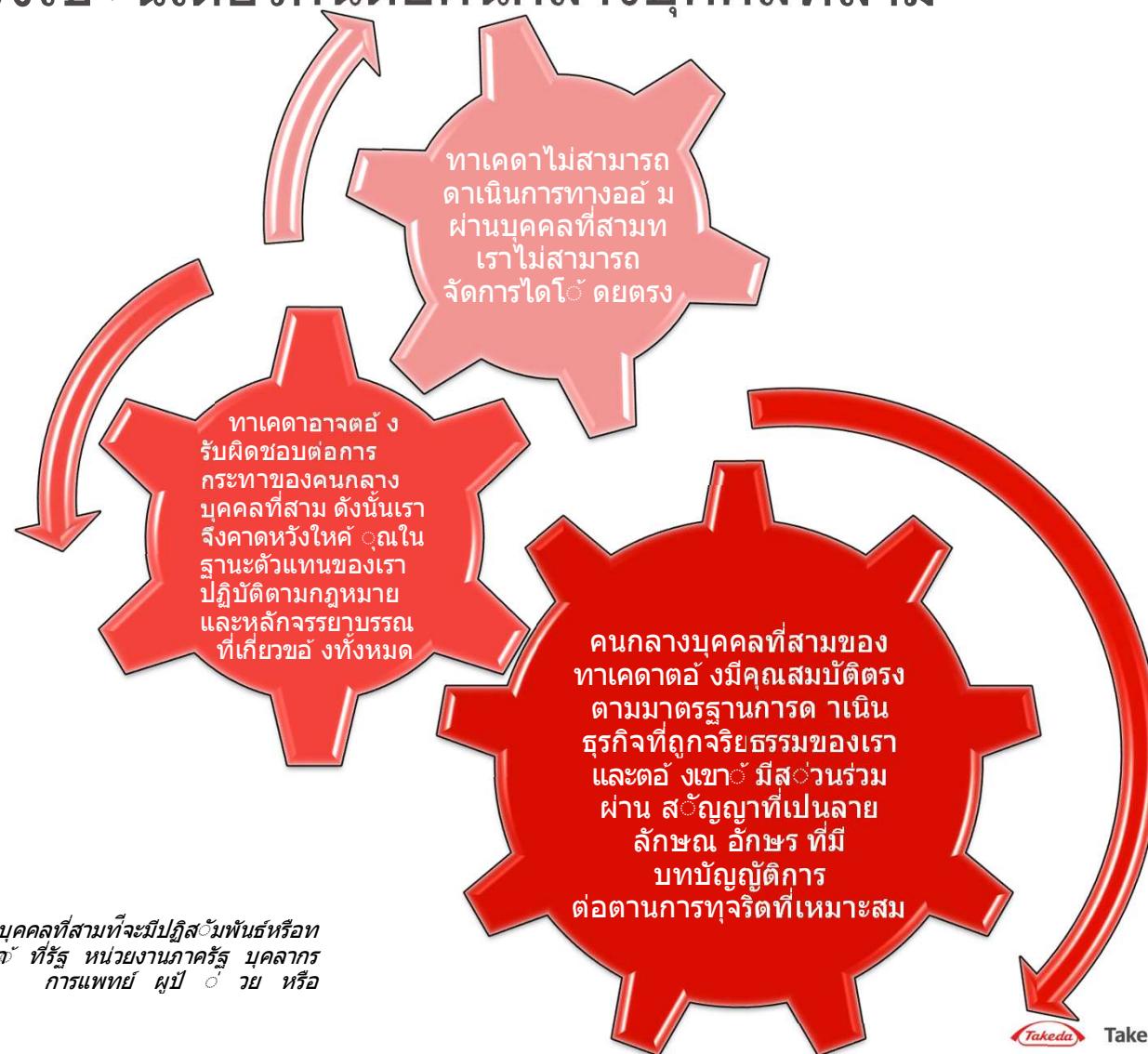
เอกสารและบทที่

## កូយ៉ាងតុកទុង និង

# ភ្លាបតតាមនໂទិ៍និ ថ្ងៃគោល ក្រុមមាយ ខែប៉ាងគ្រៀប អមី ផលុយ៉ា គីឡូ

ยบ้ายของ  
และหลักจรรยาบรรณของสังฆ สาหกรรม

# เรามีความคาดหวังเช่นเดียวกันต่อคนกลางบุคคลที่สาม



- ✓ **คนกลางบุคคลที่สาม** - บุคคลที่สามที่จะมีปฏิสัมพันธ์หรือทางการแพทย์กับเจ้าหน้าที่รัฐหน่วยงานภาครัฐบุคลากรทางการแพทย์หน่วยงานทางการแพทย์ผู้ป่วย หรือองค์กรผู้ด้วยในนามของท่าเดา

# การมีปฏิสัมพันธ์กับเจ้าหน้าที่รัฐ ในนามของ ทาเคدا

ทาเคดาจะแสดงรายการและความร่วมมือในเชิงรุกกับเจ้าหน้าที่รัฐ (Government Official, GO) และหน่วยงานภาครัฐ (Government Entities, GE) หากการมีส่วนเกี่ยวข้องในกิจกรรมที่มีความเหมาะสมและจะเป็นประโยชน์ต่อการดูแลสุขภาพและดูแลสวัสดภาพเช่น การเข้าร่วมงานทั้งในปัจจุบันและอนาคต

เมื่อตัวคุณในฐานะของคุณกลุ่มที่สืบทอด  
หน้าที่รัฐ เช่น หน้าที่รับผิดชอบ:

ก. การให้บริการเจ้าหน้าที่รัฐ มีอำนาจตัดสินใจเกี่ยวกับการเข้าร่วมกิจกรรมที่สืบทอดหน้าที่รัฐ หรือไม่

ข. วิธีที่จะใช้ประเมินค่าตลาดที่เป็นธรรม (Fair Market Value, FMV) ในการจ่ายเงินให้กับเจ้าหน้าที่รัฐที่มีเกี่ยวข้องในการให้บริการแก่ทาเคดา

ตามมีปฏิสัมพันธ์ในดังนี้

ค. การจ่ายเงินนั้นถือว่าเป็น "การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก" หรือไม่ และขอเท็จรงการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกนั้นเป็นการกระทำที่ต้องห้าม

พนักงานของทาเคดาจะต้องพิจารณาดังนี้

ง. การให้การรับรองที่ต้องห้ามแก่เจ้าหน้าที่รัฐ หรือหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องกับการมอบหมายงานแก่รัฐบาล หรือมีอثرกับต่อการปฏิบัติงานของรัฐบาล

จ้าวคุณในฐานะของคุณกลุ่มที่สืบทอดหน้าที่รัฐ หรือหน่วยงานภาครัฐ ที่ต้องห้ามแก่เจ้าหน้าที่รัฐ หรือหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องกับการมอบหมายงานแก่รัฐบาล หรือมีอثرกับต่อการปฏิบัติงานของรัฐบาล



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# การติดต่อกับบุคลากรทางการแพทย์และหน่วยงานทางการแพทย์ในนามของท่าเคด้า

ขอ นี้มีผลบังคับใช้กับ บุคลากรที่สามช่วงที่ มีปฏิสัมพันธ์กับบุคลากรทางการแพทย์ (Healthcare Professional, HCP) และหน่วยงานทางการแพทย์ (Healthcare Entities, HCE) ในนามของท่าเคด้า หลักการสำคัญได้แก่ ก:

- ✓ ท่าเคด้าอ้างไม่เสนอการจ่ายเงินหรือผลประโยชน์ใด ๆ ให้แก่ HCP หรือ HCE เพื่อปี นการตอบแทนหรือเป็นสนับสนุนจึงใจสร้างรับการ ส่งจ่ายหรือการซื้อผลิตภัณฑ์ของท่าเคด้า
- ✓ การส่งเสริมการขายผลิตภัณฑ์ของท่าเคด้าอ้างไม่ไปตามข้อบัง ใช้ห้องเรียนรู้ไว้ นำเสนอสารกากับยาที่ได้รับอนุมัติจากหน่วยงาน กับ ดูแลที่มีอาณาจัล เท่านั้น
- ✓ งรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์ เรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ และปัญหาอื่น ๆ เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ ทั้งหมด ตามแนวทางปฏิบัติและระเบียบวิธีการดำเนินความปลอดภัยของผู้ป่วย ของท่าเคด้าที่มีผลบังคับ
- ✓ หมายเหตุของข้อมูล เงินสด หรือสิ่งของเท่าเงินสด
- ✓ การถ่ายโอนสงเคราะห์ มีมูลค่าทั้งหมดต่อ งได้รับการบันทึกอย่าง เหมาะสม

→ ยึดมั่นปฏิบัติตามหลักการสำคัญ บุคลากรที่สาม มีปฏิสัมพันธ์ กับ HCP และ HCE ในนามของท่าเคด้า จะต้องพิจารณาดังนี้:



# การมีปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยและองค์กรผู้ป่วยในนามของทางเดา

ขอ นี้มีผลบังคับใช้กับ บุคคลที่สามซึ่งรับ ปฏิสัมพันธ์กับผู้ป่วยและองค์กรผู้ป่วยในนามของทางเดา หลักการสำคัญได้แก่ ก:

- ทางเดาสามารถนั่ง ทจะแลกเปลี่ยน ขอ มอบอย่างไร ทางไปรษณีย์ โดยมีเป้าหมายเพื่อประโยชน์ของผู้ป่วยเสมอ
- ปฏิสัมพันธ์ องทางเดาตั้งอยู่บนพื้นฐานของความเคารพซึ่งกันและกัน และไม่ก่อ ข้อโต้แย้งผู้ป่วยและ HCP ของพากษา
- ทางเดาจะต้องไม่ให้ รือเสนอให้ของมีค่าได้ โดยมีเจตนาที่จะมีอิทธิพลอย่างไม่เหมาะสม หรือเป็นสิ่งที่จูงใจเพื่อให้ได้ ข้อ รือแนะนำผลิตภัณฑ์ของทางเดา
- ทางเดาจะต้อง งสอดคล้องกับค่าตอบแทนเป็นตัวเงินที่สมเหตุสมผล มีการทางเอกสารบันทึกอย่างถูกต้อง และเปิดเผยเมื่อจำเป็น



ยึดมั่นปฏิบัติตามหลักการสำคัญ แม่ตัว คุณใน ฐานะคนกลางบุคคลที่สาม มี ปฏิสัมพันธ์ ผู้ป่วยและองค์กรผู้ป่วยในนามของทางเดา จะต้องพิจารณาดังนี้:

มีข้อ ตกลงเป็นลายลักษณ์ อักษรที่ดำเนิน การอย่าง สมบูรณ์กับ ตัวแทนของ ผู้ป่วย หรือองค์กรผู้ป่วย หรือไม่ (รวมถึงกรณีที่ผู้ป่วย ไม่ได้รับคำชี้แจงสาร บริการ)

สถานที่ สำหรับการประชุม และงานกิจกรรมต่าง ๆ จะต้อง งไม่ห้องร้าฟ โถมเพียง เก็บครัว แต่เชื่อต่อ การ สนทนากับ แลกเปลี่ยน ขอ มอบอย่าง มีประสิทธิผล

ห้าม ให้ แนะนำกันทุกปี เกี่ยวกับการตรวจวินิจฉัย หรือการรักษา ควรส่งต่อ ผู้ป่วยไปหา HCP ที่ทาง รักษาของพากษา เพื่อให้ หารือถึงความ ทั้งหมดที่มี เกี่ยวกับการ รักษาทาง การแพทย์

การมอบของขวัญ รวมถึงเงินสดและสิ่ง เที่ยงเท่าเงินสดให้แก่ ผู้ป่วยและองค์กร ผู้ป่วย เมื่อเสร็จด้วย ทางเดา



## สมุดรายการและบันทึกข้อมูลที่เหมาะสม

# คนกลางบุคคลที่สามจะต้องเก็บรักษาสมุดรายการและบันทึกข้อมูลที่ถูกต้อง สำหรับธุกรรมที่ตนดำเนินการในนามของทางเดา

ทางเดามีนโยบายที่จะเก็บรักษา  
สมุดรายการและบันทึกข้อมูลท  
ถูกต้องที่มีรายละเอียดตามสมควร  
และสร้างและดูแลรักษาระบบการ  
ควบคุมภายในที่มีประสิทธิ์ นิผลที่

ขอ มูลทางการเงินต่อ งสหอ นถึงธุกรรม  
ที่ เกิดขึ้นจริงและสอดคล้อง งกับหลักการท  
า บัญชีที่ยอมรับกันโดยทั่วไป ทางเดา  
หมาย บันทึกขอ มูลที่เป็นเท็จหรือทาง  
ใหเข้า ใจผิด ("นอกบัญชี") หรือรายการ  
หลอกลวง เอกสารทั้งหมดจะต้องได้รับ  
การเก็บรักษา และเก็บรวบรวมอย่างถูกต้อง



นอกจากนี้ เรายังคาดหวังให้คนกลาง  
บุคคลที่สามเก็บรักษาสมุดรายการและ  
บันทึกข้อมูลที่มีความละเอียดเพียงพอ  
เพื่อบรรลุภาระและเนื้อหาของธุกรรม  
และบริการได ๆ ในนามของทางเดา



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## รายงานการละเมิด!: คุณมีข้อกังวลใด ๆ หรือไม่

# รายงานการละเมิด

เราอื้ งการให้แน่ใจว่าสมาชิก  
ในทีมของคุณทุกคนที่ท างานใน  
นามของทาเดา จะสามารถ:



ระบุสถานการณ์  
การทุจริต



ปฎิเสธการเข้ามีส่วน  
ร่วมในการติดสินบน



รายงานอุบัติการณ์ทั้งหมด  
โดยใช้เครื่องมือรายงาน  
อย่างเป็นความลับของเรา

พนักงานและบุคคลที่สาม  
ทงหมดของเรา มีพนธกจิท  
จะต้อง **รายงานการละเมิด**

หากคุณตระหนักรถึงการไม่ปฏิบัติตาม  
นโยบายใด ๆ เหล่านี้ หรือ **สงสัย** หรือ  
**ทราบว่าคุณก าลงถูกร้องขอให้จ  
ด้วย** หรือเสนอให้ส นิ บัน หรือเพียง  
แค

ต้องการ**แบ่งปันข้อกงวลด** โปรดติดต่อ  
[www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

หรือคุณอาจติดต่อเจ้าหน้าที่ฝ่าย  
จริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ  
ของทาเดาในพื้นท



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## ฝึกอบรมทีมงานของคุณ



ดำเนินการให้ແບ່ງໃຈວ່າຄຸນແລະສາມາຊົກທີມຂອງຄຸນທີ່ຈະທຳ  
ງານ ດັວຍບັນຫຼືຂອງທາເຄົາໄດ້ຮັບ ກາຣົກ ດົກປະໂຫຍດຕາມທີ່  
ເກື່ອງຂອງ



ดำเนินการໃຫແບ່ງໃຈວ່າຄຸນແລະທີມງານເຂົ້າໃຈຫລກກາຣ  
ຂອງໂພບາຍທີ່ເກີວຂອງ ແລ້ວປົງປັບຕິຕາມ  
ນີ້ມາຍ ເຫລານນີ້ (ໂດຍຕັດຕີ ອຸງຈັດກາຣຄວາມສົ່ນພ  
ນຮຂອງທຳກາເຄົາ (Takeda Relationship Manager)  
ກວ້າ ທີ່ເຈົ້າຫາທາ ຈົບປະກາດແລະກາຣປົງປັບຕິຕາມ  
ຮ່ວມມື້ (Takeda Ethics and Compliance  
Officer) ໄກສະແໜ້ວ ກາຣທາບ  
ຮ່າຍລະເອຍດເພີ່ມເຕີ ນາມບົນຍົກນີ້

Better Health, Brighter Future

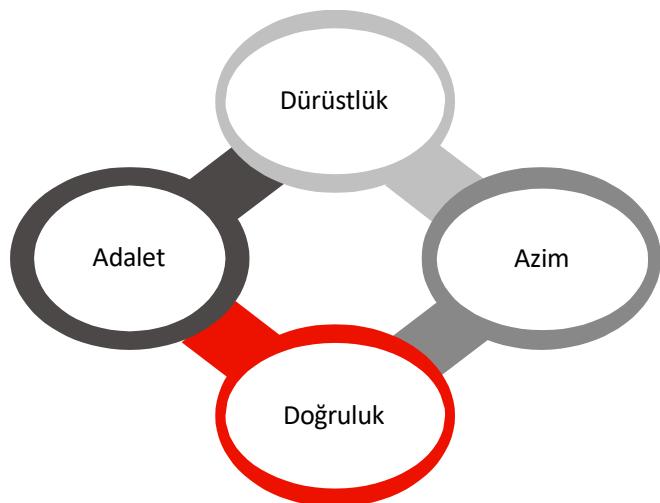
## Üçüncü Taraflar İçin Yolsuzlukla Mücadele Eğitimi



Etik ve Uyum  
Üçüncü Taraf Risk Yönetimi

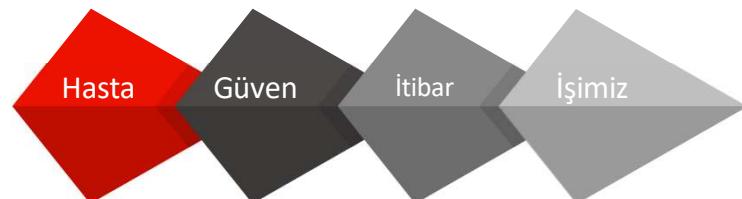
# Takeda-izm: Mirasımız

**Dürüstlük** mirasımızda kökleşmiştir ve işimizi **Takeda-izm** Değerlerimiz doğrultusunda:



ve geçerli tüm yasalar, yönetmelikler ve sektör kurallarına uygun şekilde yürütmeye bağlıyız.

**Takeda-izm** değerlerimiz ve



Takeda **Davranış Kurallarımızın** öncelikleri ve kılavuzluğu, en yüksek etik davranış standartlarına erişmemize yardımcı olur.

**Takeda** yolsuzluğa (gerçek veya algılanan) hoşgörü göstermez. Acentemiz veya temsilcimiz olarak **Sizin** aynı yüksek etik davranış standartlarına uymanız ve **bağlı kalmanız** çok önemlidir.

Yolsuzlukla mücadele arka planı: Takeda için neden önemlidir?

# Yolsuzluğun Temelleri

- Yolsuzluk; rüşvet ve çıkar çatışmaları gibi etik olmayan standartlar yoluyla gücü kişisel kazanç için kötüye kullanmaktadır.
- Rüşvet, davranışını etkilemek için “değerli herhangi bir şey” teklif etme, isteme, vadetme, talep etme veya verme şeklinde suç oluşturan eylemdir.
- Çıkar Çatışmaları, sadakat ve bağımsız yargidan ödünlü veren görev bölünmesidir.
- Rüşvet ve yolsuzluk, para ve hapis cezaları dahil olmak üzere cezai ve hukuki sonuçlara yol açabilir (şirketler ve bireyler için).
- Takeda, yolsuzluk hakkında geçerli olan tüm yasalara uymalıdır. Yolsuzluk ve rüşvet görünümünden bile kaçınmak önemlidir.
- Temel uluslararası yasalar arasında, Takeda için küresel olarak geçerli olan ABD Yurt Dışı Yolsuzluk Uygulamaları Yasası (FCPA) ve Birleşik Krallık Rüşvet Yasası (UKBA) bulunmaktadır.
- Takeda, herhangi bir kişiye (kamu görevlileri ve özel kişiler) veya tüzel kişiye yönelik her türlü rüşveti ve kolaylaştırıcı ödemeleri yasaklar.



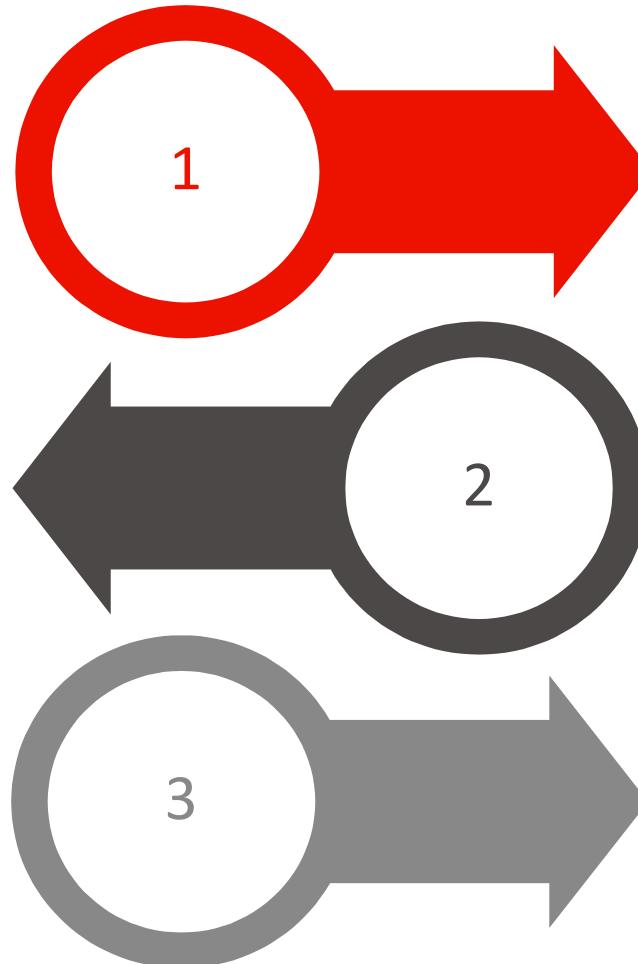
- ✓ **Rüşvet** – Davranışı etkilemek veya ödüllendirmek niyeti ile bir suç oluşturan şekilde Değeri Olan Herhangi Bir Şey teklif etme, verme, vaat etme, talep etme kabul etme davranışını (doğrudan veya dolaylı şekilde), örneğin: iş elde etmek veya elde tutmak veya uygun olmayan avantaj elde etmek için. Rüşvet biçimleri, lehte bir muamele karşısında kazanılmamış ödüller halinde “komisyonları” veya “geri ödémeleri” içerebilir.
- ✓ **Yolsuzluk** – Yasal olmayan, ahlaka aykırı veya etik standartlara uygun olmayan yollardan kişisel çıkar veya kazanç için emanet edilen gücün kötüye kullanılması. Yolsuzluk şekilleri şunları içerebilir: Rüşvet, Çıkar Çatışmaları, gücün kötüye kullanılması, haraç ve dolandırıcılık.
- ✓ **Çıkar Çatışması** – Bir bireyin, bağıllıkları tehlikeye düşürebilecek ve bağımsız muhakemesini etkileyebilecek (veya etkiliyor gibi görünebilecek) şekilde birden fazla kişiye veya kuruluşu karşı görevi bulunan bir durum.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Takeda'da Yolsuzlukla Mücadele Rehberliği

# Takeda'nın Küresel Yolsuzlukla Mücadele Politikası



## İş Dürüstlüğü

Takeda yüksek etik standartlar konusundaki itibarına değer verir. Takeda, paydaşlarına karşı ve iş ilişkilerinde **dürüstlük** içinde hareket etmeye bağlıdır.

Takeda, gerçek veya algılanan [Çıkar Çatışmalarına](#) veya [Yolsuzluğa](#) yol açabilecek durumlardan **kaçınmaya** dikkat eder.

Takeda ayrıca kolaylaştırıcı ödemeleri ve vergi kaçırmayı da yasaklar.

Takeda, bazı ülkelerde geleneksel şekilde veya yasalarca izin verilip verilmediğine bakılmaksızın Kolaylaştırıcı Ödemeler teklif etmeyi, yapmayı veya buna izin vermeyi yasaklar.

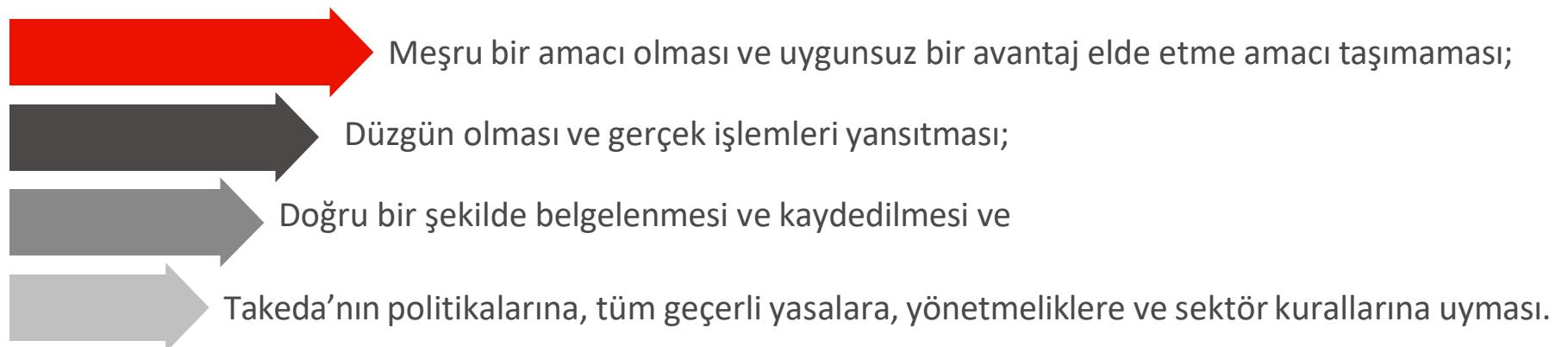
Takeda, üçüncü taraf iş ortakları (özel ve tüzel kişiler) tarafından Vergi Kaçırılmasını teşvik etmemeli, bunu bilerek kolaylaştmamalı veya kasten görmezden gelmemelidir. Takeda, üçüncü taraf iş ortaklarına (özel ve tüzel kişiler) gereken şekilde fatura keser ve ödeme yapar.



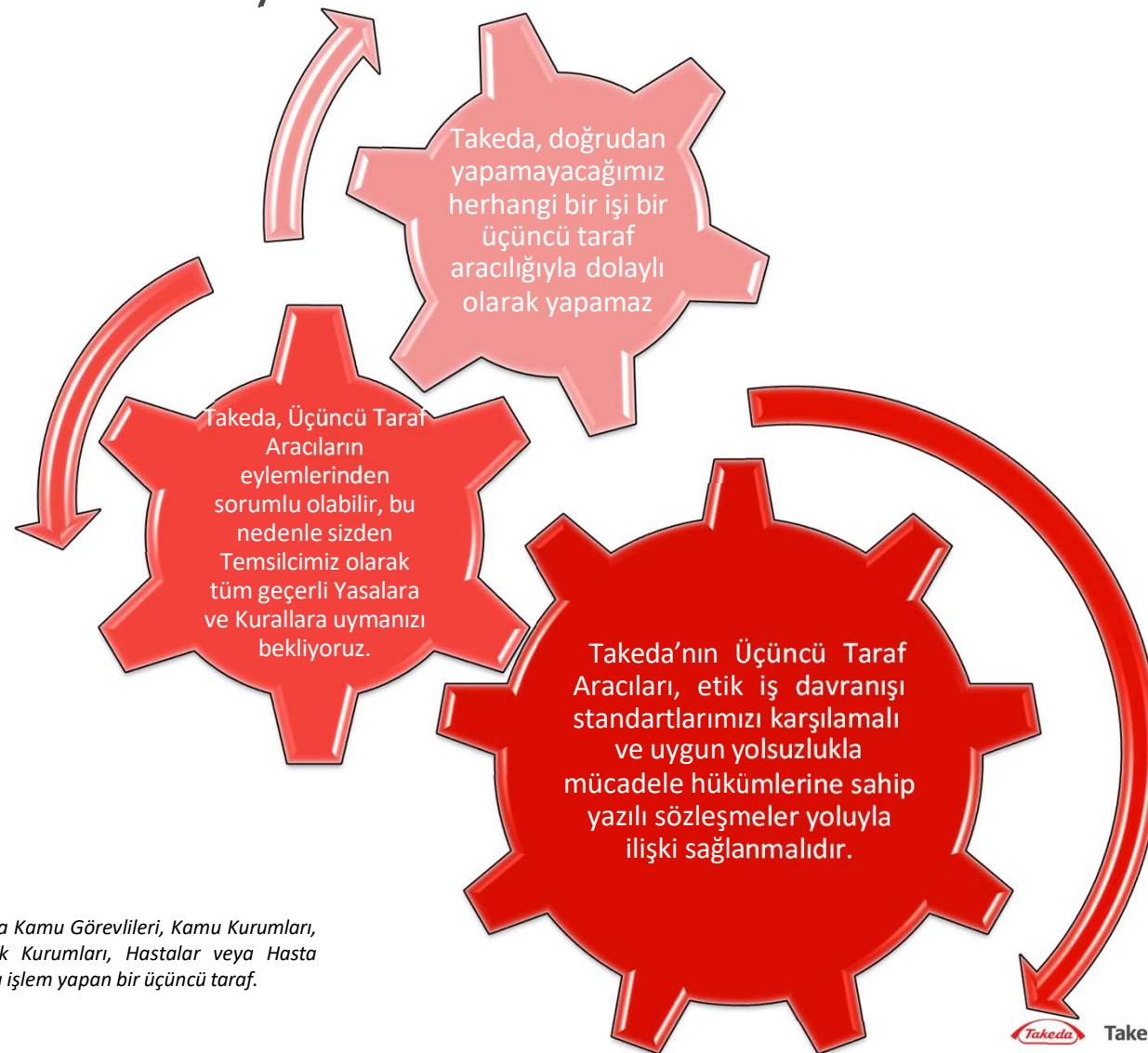
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## İş Uygulamaları

- **Takeda, doğru yoldan iş yapmaya bağlıdır.** Geçerli tüm Yasalara ve Yönetmeliklere uyarız ve Takeda'nın değerlerine aykırı olan veya Takeda'nın itibarına zarar verebilecek durumlardan kaçınırız.
- **DÜRÜSTLÜK** taahhüdümüz, etik olmayan veya uygun olmayan yollardan bir iş fırsatından yararlanmayacağına anlamına gelir. Uygunsuz ödemeleri ve hatta uygunsuzluk görünümünü önlemek için tüm faaliyet ve ödemelerimizin şunlara uygun olmasını sağlamalıyız:

- 
- Meşru bir amacı olması ve uygunsuz bir avantaj elde etme amacıyla taşımaması;
  - Düzgün olması ve gerçek işlemleri yansıtması;
  - Doğru bir şekilde belgelenmesi ve kaydedilmesi ve
  - Takeda'nın politikalarına, tüm geçerli yasalara, yönetmeliklere ve sektör kurallarına uyması.

## Üçüncü Taraf Aracılardan Aynı bekentiler



# Takeda adına Kamu Görevlileriyle etkileşim

Takeda, ilişkinin gerekli ve uygun olması ve mevcut veya gelecekteki hastaların sağlık hizmeti ve refahı için olması koşuluyla Kamu Görevlileri (KG) ve Kamu Kurumları (KK) ile proaktif olarak diyalog ve iş birliği kurmaya çalışır.

Siz, **bir Üçüncü Taraf Aracı olarak** Takeda adına KG'lar ve KK'ler ile etkileşimde bulunurken şunları göz önünde bulundurmalarınız:

**a.** Takeda ürünlerine erişim konusunda karar verme yetkisine sahip KG'lerden hizmet almanın uygun olup olmadığı

**b.** Takeda'ya hizmet sağlamak üzere ilişki kurulan KG'lere yapılan ödemelerde Adil Piyasa Değerinin (APD) nasıl uygulanacağı

**c.** Bir ödememin 'Kolaylaştırıcı Ödeme' oluşturup oluşturmayacak ağı ve kolaylaştırıcı ödemelerin yasak olduğu gerçeği

**d.** KG'lere sağlandığında uygun ağırlamanın neler olduğu

**e.** Takeda'nın, iş verme veya kamusal işleri etkileme potansiyeli olan bir KG veya KK'ye izin verilen bir ödeme sağlamaya çalıştığı durumlarda daha fazla hassasiyet gösterilmelidir



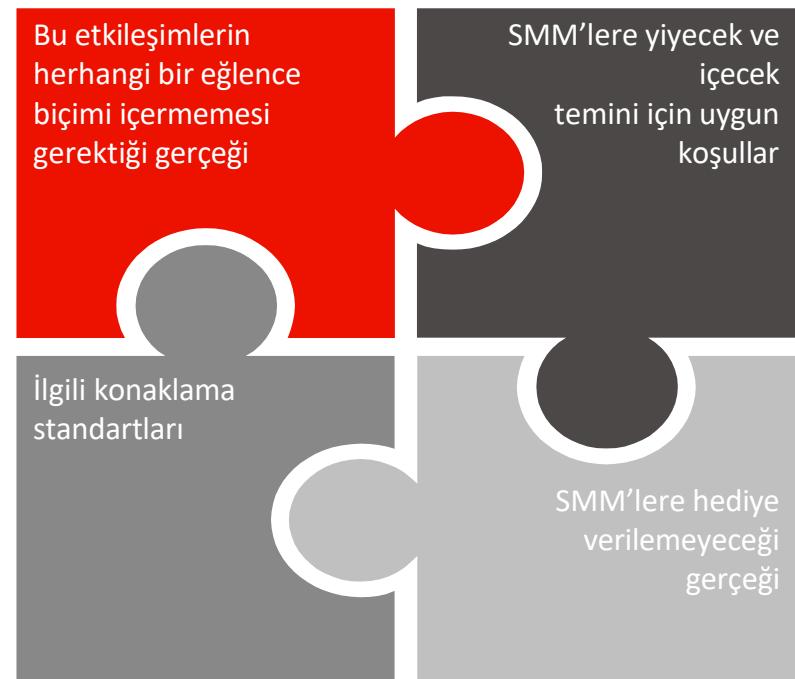
Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Takeda adına Sağlık Mesleği Mensupları ve Sağlık Kurumları ile etkileşimler

Bu, Takeda adına **Sağlık Mesleği Mensupları (SMM)** ve **Sağlık Kurumları (SK)** ile etkileşime geçen Üçüncü Taraflar için geçerlidir. TEMEL İLKELER şunlardır:

- ✓ Takeda, Takeda'nın ürünlerini reçete etme veya satın alma karşılığında SMM'lere ve SK'lere herhangi bir ödeme veya fayda teklif etmez.
- ✓ Takeda ürünleri sadece ilgili yetkili düzenleyici kurum tarafından onaylanan endikasyonlar ile tutarlı olarak tanıtılabılır.
- ✓ Tüm advers olaylar, ürün şikayetleri ve diğer ürün meseleleri, Takeda'nın ilgili ilkelerine ve prosedürlerine göre derhal raporlanmalıdır.
- ✓ Hediyeler, nakit veya nakit benzerlerinin verilmesi yasaktır.
- ✓ Tüm değer aktarımları uygun şekilde belgelendirilir.

➔ Temel ilkelere bağlı kalmak için, **Siz, Üçüncü Taraf Aracı olarak**, Takeda adına SMM'ler ve SK'ler ile etkileşimde bulunurken şunları göz önünde bulundurmalısınız:



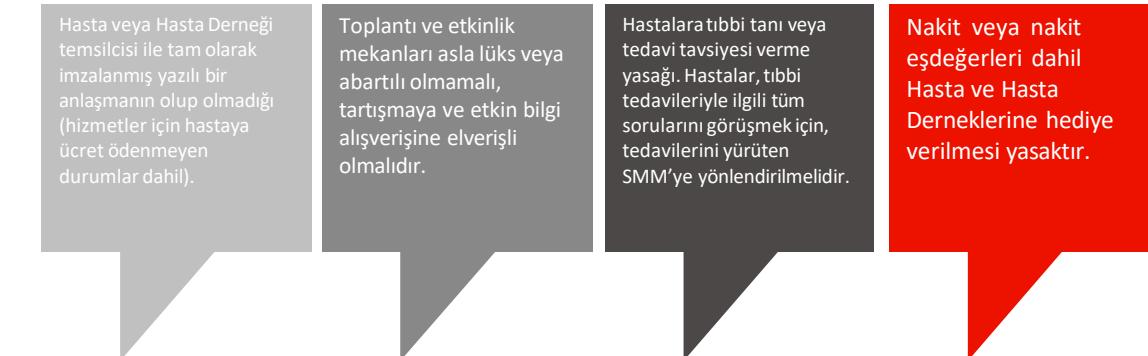
# Takeda adına Hastalar ve Hasta Dernekleri ile Etkileşimler

Bu, Takeda adına Hastalar ve Hasta Dernekleri ile etkileşimde bulunan Üçüncü Taraflar için geçerlidir. TEMEL İLKELER şunlardır:

- Takeda, her zaman Hastalara yararlı olmak amacıyla şeffaf bilgi alışverişi yapmaya bağlıdır.
- Takeda'nın etkileşimleri karşılıklı saygıya dayanır ve Hastalar ile onların SMM'leri arasındaki ilişkiye müdahale etmez.
- Yalnızca meşru kuruluşlara fon sağlanmalıdır ve bunlar Takeda'nın standartlarıyla uyumlu olmalı ve Hasta Derneği'nin hedefleri göz önünde bulundurularak verilmelidir.
- Takeda, uygun olmayan bir şekilde etkileme amacıyla veya Takeda ürünlerinin kullanılması veya tavsiye edilmesi için teşvik olarak Değerli Herhangi Bir Şey teklif etmemeli veya sağlamamalıdır.
- Herhangi bir ücret, makul parasal karşılık ile tutarlı olmalı, uygun şekilde belgelendirilmeli ve gerekiğinde açıklanmalıdır.



Temel ilkelerle bağlı kalmak için, **Siz, Üçüncü Taraf Aracı olarak**, Takeda adına Hastalar ve Hasta Dernekleri ile etkileşimde bulunurken şunları göz önünde bulundurmalarınız:



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Düzgün defterler ve kayıtlar

# Üçüncü Taraf Aracılar, Takeda adına gerçekleştirdikleri işlemler için doğru defterler ve kayıtlar tutmalıdır

Takeda'nın politikası makul bilgilere sahip doğru defterler ve kayıtlar tutmak ve etkili bir şirket içi denetim sistemi yaratmak ve sürdürmek yönündedir

Mali bilgiler gerçek işlemleri yansıtmalı ve genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olmalıdır. Takeda, yanlış veya yaniltıcı ("kayıt dışı") kayıtları veya aldatıcı girişleri yasaklar. Tüm belgeler uygun bir şekilde saklanmalı ve arşivlenmelidir



Ayrıca Üçüncü Taraf Aracıların, defterleri ve kayıtları, Takeda adına herhangi bir işlemin ve hizmetin niteliğini ve içeriğini açıkça tanımlamaya yetecek bilgilere sahip şekilde tutmasını bekleriz



Sesinizi Yükseltin!: Bir endişeniz mi var?

# Sesinizi Yükseltin

Ekipinizde Takeda adına çalışan her üyenin şunları yapabilmesini sağlamak istiyoruz:



Ir yolsuzluk durumunu **belirlemek**



Rüşvete karışmayı **reddetmek**



Tüm vakaları gizli bildirim aracımıza **bildirmek**

Tüm Çalışanlarımız ve Üçüncü Taraflarımız **SESİNİ YÜKSELT!** yükümlülüğüne sahiptir

Bu politikalardan herhangi birine uygunsuzluğun farkındaysınız veya rüşvet vermenizin veya almanızın **istendiğinden şüpheleniyorsanız** veya bunu **biliyorsanız** veya sadece **endişelerinizi paylaşmak** istiyorsanız [www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com) ile iletişime geçin

Bunun yerine, yerel Takeda Etik ve Uyum Görevlisi ile iletişime geçebilirsiniz.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Ekiplerinizi Eğitin



Sizin ve Takeda hesabına çalışan ekip üye(ler)inizin uygun şekilde **bu eğitimi aldığından** emin olun.



Sizin ve ekibinizin **ilgili politika ilkelerini anladığından** ve bunlara uyduğundan emin olun (politikalar hakkında daha fazla bilgiye ihtiyacınız varsa Takeda İlişki Yöneticinize veya Takeda Etik ve Uyum Görevlisine ulaşın).

# Антикорупційний тренінг для третіх осіб



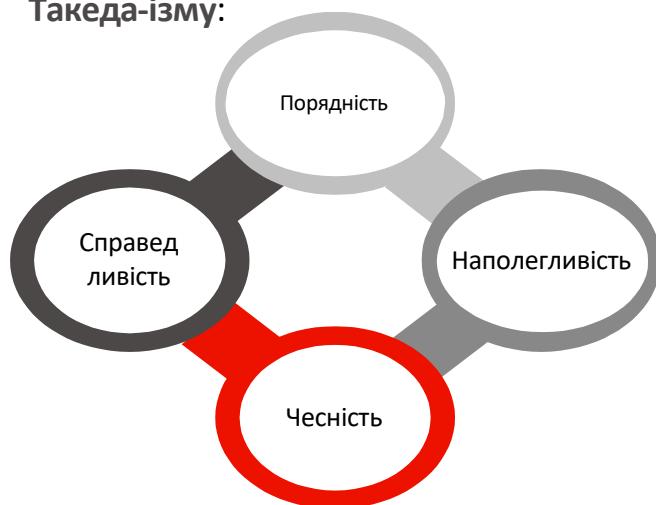
Відділ із питань етики та нормативно-правової відповідності

Управління ризиками третіх осіб

# Такедаїзм: Наша спадщина

## Добросовісність

глибоко вкоренилася в нашій спадщині, та ми прагнемо вести свій бізнес відповідно до наших цінностей **Такедаїзму:**



і відповідно до усіх чинних законів, нормативних актів та галузевих кодексів.

## Наші цінності **такедаїзму** та пріоритети



**Кодексу поведінки Takeda** допомагають нам досягти найжорсткіших стандартів етичної поведінки.

**Takeda** не допускає корупції (реальної чи потенційної) Дуже важливо, щоб Ви, як наш агент або представник, **пiдтримували** такі ж **самi високi стандарти етичної поведiнки.**



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Передумови щодо боротьби з корупцією: Чому це важливо для Takeda?

# Основи боротьби з корупцією

- Корупція полягає у зловживанні повноваженнями з метою отримання особистої вигоди шляхом неетичних дій, таких як хабарництво та конфлікт інтересів.
- Хабарництво — це злочинна дія, яка передбачає пропозицію, прохання, обіцянку або надання будь-чого цінного з метою здійснення впливу на поведінку.
- Конфлікт інтересів — це взаємовиключність моральних обов'язків, яка компрометує лояльність та здатність приймати незалежні рішення.
- Хабарництво та корупція можуть привести до кримінальних та цивільних покарань (для компаній та приватних осіб), включно зі штрафами та позбавленням волі.
- Takeda має виконувати вимоги всіх чинних законів щодо боротьби з корупцією. Важливо уникати навіть потенційних ознак корупції та хабарництва.
- Ключові міжнародні закони включають Закон США «Про боротьбу з корупцією з боку фізичних та юридичних осіб-резидентів США на території іноземних держав» (FCPA) та Закон Великобританії «Про протидію хабарництву» (UKBA), які регулюють діяльність Takeda у всьому світі.
- Takeda забороняє будь-які форми хабарництва стосовно будь-якої фізичної (посадової та приватної особи) або юридичної особи, а також виплати для спрошення формальних процедур.



- ✓ **Хабарництво** — кримінально каране діяння, яке полягає у пропонуванні, даруванні, обіцянці, проханні або прийманні цінностей (напряму або через посередника) з наміром вплинути на поведінку або винагородити за певну поведінку, наприклад за те, щоб отримати або зберегти комерційні можливості або отримати неналежну перевагу. Формами хабарництва можуть бути «відкати» або «знижки» як неправомірна вигода за сприяння у справах.
- ✓ **Корупція** — зловживання наданими повноваженнями для отримання особистої вигоди або зиску незаконними, аморальними та неетичними діями. Корупція може проявлятися в наступних формах: Хабарництво, конфлікт інтересів, зловживання владою, здирництво та шахрайство.
- ✓ **Конфлікт інтересів** — ситуація, коли фізична особа має обов'язок перед кількома особами чи організаціями, що може зменшувати її лояльність до кожної з них та впливати (або створювати враження, що впливає) на її незалежне судження.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

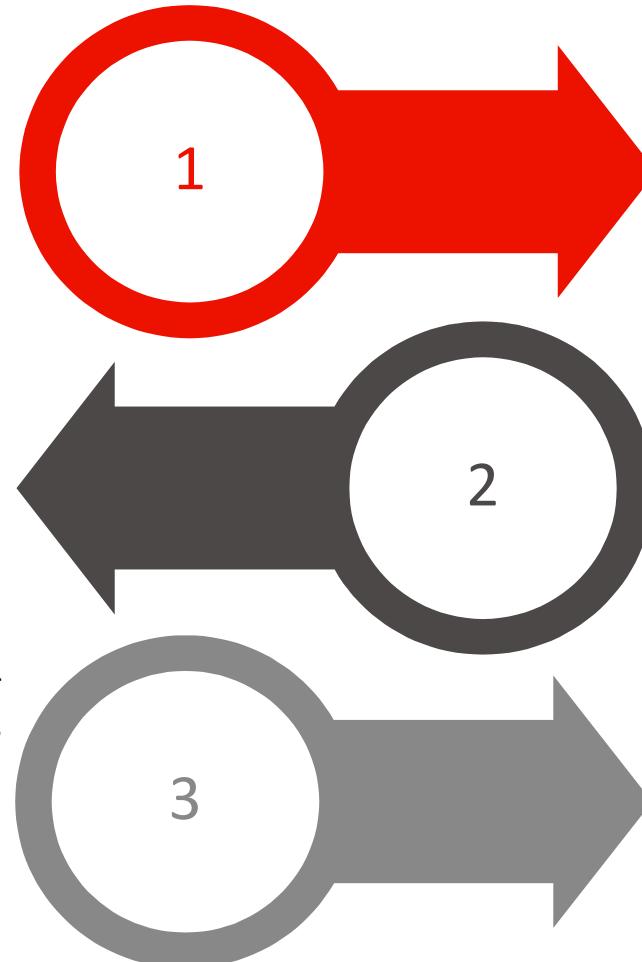
## Вказівки щодо боротьби з корупцією в Takeda

# Глобальна антикорупційна політика Takeda

## Заборона хабарництва.

У компанії Takeda заборонені всі форми хабарництва. Компанія Takeda не бере участь у хабарництві з жодними іншими особами, незалежно від того, чи то приватними особами, приватними підприємствами, державним організаціям або державними службовцями (або будь-якими пов'язаними з ними фізичними чи юридичними особами).

Усі пов'язані з хабарами пропозиції компанії Takeda мають однозначно відхилятися, щоб ні в кого не склалося враження, ніби пропозицію прийнято.



## Доброочесність бізнесу

Компанія Takeda цінує свою репутацію як організації, що дотримується високих етичних стандартів. Компанія Takeda прагне діяти добросовісно у стосунках із зацікавленими сторонами та у своїх ділових стосунках.

Компанія Takeda дбає про те, аби уникати ситуацій, які можуть привести до фактичних або потенційних конфліктів інтересів чи корупції.

## Takeda забороняє всі форми хабарництва.

Компанія Takeda забороняє пропонувати, сплачувати чи давати дозвіл на здійснення платежів для спрощення формальностей незалежно від того, чи є вони звичайними або дозволеними законодавством у певних країнах.

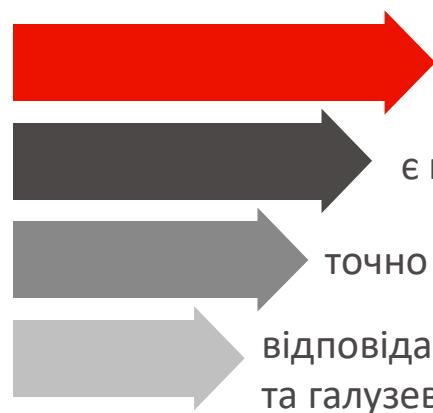
Компанія Takeda не має заохочувати, свідомо сприяти або свідомо не помічати ухилення від сплати податків своїми сторонніми діловими партнерами (фізичними та юридичними особами). Компанія Takeda належним чином виставляє рахунки та здійснює виплати своїм стороннім діловим партнерам (фізичним і юридичним особам).



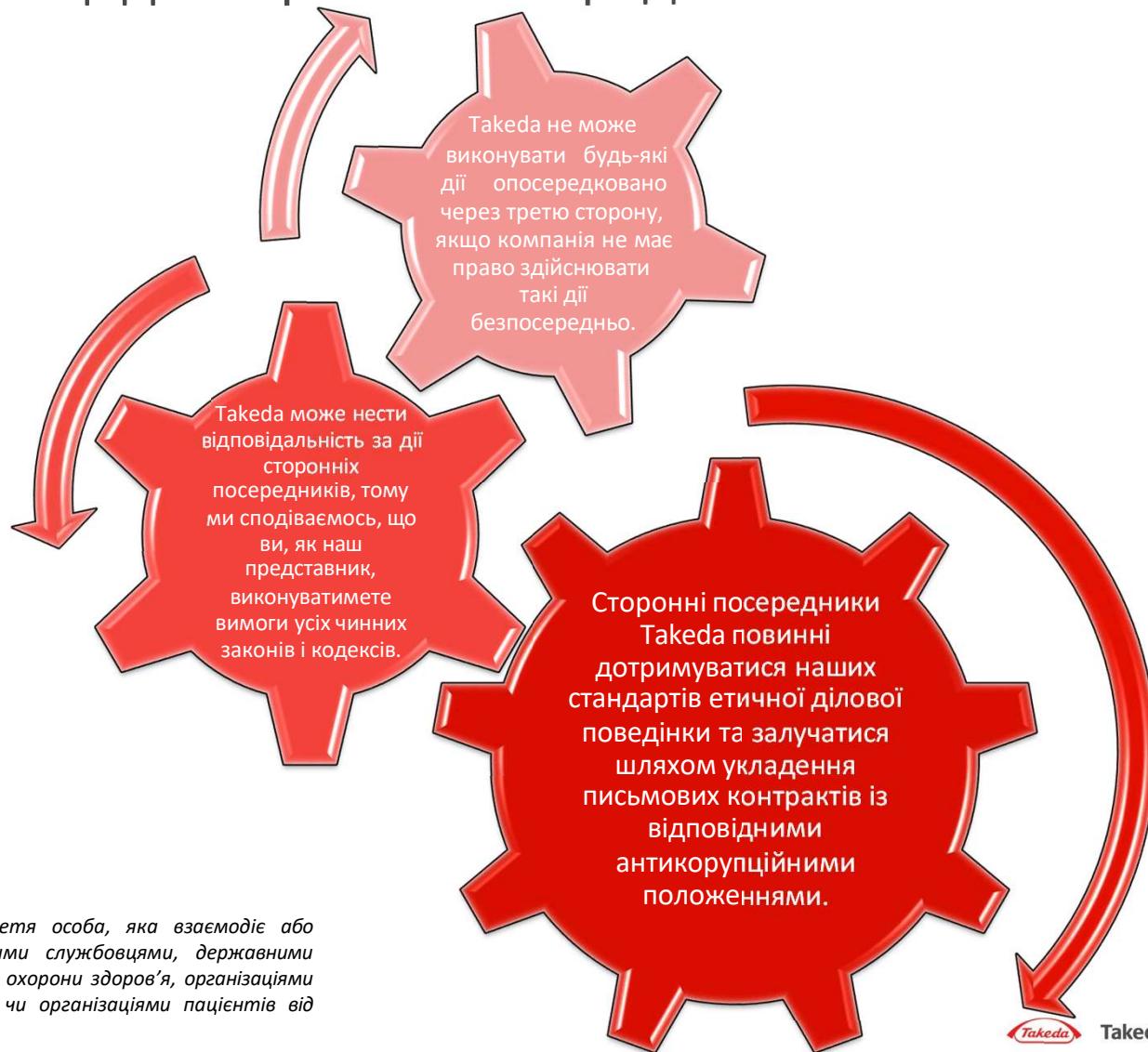
Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Бізнес практики

- Takeda прагне вести бізнес правильно. Ми виконуємо вимоги усіх чинних законів і кодексів та уникамо ситуацій, що суперечать цінностям Takeda або можуть зашкодити репутації Takeda.
- Наша прихильність до **ДОБРОСОВІСНОСТІ** означає, що ми не використовуємо комерційні можливості в будь-який неетичний або неналежний спосіб. Щоб запобігти неналежним платежам або навіть потенційним ознакам неналежних дій, ми маємо переконатися в тому, що вся наша діяльність та платежі:

- 
- мають законну мету та не призначені для отримання неправомірної переваги;
  - є належними та відображають фактичні операції;
  - точно задокументовані та записані; і
  - відповідають вимогам політик Takeda, усіх чинних законів, нормативних актів та галузевих кодексів.

## Такі ж очікування щодо сторонніх посередників



- ✓ **Сторонній посередник** — третя особа, яка взаємодіє або здійснює операції з державними службовцями, державними організаціями, фахівцями галузі охорони здоров'я, організаціями охорони здоров'я, пацієнтами чи організаціями пацієнтів від імені Takeda.

# Взаємодія з державними службовцями від імені Takeda

Компанія Takeda активно налагоджує діалог та співпрацю з державними службовцями (ДС) та державними організаціями (ДО) за умови, що така взаємодія є необхідною й доречною та служить в інтересах охорони здоров'я та добробуту поточних і майбутніх пацієнтів.

**Ви, як сторонній посередник, який взаємодіє з ДС та ДО від імені Takeda, повинні враховувати:**

a. Чи доцільно залучати до послуг ДС, які володіють повноваженнями для прийняття рішень щодо доступу до продуктів Takeda

b. Як застосовувати Справедливу ринкову вартість (FMV) для платежів ДС, залученим для надання послуг Takeda

c. Чи буде платіж вважатися виплатою для спрощення формальних процедур, а також той факт, що такі платежі заборонені

d. Що являє собою належна гостинність для ДС

e. Особливу увагу слід приділяти ситуаціям, коли компанія Takeda має намір зробити дозволену виплату на користь ДС або ДО, від яких залежить укладення нових контрактів або які можуть вплинути на проведення державних процедур або рішень



Takeda Pharmaceutical Company Limited

# Взаємодія з фахівцями галузі охорони здоров'я та організаціями охорони здоров'я від імені Takeda

Це стосується третіх осіб, які від імені Takeda взаємодіють із фахівцями галузі охорони здоров'я та організаціями охорони здоров'я. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ:

- ✓ Компанія Takeda не пропонує будь-яких платежів або пільг ФОЗ та ООЗ в обмін на або в якості заохочення призначати або придбавати продукцію компанії Takeda.
- ✓ Takeda здійснює промоцію продукції лише згідно з інструкцією для медичного застосування, схваленою відповідним компетентним регуляторним органом.
- ✓ Про всі побічні дії, скарги на продукцію та інші проблеми, пов'язані з продукцією, необхідно негайно повідомляти у відповідності до застосованих керівних вимог і процедур компанії Takeda.
- ✓ Заборонено надавати Подарунки, грошові кошти або їх еквіваленти.
- ✓ Усі випадки передачі цінностей мають бути задокументовані.

➔ Щоб дотримуватися Основних принципів, **ви, як Сторонній посередник**, під час взаємодії з ФОЗ та ООЗ від імені Takeda повинні враховувати:



# Взаємодія з пацієнтами та організаціями пацієнтів від імені Takeda

Це стосується третіх осіб, які від імені Takeda взаємодіють з пацієнтами та організаціями пацієнтів. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ:

- Takeda прагне прозоро обмінюватися інформацією з метою приносити користь пацієнтам.
- Взаємодії Takeda базуються на взаємній повазі та не втручаються у відносини між Пацієнтами та їхніми лікарями.
- Фінансування повинно надаватися лише законним організаціям, воно має відповідати стандартам Takeda та враховувати цілі Організації пацієнтів.
- Takeda не повинна пропонувати або надавати будь-що цінне з метою здійснення неналежного впливу або як стимул для використання або надання рекомендацій щодо використання продуктів Takeda.
- Будь-яка компенсація повинна відповідати розумній грошовій компенсації, бути належним чином задокументована та відображена в необхідній звітності.



Щоб дотримуватися Основних принципів, ви, як Сторонній посередник, під час взаємодії з пацієнтами та організаціями пацієнтів від імені Takeda повинні враховувати:

Чи існує повністю оформленна письмова угода з пацієнтом або представником Організації пацієнтів (включно з випадками, коли пацієнт не отримує компенсації за послуги).

Забороняється проводити зустрічі та заходи в розкішних або екстравагантних місцях — місце має сприяти обговоренню та ефективному обміну інформацією.

Забороняється проводити медичну діагностику пацієнтів або надавати їм поради щодо лікування. Пацієнти повинні бути направлені до лікуючих ФОЗ, щоб обговорити всі питання щодо їхнього медичного лікування.

Надавати подарунки пацієнтам та організаціям пацієнтів, зокрема грошові кошти або їх еквіваленти, заборонено.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Належна звітність

# Сторонні посередники повинні вести точну звітність операцій, які вони здійснюють від імені Takeda

Політика компанії Takeda скерована на належне ведення звітності з обґрунтованим рівнем деталізації та на створення й підтримку ефективної системи внутрішніх засобів контролю

Фінансова інформація має відображати фактичні операції та відповідати загальноприйнятим принципам бухгалтерського обліку. Компанія Takeda забороняє вносити неправдиві або хибні («без проведення по бухгалтерських книгах») відомості або записи, що вводять в оману. Усі документи повинні бути належним чином збережені та заархіковані



Ми також очікуємо, що Сторонні посередники будуть вести звітність досить детально, чітко вказуючи суть та зміст будь-якої транзакції та послуги від імені Takeda



Повідомляйте про проблеми! Вас щось турбує?

# Повідомляйте про проблеми

Ми прагнемо, щоб кожен член вашої команди, який працює від імені Takeda, міг:



визначити корупційну ситуацію



відмовитися від участі в хабарництві



повідомляти про всі випадки за допомогою нашого конфіденційного інструменту звітності

Усі наші співробітники та треті особи зобов'язані  
**ПОВІДОМЛЯТИ ПРО ПРОБЛЕМИ!**

Якщо ви знаєте про порушення будь-якої з цих політик або **підозрюєте** чи **знаєте**, що вас **просять** заплатити, пропонують хабар, або просто хочете **поділитися підозрами**, відвідайте веб-сайт:

[www.takeda.ethicspoint.com](http://www.takeda.ethicspoint.com)

До того ж, ви можете зв'язатися з місцевим директором із питань етики та нормативно-правової відповідності Takeda.



Takeda Pharmaceutical Company Limited

## Навчайте свої команди



Переконайтесь, що ви та члени вашої команди, які працюють від імені Takeda, пройшли цей тренінг.



Переконайтесь, що ви та ваша команда **розумієте** принципи відповідної **політики** та виконуєте їх (зверніться до свого менеджера з питань відносин Takeda або директора з питань етики та нормативно-правової відповідності Takeda, якщо вам потрібна докладніше інформація про правила).